

KURJER WILEŃSKI

NIEZALEŻNY DZIENNIK DEMOKRATYCZNY

BOŻE NARODZENIE

W przyspieszonym tempie dnia dzisiejszego, w gorączkowym stylu rekordów i szalu wyścigów do niewiadomej mety, zacierają się tradycje wiekowe, zanikają zwyczaje związane z indywidualnymi komórkami społecznymi jakimi są rodziny. Rozprzega się ta instytucja, jej dawne znaczenie. Zbiorowość, hasło ostatniej doby, gromada, popędzana hasłami, określona programem, kierowana przez mistrzów, dyktatorów, wodzów, ekipy ludzkie poruszające się jak pionki, oto obraz przeciwności współczesnej. Na tem tle, a raczej w tem kłębowisku wyteżonych ambicji, walki o byt coraz trudniejszej i zjadliwszej w metodach, gdzie czas i miejsce na tkliwe i romantyczne zwyczaje pradziadków? Gdzie nastrój odpowiedni do przejęcia się tradycyjnymi obrządkami, do chwili skupienia w domowym kółku, rozproszonym zwykle na cztery strony posiadzeń, zbiorów, kursów, sekcji i akcyj, kół i ról, odegranych na arenie popisów politycznych i społecznych?

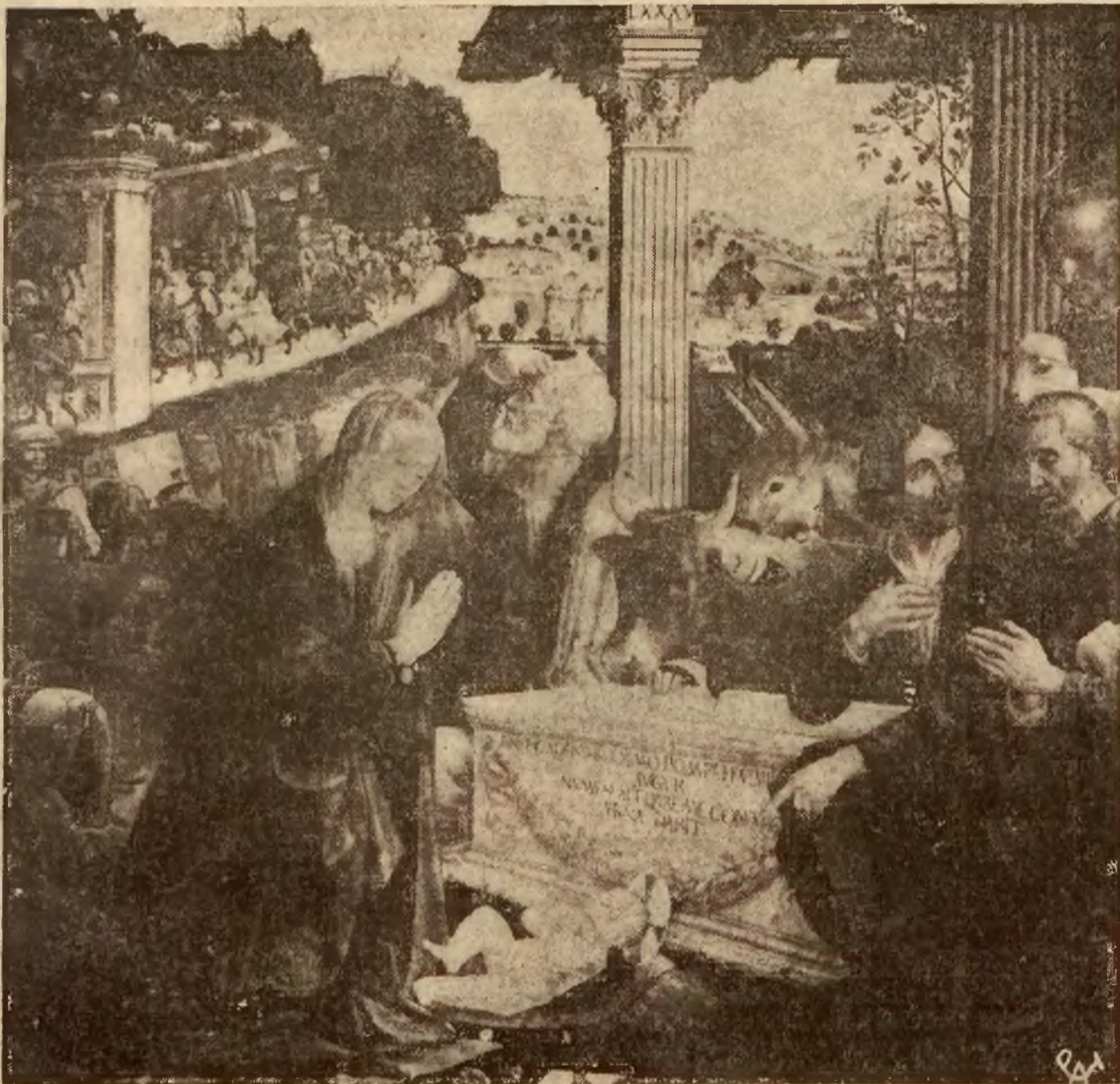
Na szczęście są jeszcze dzieci. Małe dzieci. Bo trochę większe usilnie są nałamywane do takiego samego życia jak dorośli (zbiórki i posiedzenia, sekcje i akcje), i również w biegu rekordów, zatracając muszą pamięć o rodzinnych tradycjach. Ale zupełnie małe latorośle, te jeszcze w wir życia nie weszły. Dla nich jest jedno, jedyne ich święto, **Święto Nowonarodzonego Dziecka, Zbawiciela Świata**. Ze wszystkich mniej lub więcej zapomnianych tradycji, chyba ta pozostanie najdłużej, może zawsze. Jakże bowiem odmówić sobie roskoszy patrzenia na roześmiane buzie, na lśniące od jarzących świeczek oczu, słyszenia tupotu niecierpliwych nóżek koło choinki, i dźwięcznych głosów wydzierających się cudnymi nutami kolend? A kiedy takie zielone drzewko symbol wiecznotrwałego drzewa żywota, symbol życia w naszej północnej krainie, zajaśnieje w noc wigilijną płomykami świeczek, błyszczącymi nitkami, kolorowymi zabawkami i słodyczą bakalji, budząc radość dzieci, czy możliwym jest by się i najbardziej sceptyczny dorosły, zmęczony rekordzista dnia codziennego, nie zastanowił i nie znalazł głębszego symbolu w tej lśniącej dla dzieci zabawce?

Na pamiątkę Narodzin Boskiego Dziecka w ubóstwie i wśród biednych pasterzy, odprawia Kościół wspaniałe, symboliczne nabożeństwa, nasycone starymi melodjami Pasterek, śpiewanych przez lud cały przy dźwięku organów, wonią kadzideł, zapachem świeżej so-

niny, olśniewające od świateł. Z ubogiej stajenki w judzkiej krainie, kędy się stał cud zjawienia na ziemi zapowiedzianego Boga-Człowieka, poszła na świat cała dobra nowina, przez pasterzy Chrystusowych niesiona. Nowina, związana ściśle z Dzieckiem symbolem słabości, która jest największą siłą. **Bowiem wszelkie narodziny są symbolem nieśmiertelności** i my podświadomie dla niej egzystujemy, działamy i pracujemy. Wierzymy, że to co się narodzi, wzrośnie, pieczo-

rodzin jesteśmy my sami. Jesteśmy tak nieświadomi czasami, ja! ci pasterze, którzy tylko kierowani przeznaczeniem we śnie, ocknięci znaleźli drogę do Boga-Dziecka, ale patrząc na Nie, wielkości Jego nie rozumieli, ani zudu nie dojrżeli. Z iluzi cudów dziejących się z nami niezdamy sobie dokładnie sprawy?!

Czy cud odrodzenia Polski, cud Niepodległości, narodzin na nowe, normalne życie narodu, jest dokładnie, do głębi odezuty? Zrozumiemy przez wszystkich?



wicie przez nas hodowane, że będzie po naszej myśli, że wspaniałe się rozwinie. Myśl tę stosujemy w świecie ducha i materji. Ciągłe się coś rodzi i umiera w nas i koło nas we wszechświecie. Odkrycia, formuły, czyny, cnoty i zbrodnie. Wydajemy je na świat: rosną wraz z nami, naszym wysiłkiem, z naszej krwi i potu. Waleczą, cierpią, triumfują i giną, za karę lub w chwale nagrody. A odpowiedzialni za całokształt tych ciągłych na-

Czy nie maskujemy olśniewającej światłości tego faktu jękami, słabości ducha narzekaniami na dotkliwie przykrości codziennego życia? A przecież tak jak narodziny każdego dziecka powinno być świadomym aktem przywołania na świat Człowieka, ze wszystkimi obowiązkami jakie ten fakt przynosi ze sobą, tak **odrodzenie Ojczyzny**, nakłada na nas obowiązki, od których w złej czy dobrej doli nikt się uchylić nie ma prawa.

Myślmy nieraz... jest u nas bardzo źle, jest złe, groźnie i trudno w całym, złe urządzone światło, idącym po linii krzywej i jakby bezsensownej, samobójczej... Za każdym nowym rokiem, porachunki państw i krajów, narodów i społeczeństw, układają bilanse mające wiele pozytyj ujemnych. Chwieją się odwieczne, podstawowe zasady, traci się człek w chaosie myśli i wskazani poszukiwaczy szczęścia i rozwiązań. Stąd tęsknota narodów do silnej władzy, stąd powodzenie dyktatur, choćby krwawych. Tu Polska może wzniesić okrzyk rzeźnej radości. W zagmatwanych drogach wskazań rozmaitych wodzów, nam świecą przykłady, które są naszą chwałą i szczęściem. Na czele Państwa, czuwający nad naszymi krokami na nowej drodze życia państwowego, stoją dwaj ludzie jakich nie znajdziemy po dołnych w żadnym kraju.

Nasz Prezydent Ignacy Mościcki i Marszałek Józef Piłsudski, są jakby światłami na wzburzonym morzu, ratunkiem dla zbłąkanych w odmętach. Życie tych zasłużonych, tak pracowitych, tak pilnych, tak nieustrudzonych w ciągłej od lat tylu służbie, dla Ojczyzny, której oddali wszystko, bez wahania, gotowi zawsze do największych dla niej ofiar, nie tylko ze siebie, ale z najbliższych, najdroższych osób, szlachetność ich charakterów, niepospolita wiedza, wielkość płynąca nie z efektownych, reklamujących się wystąpień, ale właśnie ze spokojnej powagi, z zamkniętej w sobie wartości, cennej dla całej Polski jak skarb królewski, to są dary losu dla nas. Warto specjalnie pomyśleć o nich w dni świąteczne, przeznaczone na chwilę zastanowienia się i wejrzenia w siebie.

Dlatego właśnie Ci nasi Dostojni Opiekunowie przychodzą nam na myśl, że nad wszystkimi obywatelami Najświeższej Rzeczypospolitej czuwają, jak Ojcowie nad młodymi latami wszystkich swych dzieci, bez różnicy. Dlatego w ten dzień przychodzą na myśl płynące z najgłębszych uczuć wyrazy czci, życzenia najdłuższych lat zdrowia i pracy dla Polski. I wydaje się rzeczą pewną, że za cząwszy od małych dzieci do starych weteranów, płyną te same życzenia, wyrażane we wszystkich językach, jakimi swobodnie przemawiają ludy Rzeczypospolitej. A gdy życzenia te pozwalamy sobie przesłać na Zamek królewski w Warszawie i do białego Belwederu, to jakbyśmy przesyłali je wszystkim w Polsce, bo Pan Prezydent i Pan Marszałek, są symbolami Polski pracującej i wojującej o lepszą przyszłość. **H. Romer.**

TREŚĆ NUMERU

H. ROMER — Boże Narodzenie. W. SOLSKI — Pokój ludziom dobrej woli. E. K. M. — Sen o wigilji. Pos. L. TOMASZKIEWICZ — Pamiętajmy o Polakach na Obczyźnie. J. MONTWILL — Oplatek z Litwy. W. DOBACZEWSKA — Feljton wigilijny. WL. ARCIMOWICZ — Jarzębiny na śniegu. OSTOJA — Kalady. W. M. — Zwyczaje i obyczaje u Litwinów na Boże Narodzenie. Prof. H. ŁOWMIŃSKI — Z dziejów ludności województwa nowogródzkiego. S. LORENTZ — Widoki Wilna Józefa Peszki. ZYBCIO KROPECZKA — Okropne meczarnie pana Knopki (alias Kropki). JIM — Mecz Małżenski.

Kolumna Literacka. Kalumnja Literacka. Kurjer Kadkowy

Depesze, kronika, wiadomości bieżące.

29. XII.
1934 r.

BAL POLITECHNIKI

Izba Handlowo-Przemysłowa

„Od Tatr wyniosłych po Bałtyku fale,
Jedna króluje wszędzie dziś zasada:
Ten się bogaci kto oszczędza stale
I grosze swoje do **PKO** składa.”

Od Wydawnictwa.

Następny numer naszego pisma
ukaze się we czwartek, dn. 27 b. m.
o zwykłej porze.

Choroba ks. biskupa Michalkiewicza

Ks. Biskup Kazimierz Michalkiewicz
Sufragan Wileński poważnie zaniemógł.
Zastosowane przez dwukrotne konsyl-
jum lekarskie środki niebezpieczeństwo
usunęły. Chory ma się nieco lepiej, ale
dłuższy czas musi pozostać w łóżku.

KOREPETYCYJ, LEKCYJ

w zakresie od I—VIII klasy gimnazjum,
ze wszystkich przedmiotów,
(specjalność: polski, matematyka i fizyka)
udziela były nauczyciel gimnazjum.
Warunki skromne. Postępy w nauce i wyni-
ki pod gwarancją. Łaskawe zgłoszenia:
Wilno, ul. Królewska 7/2, m. 13.



Motopirin-Motor
PRZECIWIW
KATAROM

Areszty w Moskwie

MOSKWA, (Pat). Agencja TASS do-
nosi, że 16 grudnia organa ludowego ko-
misariatu spraw wewnętrznych aresztowa-
ły w Moskwie w związku z zamachem
Nikolajewa wiele osób należących do
bylej grupy Zinowjewa.

Aresztowani zostali: CHAROW, KU-
KLIN, FAJWIŁOWICZ, BAKAJEW,
WARDIN, ZAŁUCKIJ, GORCZANIN,
BUŁAK, JEWDOKIMOW, KAMIE-
NIEW, FIEDOROW, SAFAROW i KO-
STIN. Akta sprawy Fiedorowa, Safaro-
wa Zinowjewa, Wardina, Kamieniewa,
Załuckiego i Jewdokimowa, co do któ-
rych śledztwo nie dostarczyło dowodów
wystarczających do wytoczenia sprawy,
zostały przekazane specjalnej komisji
do zbadania, inne zaś komisariatowi
spraw wewnętrznych, który ma zadecy-
dować o deportacji w drodze administra-
cyjnej.

Co się tyczy innych aresztowanych
to śledztwo prowadzone jest w dalszym
ciągu

Kronika telegraficzna

— MIAŁ 152 LATA. W okolicach Suchumu
na Kaukazie zmarł właściciel Chapada Kijut,
liczący 152 lata

— SAMOLOT, który wyleciał z Mazatlanu do
La Paz w Boliwii, mający na pokładzie siedmiu
podróżnych, spadł do Oceanu.

Jeden z lotników amerykańskich zauważył
na Oceanie pływający samolot oraz 5 osób na
jego skrzydłach. Zdaniem lotnika, samolot ten
zdołał się utrzymać na powierzchni morza jesz-
cze przez jeden dzień i to w wypadku, jeśli mo-
rze będzie spokojne. Lotnik przypuszcza, że jest
to samolot, który wyleciał z Mazatlanu w Me-
ksyku.

GALANTERJA ŹRÓDŁO POLSKIE

Wilno, Wileńska 29
Udzielamy rabatu od 5% — 15%
z okazji 15-lecia istnienia firmy.
Polecamy: bieliznę, trykotaże, kra-
waty, rękawiczki, pończochy, ko-
ronki, guziki i t. p.

Spółdzielczy Bank Rzemieśników i Kupców Polskich w Wilnie

Niemlecka 25, tel. 7-87
CZYNNY w godz. 8—3 pp. i 7—8 w.
Złatwia wszelkie operacje bankowe.
Przyjmuje wkłady na dogodnych warunkach

Do rodaków za najbliż- szymi kordonami

Na stronie czwartej zamieszczamy
artykuł p. Tomaszewicza, nawołu-
jący do pamiętania o naszych rodakach
na obczyźnie — we Francji, Czechosło-
wacji, Ameryce i t. p. Z tego, że autor
nie wspomina o najbliższych nam roda-
kach za kordonem — w Litwie, Łotwie
i Białorusi Sowieckiej — nie wynika o-
czywiście, abyśmy ich z naszej pamięci
w dniu wigilijnym wyłączyli. Przeciwnie,
tych nam najbliższych wspomina-
my dziś ze szczególną serdecznością, cho-
ciaż może niektórzy z nich, gdzie około
Mińska, zapomnieć już mogli o trady-
cji i znaczeniu dzisiejszego wieczora
świętecznego.

Zwracamy się do nich — do wszyst-
kich — z wyciągniętym opłatkim, z
serdecznym i gorącym życzeniem wytr-
wania na zagrożonych placówkach
i utrzymania wspólnego z nami dziedzic-
stwa duchowego. Wszelkim przeciw-
nościami teraźniejszości na pohybel! Dla
lepszego, szczęśliwego jutra!

WIADOMOŚCI z KOWNA

KAMPANJA ANTYLITEWSKA PRASY
NIEMIECKIEJ.

Królewiecki „Preussische Zeitung” donosi,
iż Litwini w najbliższej przyszłości chcą doko-
nać przewrót w kraju Kłajpedzkim. Rzeczono
mają oni zamiar w sposób zamaskowany, przy
pomocy szaulisów ująć kierownictwo litewskie.
Ily potem za to uczynić odpowiedzialnymi kłaj-
pedzkich Niemców. W ten sposób chcą oni oba-
lić ustrój autonomiczny i wprowadzić wojenną
dyktaturę.

Wiadomość powyższą za „Pr. Ztg.” powtórzył
również oficjalny „Voeikischer Beobachter”, u-
mieszczając ją na czołowym miejscu.

Podając tę informację E/ta zaznacza, że jeśli
wiadomość ta nie jest wytworem wyobraźni
„Pr. Ztg.”, to może być uważana jedynie jako
usiłowanie odwrócenia uwagi ogólnej od tych
kłopotów, które wciąż były czynione w kraju
Kłajpedzkim i których jednym z następstw jest
obecny proces Neumanna — Sassa.

WYBICIE SZYB W GIMNAZJUM POLSKIM W
PONIEWIEŻU.

„Dzień Kowieński” donosi, że w nocy z 15
na 16 grudnia wybito szyby w kilku oknach gim-
nazjum polskim w Poniewieżu. Kanonada była
długa i energiczna, jak o tem świadczy wielka
ilość kamieni pod murem oraz liczne ich ślady
na ścianach. O przytrzymaniu sprawców, praw-
dopodobnie miejscowych „patriotów” nie ma
wiadomości.

KOWNO — WĘZŁEM LINII LOTNICZYCH.

Projektowane jest uruchomienie linii lotni-
czej Kowno — Ryga. Poza tem przez Kowno bę-
dzie przechodziła trasa komunikacji lotniczej z
Moskwą, z krajami bałtyckimi i Skandynawją.
a mianowicie: 1) Królewiec — Kowno — Mo-
skwa, 2) Kowno — Ryga — Tallin — Lenin-
grad — Helsinki i 3) Kowno — Ryga — Sztok-
holm.

LITEWSKY STUDENCI PRZECIWKO
KORPORACJI NIEMIECKIEJ.

Przed kilku dniami Związek litewskich kor-
poracji „Samburis” wręczył Rektorowi Uniwer-
sytetu W. W. memorjał, w którym prosi o zam-
knięcie korporacji niemieckiej „Arminja”, po-
nieważ stwierdzono podczas śledztwa, iż wyko-
rzyszczała ona prawa organizacji studenckiej
dla działalności przeciwpaństwowej. „Sambu-
ris” prosi o przekazanie tej sprawy sądowi uni-
wersyteckiemu i o usunięcie winnych z uczelni.

DRUGA CUKROWNIA W LITWIE.

W ub. środę rząd litewski postanowił zbud-
wać drugą cukrownię w pobliżu Kurszan w pow.
szawelskim, w miejscu, gdzie linja kolejowa Ko-
wno — Telsze przecina rzekę Węntę.



Nieodżałowany działacz społeczny EDMUND KOŁŁATAJ

Ziemianin pow. dziśnieńskiego — członek Zarządu gminnego, wice prezes Rady
Nadzorczej Spółdzielni Mleczarskiej i Spółdzielni „Rolnik”, członek Zarządu
T-wa Przyjaciół Związku Strzeleckiego, Członek Gminnego Komitetu W.F. i P.W.,
Prezes Zarządu Koła Kontroli Obór, Prezes Komisji Rewizyjnej Gm. Kasy Poż.-
Oszczędn. i członek Zarządu Koła Rolniczego w Pilssie.

Po ciężkich i długich cierpieniach zmarł w Wilnie dnia 21-go grudnia 1934 roku
o czym powiadomiamy Zarządy wymienionych organizacji swych członków i przyjaciół.
Cześć Jego pamięci.

KOMITET



Spuszczenie na wodę okrętu „Pilsudski”: u góry: Margotti, u dołu: min. Doleżał, p. Wanda
Pelczyńska, amb. Wysocki, min. Bobkowski po „chrzcie” okrętu.

Represje za trockizm

MOSKWA, (Pat). W związku z wy-
kryciem trockistowsko - nacjonalistycz-
nego bloku na uniwersytecie w Dniepro-
pietrowsku zastosowano wobec lokal-
nych władz partyjnych represje za „śle-
potę polityczną” i usunęło ze stanowi-
ska wielu tamtejszych działaczy.
W Rostowie stwierdzono szerzenie
trockizmu przez profesora akademii rol-
niczej Władimirowa.

CZYTELNIKOM I PRZYJACIOŁOM NASZEGO PISMA NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT

SKŁADA

REDAKCJA I ADMINISTRACJA

„KURJERA WILEŃSKIEGO”

ORAZ

„KURJERA WILEŃSKO-NOWOGRODZKIEGO”

Swym Szanownym Klientom
najserdeczniejsze życzenia

WESOŁYCH ŚWIĄT

składają

ZAKŁADY GRAFICZNE

„ZNICZ”

Wilno, Biskupia 4. Tel. 3-40.



Linoleoryt. R. Rynczewski.

Pokój ludziom dobrej woli

Obchodzimy znów jedno z najuroczystszych świąt chrześcijańskich, święto narodzin Boga - Człowieka. Mamy sposobność przypomnieć sobie, jak kolwiek mali i słabi jesteśmy, zostaliśmy utworzeni na obraz i podobieństwo Boże, że dla nas to zstąpił na ziemię i narodził się w postaci człowieka Bóg.

Jakże często zapominamy o tem. Jakże często biorą w nas górę pierwiastki inne, i pochłonięci walką o byt, puszczamy wodzę zwierzęcym instynktom. Zapominamy o wszelkich nakazach moralności, odrzucamy przepisy etyki.

Walka o byt. Walka o kawałek chleba, dla siebie i najbliższych. Szczególnie ostra w dzisiejszych czasach, w dobie panoszącego się jeszcze kryzysu, gdy do niejednych drzwi puka prawdziwa nędza, a dobrobyt wszystkich jest zachwiany. Dążenie do utrzymania się na powierzchni za wszelką cenę, nie licząc się z niczem.

Nietylko o byt i o istnienie własne i rodziny walczy człowiek. Walczy o swoje miejsce w świecie, o pozycję socjalną, dąży do zaspokojenia swoich ambicji — i ambicji, próżnostek, słabostek.

Rozpycha się łokciami, wydrzeć gotów bliźniemu wszystko, obalić go i podeptać.

Im ciśniejsze pole, im bardziej zamknięte środowisko, tem wyraziściej występuje brzydota tej walki, tem częściej przybiera ona formy karykaturalne. Walka moczary ma w sobie patos wielkości — spory małych ludzi o drobne sprawy budzą częstokroć tylko niesmak.

Prawem była walka, prawem było bezlitosne zwycięstwo silniejszego — aż zstąpił na ziemię Ten, który dał Nowy Zakon ludzkości.

I przyniósł ludziom pokój.

Pokój tym, którzy zechcą z niego korzystać, którzy zdobędą się na to — bo wolną wolę ma człowiek i sam kierować może swoim postępowaniem — by przezwyciężyć niższe pierwiastki swojej natury i wejść na drogę zgody z nakazami etyki. Ludziom dobrej woli.

Gdy powtarzamy dziś „Chwała na wysokościach Panu”, pamiętajmy że dalej idzie: „a na ziemi pokój ludziom dobrej woli”.

W. SOŁSKI.

SEN O WIGILJI

Brak tchu —
człowiek jest taki zmęczony!...
W nic już nie wierzy, —
tylko dobiega dziwnej bramy ze snu,
pełnie drzwi w dwie strony
i nagle wyjdzie stamtąd jasny Spokój,
do wigilijnej zaprosi wieszczki,
w błękitną radość z codziennego mroku.

* * *

A gdzież przysięga, że już dość tych złud,
omamień dość?
Przed cichą bramą stajemy bez sił...
Ktoś dobry w głębi choinkę ubiera,
wchodzimy w jasność, jak nieśmiały gość...
Czy wierzyć w cud?
Sceptyczna jest dzisiejsza era —
czy ma zaufać, że Bóg z nami żył?

* * *

Leż dzisiaj jednak nie chcemy analiz!
Tak pachnie siano.
Serce się stało ufne i dziecięce,
migotem świeczek choinka się pali,
święty Mikołaj mroki nocy zmógł,
na ziemi, w niebie gwiazdy skrzyć się będą,
opłatek biorą pokorne ręce —
oto już wchodzi, witany kolendą —
Bóg!

* * *

Serce się stało ufne i dziecięce...

* * *

Można odpocząć,
gdy się tak biegnie bez tchu —
oto zjawila się oczom
Złocista Brama ze snu.
Ktoś miły drzewko rozjaśnia,
kolenda płacze najładziej. —
Uklęknięć — o, teraz właśnie
CHRYSZTUS SIE RODZI!

E. K. M.

Choinka na Zamku dla dzieci pracowników



Przed świętami zwyczajem corocznym odbyła się na Zamku w Warszawie choinka dla dzieci pracowników zamkowych. Wziął w niej udział Pan Prezydent Rzeczypospolitej z Małżonką oraz wszyscy pracownicy zamkowi. Na ilustracji Pan Prezydent Rzeczypospolitej z Małżonką w wesołym i serdecznym nastroju rozmawiają z dziećmi.

Liturgia na uroczystość Bożego Narodzenia

„Dziś poznacie, że przybędzie Pan i zbawi nas, a rano zobaczycie chwałę Jego” — zapowiada introit mszy św. odprawianej w Wigilię Bożego Narodzenia, dlatego też nabożeństwo w dzień wigilijny pełne jest radości i gdyby nie liturgiczne szaty o barwach pokutnych, sądzić by można, że święto już się rozpoczęło. Właści we jednak uroczystości kościelne ku upamiętnieniu Bożego Narodzenia rozpoczynają się Jutrznia, śpiewaną przeważnie przed północą i zwaną u nas Pasterką. Celem Jutrznia jest przedstawienie, jak z niebios przychodzi na świat Odkupiciel, pełen łask i miłosierdzia.

Bezpośrednio po Jutrznia lub nad ranem w uroczystość Bożego Narodzenia odprawiane są trzy msze św.

Pierwsza z nich, zwana anielską, przypomina przedewszystkiem narodzenie się Syna Bożego w wieczności. Mówi o tem introit słowami psalmu: „Pan rzekł do mnie (t. j. Chrystusa): Tyś jest Synem Moim. Jam ciebie dziś zrodził”, a także graduał: „z żywota przed jutrznią (t. j. przed rozpoczęciem się czasu) zrodziłem Cię”, podkreślając jednocześnie równość i uprzywilejowanie Syna Bożego. — Rzekł Pan Panu memu, siądź po prawicy Mojej, aż położę nieprzyjacioly Twoje podnóżkiem stóp Twoich”. Jednocześnie jednak przypomina msza anielska doczesne narodziny Chrystusa, opisując Narodzenie w Betlejem według Ewangelji św. Łukasza, w lekcji wreszcie z listu św. Pawła do Tytusa poucza, że „okazała się łaska Boga, nauczająca nas, abyśmy zaparliśmy się nie pobożności i świeczkich pożądliwości, trzeźwo, sprawiedliwie i pobożnie żyli na tym świecie”.

Druga msza św. zwana pasterką (officium pastorum) od Ewangelji, opisującej według św. Łukasza hołd pasterzy, wyraża radość ludzkości z powodu narodzin Zbawiciela. „Raduj się wielce, córko Sionu, wykrzykuj ją córko Jeruzalem! Oto Król twój przybywa święty i Zbawiciel świata” (kommemoracja), „Światłość będzie dzisiaj jaśniała nad nami, albowiem narodził się nam Pan i nazwany będzie Przedziwny, Bóg, Książę Pokoju, Ojciec przyszłego wieku, którego królestwa nie będzie końca” (introit). Ponadto, ponieważ w pierwszych wiekach nabożeństwo to odprawiał papież w starożytnym kościele św. Anastazji w tej drugiej mszy św. na Boże Narodzenie istnieją wspomnienia o tej świętej męczennicy.

Trzecia msza św., zwana królewską, streszcza całą liturgję czasu Bożego Narodzenia. I tu również brzmi głośno radość: „Śpiewajcie Panu pieśń nową, albowiem dziwne rzeczy uczynił” — woła się w introicie. „Wykrzykuj wszystka ziemi: objawił Pan zbawienie swoje, przed oczyma ludzi oznajmił sprawiedliwość swoją... pójdzie narody i uwielbiajcie Pana, albowiem dziś światłość wielka zstąpiła na ziemię” — uzupełnia graduał. Ewangelja (według św. Jana) w mszy tej mówi o przedwiecznym pochodzeniu Słowa, które Ciałem się stało i przez które wszystko się stało. Dlatego też w offertorium kapłan mówi: „Twoje są niebiosa i Twoją jest ziemia: Tyś ugruntuował okrąg ziemi i napelnienie jej, sprawiedliwość i sąd są przygotowaniem stolicy Twojej”. Kończy się ta msza św. w której zamiast zwykle na ostatnią Ewangelję odczytany wane początku Ewangelji św. Jana odczytuje się ustęp z Ewangelji św. Mateusza o hołdzie Mędrców, błaganiem, by Zbawiciel świata — „Sprawca boskiego synowstwa naszego, raczył być również Dawcą Żywota Wiecznego”. KAP.

W DNIU
5 STYCZNIA
1935 ROKU

BAL MORSKI

W DNIU
5 STYCZNIA
1935 ROKU

W SALONACH OFICERSKIEGO KASYNA GARNIZONOWEGO

Karty wstępu do nabycia u Pp. Gospodyń i w biurze Ligi Morskiej i Kolon., Mickiewicza 15—13, tel. 1816

Pamiętajmy o Polakach na obczyźnie

Od czasu II-go Zjazdu Polaków z Zagranicy i powołania do życia Światowego Związku Polaków z Zagranicy wiele się pisze i mówi o nowej organizacji, oraz o rozwoju Polonji Zagranicznej. Podkreśla się przemiany, przez jakie ona przechodzi w związku z głębokimi przeobrażeniami politycznymi i gospodarczymi w krajach zamieszkania. Szersze koła społeczeństwa jednak stosunkowo słabo znają te przemiany, jakie od kilku już lat zaznaczyły się w stosunku Polaków z Zagranicy do kraju ojczystego, a które w ostatnim bodaj roku nabrały już sprecyzowanych kształtów.

Jakież to przemiany? Na wstępie zaznaczyć należy, że zależnie od krajów zamieszkania i warunków życiowych przemiany te mają mniej lub więcej wybitne formy. Tak np. Polacy we Francji, spotykający się w roku bieżącym z dość brutalnym postępowaniem władz oraz pracodawców francuskich, a zwłaszcza pewnych odłamów prasy francuskiej musieli cały swój wysiłek skierować w kierunku obrony swej egzystencji i prawa do pracy.

Po wypadkach w Escarpelle, w sierpniu b. r. kiedy to 280 górników polskich na znak protestu przeciwko wysiedlaniu współtowarzyszy pracy zjechało do szybu i ogłosiło strajk, wciągając w podziemiach kolegów francuskich, robotnika polskiego odsadzono zupełnie we Francji od czci i wiary, nie chcąc widzieć całej tragiczności jego sytuacji, ani też nie chcąc słyszeć potępienia tych form walki przez opinię polską. A przecież — jak się obecnie coraz wyraźniej okazuje — „różni szatani byli tam czynni“.

Oto niedawno znany działacz socjalistyczny w okręgu północnym we Francji, p. Kleber wystąpił ze sprecyzowanym oskarżeniem, że atmosfera wypadków w Escarpelle była przygotowana przez wszystkie władze francuskie, których szefowie i zainteresowani ministrowie przeliczytali się w dążeniu usunięcia z Francji cudzoziemców, widząc w tem niezawodną receptę na bezrobocie.

Nie dziwnego, że zapoczątkowany pięknie ruch organizowania się gospodarzy Polaków we Francji, musiał ulec zahamowaniu. Niemniej jednak nacisk rzeczywistości nie osłabił ani spoistości polskiej, ani nie wypaczył zasadniczej linii naszego wychodźstwa we Francji.

Nie lżejszą gehennę aczkolwiek na innym tle, przechodzą Polacy w Czechosłowacji. Brutalną tendencją wynarodowienia stara się wypaczyć, złamać charakter człowieka, wynaturzyć stosunek do kraju, do mowy, do obyczaju. Tu walka nie ogranicza się do zagadnień politycznych czy społecznych. Toczy się walka o język, o myśl, o duszę, walka ciągła, coraz trudniejsza, coraz więcej

bohaterstwa codziennego wymagająca. Ten proces samodzielności kulturalnej i gospodarczej zaczął się bodaj najwcześniej, osiągnął znaczne rezultaty. Bohaterskiej walce Polaków w Czechosłowacji towarzyszyć będzie zawsze pełny entuzjazm całego Narodu Polskiego i żywa w tych zmaganiach o godność narodową, o jutro narodu pomoc.

Inne warunki życia posiada nasze wychodźstwo zamorskie, ze Stanami Zjednoczonymi i Kanadą na czele. W obu tych krajach, jak zresztą i w Ameryce Południowej Polacy cieszą się pełnymi prawami obywatelskimi, posiadają zupełną swobodę rozwoju i możliwości samodzielnego działania gospodarczego. Stąd też na tych terytorjach obserwujemy najbardziej typowe dla dzisiejszych czasów znamiona przemian w stosunku do Polski. Z sentymentalnego, jakby ofiarnieckiego - posłanniczego przechodzi on w czynny, twórczy, praktyczny. Obserwujemy więc coraz częściej organizowanie się Polaków pod hasłami gospodarczymi, czy zawodowymi, przy czym stale wysuwany jest postulat nietylko porozumienia, lecz i współdziałania w danych dziedzinach z krajem ojczystym. Do kraju przyjeżdżają ci Polacy z dalekiej Ameryki już nietylko po lzy wzruszenia, ale by się zapoznać z naszym gospodarstwem, życiem kulturalnym i rozważyć możliwości oparcia własnego rozwoju, własnej pracy zawodowej na współpracy z interesującą go dziedziną życia kraju ojczystego.

Zapoczątkowana w roku bieżącym Złotem Młodzieży Polskiej akcją zbliżenia między młodzieżą polską z Zagranicy a młodzieżą kraju, wzmoże niewątpliwie tempo regeneracji polskości wśród młodzieży zwłaszcza amerykańskiej. Ale i ta młodzież, przybывая do kraju, szuka na specjalnych kursach wiedzy o Polsce współczesnej, pragnąc znaleźć i swoją rolę.

Nierozważalne są bowiem więzy krwi choćbyśmy po stokroć zmienili obywatelstwo, ba — brzmienie nazwiska. Więzy krwi zostaną, wiecznie żywe, wiecznie do źródła pochodzenia pociągające. Zaciskały się one na sercach naszych rodaków po szerekim świecie rozsiadanych coraz mocniej w miarę urastania mocy odrodzonego Państwa Polskiego, przypominając o konieczności wspólnoty życia i o obowiązkach wobec wielkiej wspólnoty narodowej.

Czegóż życzyć szerokim polskim rzeszom po świecie rozsiadanych w wieczór wigilijny? Jakiemi słowy wyrazić te uczucia, z którymi kraj zwraca się sercem ku pionierom polskości na świecie

„Wytrwania, wytrwania

„o dajże Im Boże,

„niech siły ich się nie zmarnią...“

słowami Wyspiańskiego modlimy się o dołę tych, co cierpią, wierzą i działają... gorącym uczuciem wzmóc pragniemy energję tych, co pewni jutra pospólnego z nami celu nie zapomnieli.

Leopold Tomaszewicz
poseł na Sejm.

Oplątek z Litwy

Matka moja daleka przysłała mi oplątek,
Pachnący miłością bożą —
a w liście nakreśliła starczą, niemocną dłońią:
obu Ci Bóg wszystko jaknajpomyślniej ułożył...
Patrzę na ten mały, pokruszony daleką drogą,
opłatek z owalem twarzy
Chrystusa w cierniowej koronie—i czytam listu słowa:
Niech w sercu twem Bóg gospodarzy...

Mateńki, biały, wspomnieniami szepejący
opłatek — (przy stole
siedzą wszyscy, łamią chleb — krzyżem się znaczą) czytam:
Miej dobrą i czystą wolę...

„Siano pachnie — woń taka znajoma!
Bóg się narodził w Żłobie!
Kolenda — lampa filuje wisząca — czytam:
Przy wilji mówiliśmy o Tobie...“

W małym zwyczajnym liście, przez ręce mi obce
przyszedł uśmiech — (czuje
zapach świec na choince) czytam list, już koniec:
Tulę Cię do serca i całuję:

Matko moja — oplątkiem łamiesz się dziś ze mną
w cichym, dalekim dworze —
słyszę Ciebie—słyszę wzdławiony Twój głos zmęczony:
Nie opuść go w życiu — Boże...

J. MONTWILL.

Materiały do powieści egzotycznej

Wielka i nieustająca pocztyność t. zw. powieści egzotycznych oraz zbliżające się święta, dające sporo wolnego czasu i sposobności do prób literackich, skłaniają mnie do podania skromnego wzorku takiej powieści, której pisa nie zwłaszcza w naszym klimacie, może być orzeźwiająca rozrywką zarówno na święta, jak i na po świętach.

Pp. przyszłych literatów, którzy kanwę swej powieści, czy scenariusza oprą na tym wzorze, zwałniam od powoływania się na moją osobę w przedmowach do swoich książek, czy w zapowiedziach sztuk względnie filmów.

A więc uwaga! Zaczynamy:

ON jest lotnikiem, oczywiście w Marokko. Łata za nieprzyjacielem. Za kim zresztą latać można w Marokko? Wbrew utartym powieściom w tym przesadom nie był w młodości lajdakiem, przeciwnie odniósł ranę na wojnie, poczem w szpitalu poznał „ją“. Kocha się w niej bez pamięci, jak każdy bohater przyzwoitej powieści. W chwilach wolnych od latania, siedzi w kasy nie i popija „whisky“. Jest bardzo smutny i bardzo bogaty.

ONA jest literatką. Przystojna, młoda, lecz nie ondulowana. Oczy Kazimierzy Hłakowiczówny, uśmiech Marji Pawlikowskiej, talent Heleny Mniszek. Była milionerką, ale cały majątek wydała na literaturę, to jest wydała wszystkie pieniądze na wydanie własnych powieści. Potem pracowała w różnych krzyżach, a mianowicie w czerwonym, białym i żółtym. Wyjechała do Marokka jako korespondentka miesięcznika „Dzieci na wieś“, zasilająca swem piórem dział kobiecy tego wydawnictwa. Charakterystyka ogólna: w przeciwieństwie do niego „goła ale wesola“.

MECZET jest najważniejszą częścią w powieści. Opis szczegółowy patrz: Encyklopedia Trzaski, Everta i Michalskiego. Któryś z tych trzech musiał chyba chociaż raz być w meczecie.

Dach meczetu widziany o zachodzie słońca z góry, jest wspaniale purpurowy. Istnieje legenda, że ktokolwiek spojrzalby na meczet o zachodzie słońca z góry, umrze śmiercią nienaturalną.

Do tych rzeczy, zasadniczych w powieści, dojść jeszcze może **wierna służąca** z kasyna, **inściwy szelk**, zionący zemsta za hańbę królewskiej córki, **aktorka filmowa**, oficerowie, żołnierze, arabowie, palmy, karabiny maszynowe, daktyle wielbłądy.

Uwaga dla autora: niezbędne „mistrzowskie operowanie“ całym tłumem tej hołoty.

FINAL: On i ona wsiadają w samolot. Wspólnie zachod słońca. Lecą nad meczetem. Ekstaza (najmniej 300 wierszy). — Czy kochasz mnie? — pyta on. Ona przytula policzek do jego twarzy. On zapomina o wszystkim. Wypuszcza z rąk ster. Obejmuje ją w pół. Ona szepece mu coś ustami w usta...

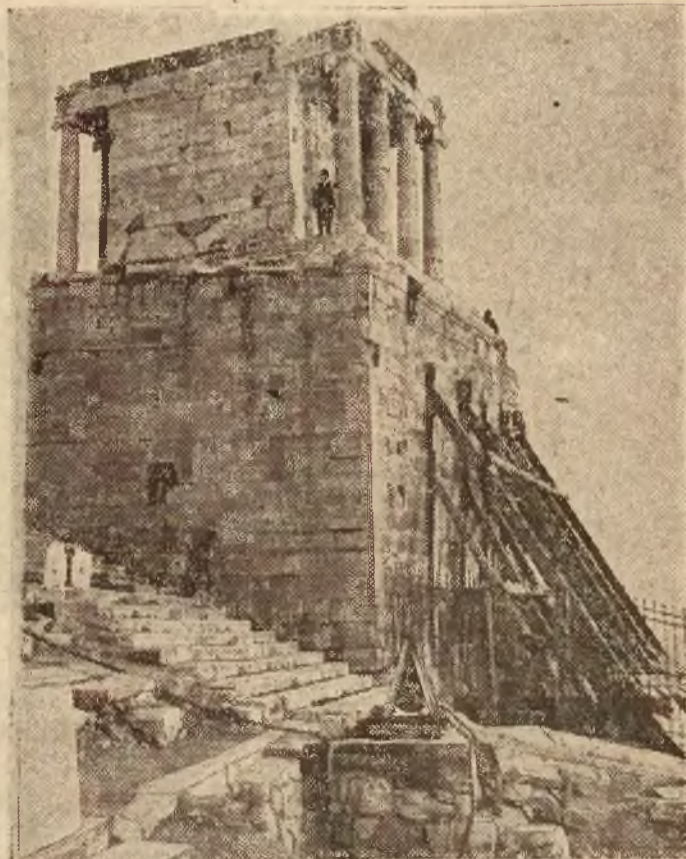
W tem miejscu aparat może wpaść w t. zw. „korkociąg“, może także nie wpaść, bowiem nie należy zapominać, że w najgorszej sytuacji ulega on woli autora, a nie pilota. Wel.



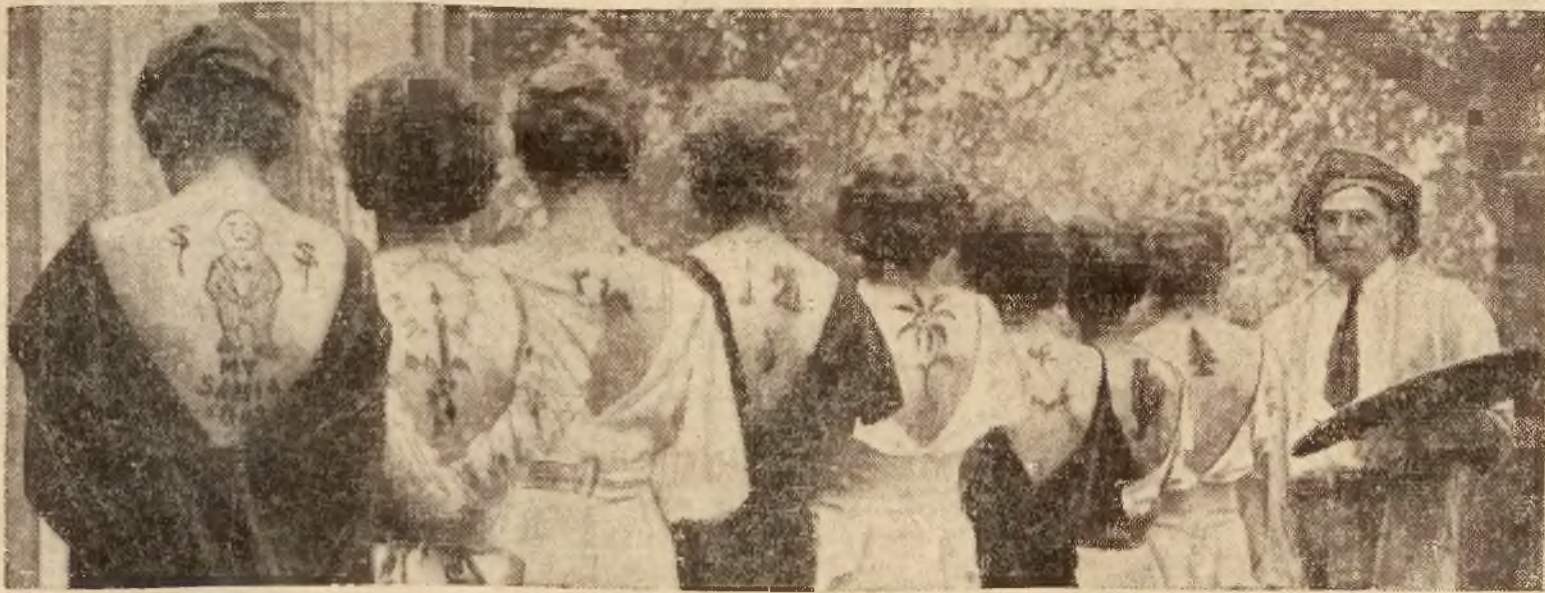
Dzisiejsza młodzież turecka. W Adrianopolu święcono uroczystie rocznicę uwolnienia miasta przez Kemal-Paszę. W święcie wzięło udział wiele młodzieży. Na zdjęciu dziewczęta w roli doboszów.



Bezwartościowe miliony. Młoda dziewczyna stoi tu przed górą wartościowych papierów amerykańskich, wartości około 3 milionów dolarów, które kryzys finansowy zmienił w makulaturę.



Odrestaurowanie Akropolis. Mur, na którym spoczywa świątynia bogini zwycięstwa Nike w ateńskim Akropolis grozi zawaleniem. Obecnie rozpoczęto tam prace nad wzmocnieniem tego muru.



Życzenia świąteczne pań wymalowane na plecach, jako ozdoba toalet balowych w Ameryce



Pudding świąteczny

FELJETON WIGILIJNY

Ze wszystkich dawnych tradycji, zagubionych, wypaczonych, zapomnianych, hałaśliwa i o siebie tylko dbająca współczesność najbardziej może jeszcze uznać tradycję wigilijną.

Coś jest w tym święcie wigilij Bożego Narodzenia; coś bardzo mocnego i upartego, co zniewala najbardziej niechętnie współczesne dusze. Chcąc niechęć poddać się one raz do roku, w wieczór wigilijny, tyrantki babci-Tradycji, która z dalekich, nikomu już nieznanych zakamarków wypływa tego wieczoru na światło choinkowych świeczek. Jeżeli ktoś twierdzi, że wieczór wigilijny nie różni się dla niego niczym od zwykłego zimowego wieczoru — to jest to w dziewięćdziesięciu wypadkach na sto, fanfaronada, taki „fason“, albo maska, usiłująca niezręcznie pokryć uczucie osamotnienia, czy opuszczenia, wogóle jakiegokolwiek niemożliwości uczynienia zadość wymaganiom Tradycji.

Babcia — Tradycja na jednym punkcie jest nieubłagana: nie dopuszcza w wigilijny wieczór smutku, gniewu, niezgody. Pokój obwiesza się nie tylko „ludziom dobrej woli“, ale wszystkim, co żyje na ziemi i w niebie. Pokój obwiązuje jednakowo ludzi, zwierzęta i rośliny, wichry i burze, a nawet moce nadprzyrodzone: te ostatnie z chwilą rozpoczęcia Pasterki.

Samotnicy, za wyjątkiem skończonych mizantropów, zawsze źle się czują w wigiliję Bożego Narodzenia. Najętniejsi sceptycy szukają sobie na ten wieczór jakiegoś przytuliska.

Tego wieczora wszelka nędza ciężko dotkliwiej, wszelkie sieroctwo mocniej boli, od wieków wszelka serdeczna filantropia starała się temu zaradzić. Dawniej księżęta i możni tego świata zapraszali do swego stołu wigilijnego wszelkich dziadów i żebraków jacy im wpadli pod rękę. Było to zwyczajem świętej Jadwigi Śląskiej, świętej Kingi, świętej Salomei.

Dzisiaj organizacje społeczne (czasem i one się przydadzą) urządzają wigiliję i opłatki dla kogo tylko mogą. Wiele dla swoich członków, dla bezrobotnej inteligencji, dla dzieci bezrobotnych, dla najbardziej potrzebujących...

Wszystkie te wigilije mają jedną, ogromną wadę: urządzają się tak dalece zawczasu, że niekiedy wyprzedzają o dobre dwa tygodnie datę świąteczną. W ten sposób pacy się w zarodku szlachetna myśl zastąpienia dla pewnej ilości wydziedziczonych — rodzinnego wigilijnego stołu. O ten dzień chodzi. O dzień 24-ty grudnia, w którym, bez żadnej przysady, jest coś specjalnego w atmosferze jakby jakieś tajemnicze fluidy i prądy przepływały nad ziemią. A że przepływają z wszelką pewnością — trzeba, by nikt nie był odrzucony poza krąg działania tych prądów, by powszechnie zbratanie osiągnęło możliwie pełny wyraz.

Przy dużej dobrej woli, co prawda, ale jednak możnaby to osiągnąć, by wszystkie „opłatki“ odbywały się naprawdę w dzień wigilijny: przed południem, lub o wczesnym popołudniu. Oczywiście w tych warunkach nie dałoby się już zaprosić mniej, lub więcej wysoko posta-

wionych gościach, każda organizacja musiałaby się ograniczyć ściśle do samych jej członków, ale atmosferze opłatkowej wyszłoby to tylko na dobre.

Taka była dygresja. Powróćmy do tradycji wigilijnych.

Dokoła stołu wigilijnego musi panować rodzinna jedność i zgoda... a, przynajmniej, ich pozory. Tutaj babcia — Tradycja pozwala sobie na lekką hipokryzję, a może tylko wychodzi z założenia, że wszelka forma zawsze do pewnego stopnia warunkuje treść...

Bądź jak bądź nawet czasu Wielkiej Wojny na Boże Narodzenie zawieszano akcję bojową, a prywatne wzajemne urazy opadają na chwilę z ludzi przeciwko sobie zawziętych. Łamanie się opłatkiem powoduje zawsze, przejściowe może, ale niemniej rzeczywiste rozczulenie. Piękny też jest zwyczaj wspólnego śpiewania kolend.

Szczególniej uwidatnia się to na wsi, kiedy święta pieśń wyrwa się zza szczelnych okien i leci poprzez śnieg i mróz, poprzez zaśnieżone pola, jak uroczyste zaklęcie, jak bardzo potężny dobry czar.

Można sobie na ten temat pofantazjować trochę.

Jeżeli noc wigilijna jest najdłuższą nocą w ciągu roku, nocą przełomową, po której dnia zaczyna przybywać, to

jasnym jest, że i pomimo Bożego Narodzenia noc to niezwykła, niebylejaka.

Nie trzeba tu żadnych ucieczek fachowych rozważań z dziedziny etnografji, folkloru, z dziedziny nigdy niezbadanych dostatecznie wierzeń ludowych. Wystarczy poetycki obraz, skupiający rozproszone jeszcze tu i tam resztki przesądów i podań.

Nie trzeba na to wielkiej mądrości, by wiedzieć, i każda niątka pupilom swoim o tem opowiada, że właśnie w noc wigilijną jest ostatnia chwila panowania złych mocy. Ciemność i noc osiągają swój punkt szczytowy, po którym następuje przełom: narodziny nowego słońca, narodziny Boga - Człowieka.

Z wieczora, przed samą Pasterką, Zły chodzi lasami, brodzi polami i szuka, komu by napsocil. Od ludzkich domów odegnany go śpiewane przy wilji kolendy. Na polach wilki chodzą za nim stadami, zadymką owiewa mu posępną głowę. Wszyscy razem czekają ludzi, jadących na Pasterkę.

Cała sztuka polega na tem, by ludzi do kościoła czy cerkwi nie dopuścić; by zawiązać przed nimi wszystkie drogi i ślady; by nastraszyć bojaźliwych wilczym wyciem, skomleniem wiatru, śnieżną zamiecią

Każde dziecko wie, że na Wilję Bo-

żego Narodzenia bardzo często szaleje zadymka, albo przynajmniej pada gęsty śnieg, zalepia ludziom oczy i tumani. Wiatr naumyślnie dmie z pół na drogi i sypie w poprzek dróg wysokie, miętko zaokrąglone hurby. Śnieg myli, wiadomo! Podczas zadymki można godzinami całymi krażyć na jednym miejscu, można zabłąkać się na podwórzu własnej chaty. Cóż dopiero mówić, jeżeli przy ku eji było trochę zadużo wódki?

Zasadniczo wódka, napój zbożowy, ma prawa obywatelstwa przy wigilijnym stole, jednak nie może jej być ani zamalo, ani zawiele, tylko w sam raz.

Przy wigilijnym stole zakazane są wszelkie potrawy pochodzenia zwierzęcego. Nawet ryby są właściwie usankcjonowane przez Tradycję nadużyciem.

Ale jeżeli wódki było zawiele — obowiązkowa droga na Pasterkę staje się bardzo ryzykowną, wręcz niebezpieczną. Człowiek pijany jest właściwie bezbrony. Zły bezkarnie szczerze go wilkami, albo zbija z drogi i wciąga razem z koniem w oparzeliska i trzęsawy.

Na Pasterkę zawsze lepiej jechać większą gromadą, ze światłem i śpiewem, bo do takiej kawalkady Zły nie odważy się przystąpić. Wilki włączają się na drodze i świecą koniom w oczy zielonemi ślepiami, ale w noc wigilijną ich groźba — to tylko czezy pozor. W gruncie rzeczy, jako stworzenia Boże, czują one instynktownie, że władza Złego skończy się lada chwila i już są skłonne obrócić się plecami do swego dotychczasowego pana.

Zły powinienby właściwie rozumieć, że cała jego walka jest zgóry przesądzona i nadaremna. Powtarza się przecież z roku na rok i zawsze z jednakim skutkiem.

Z uderzeniem dwunastej godziny, z chwilą rozpoczęcia Pasterki, wiatr uciucha, śnieg przestaje padać, niebo przeciera się widocznie, a poprzez mgły i chmury zaczynają przeświecać gwiazdy. Największa z nich, modra jak kwiat bławatu, zaświeci na Wschodzie, a tyle rozsypie promieni, że się w tej stronie, na białym śniegu, zrobi jakby świetlista brama. Z pod tej bramy wyjdzie Małenki Jezusek, w długiej białej koszulce i boso. Będzie obchodził cały świat i na nowo brał go w posiadanie. Śnieg pod Jego stopami uktada się miętko i równo, wilki laszą się do Niego, gwiazdy staczają się z nieba i zawisają w lesie na choinach, by Mu świecić po drodze.

Kolendy wylatują ze wszystkich domów, wiążą się nakształt złocistej sieci i opadają na ziemię, zakrywają wszystko żywe, odgradzają od złych potęg. Stało się. Świt Bożego Narodzenia przyniesie zapowiedź lepszych czasów. Zaczyna się Nowy Rok. Coś się musi na lepsze odmienić.

Wieczera Wigilijna nie jest wcale smaczną wieczerzą, okazją do wypicia, względnie do zgromadzenia się rozpiechłej na codzień rodziny. Kto ją tak pojmuje — pacy jej najistotniejszą treść.



Kolendy w gronie rodzinnym

(Dokończenie art. na str. 6-iej).

Feljeton wigilijny

(Dokończenie art. ze str. 5-ej).

Wieczera Wigilijna — to uroczysty obrządek, który współdziała od strony ludzi w walce światłości z ciemnością, dopomaga nowemu słońcu do zwycięstwa. Punktem szczytowym, przyczyną za sadniczą, dla której ludzie wogóle zbierają się przy wigilijnym stole — jest chwila przełamania się opłatkiem, chwila zespolenia serc i dusz. Poza to wspólna wieczerza ma też swoje wielkie znaczenie: wspólny posiłek w specjalnych warunkach spokrewnia się przecież z Komunią. Nie chodzi weale o to, żeby się objadać: wieczerza w założeniu swoim jest suchopostna. Więcej. Jak już wspomniałam wyżej — dopuszczalne są wyłącznie potrawy pochodzenia roślinnego, jako szlachetniejsze, we wszystkich okultywistycznych obrządkach grające doniosłą rolę. Więc podaje się na stół ziarno, to święte ziarno, które żywi człowieka i jest symbolem zmartwychwstania: pszenica, groch, mak, „kutja” właściwa, coraz częściej zaniedbywana, kapusta z grzybami, ugotowane suszone owoce (kompoti, miód, syta, śliżki lub kluski z makiem, mleko makowe, lub jeśli kto może, migdałowe, takie są qbrzędowe potrawy, których spożycie w odpowiednim nastroju zespała człowieka z matką — ziemią i wyzwala ku ojcowi — słońcu. Sekret tej prostej prawdy zagubiony został już bardzo dawno. Przy naszym wigilijnym stole pokutują już tylko niewyraźne, źle zrozumiałe echa; pod ich wpływem, instynktownie, nie wiedząc dlaczego, czynimy to, lub tamto i usiłujemy nieudolnie a współcześnie za przykładem ojców i dziadów wtrącać się w grające dokoła nas niewidzialne siły. Czy z tego co wynika — nie wiemy, absolutnie. Ludzie na wsi podobno jeszcze wiedzą, ale ich już o to nikt nie pyta.

Coś podobnego, jak w wilję Bożego Narodzenia, dzieje się także ze spotkaniem Nowego Roku, który na mocy dziwnych jakichś ludzkich fantazji i umów późni się o kilka dni za rokiem astronomicznym. Tu znowu chodzi o wytworzenie mocnej atmosfery, wydobyć potężnych fluidów, któreby Nowy Rok zasugerowały w myśl ludzkich nadziei, tęsknot i pragnień. Sugestją ma być zbiorowa wesołość, podniecona w należytej (właśnie w należytej!) mierze szlachetnym winem, które jest napojem boskim, nie pijaństwem wódecznym. Wino, gdziekolwiek rośnie, pierwsi zaczęli uprawiać bogowie i oni to ludzkość obdarzyli szecpem winnym. Wódkę wymyślił djabeł, i to, niestety, nasz polski djabeł, o czym czytamy w „Bazarze Polskim” Glińskiego, który to „Bazar”, chociaż jest książką dla dzieci, niejedną mądrość w sobie zawiera.

Na spotkanie Nowego Roku należy tedy wznieść toast winem, albo miodem,

piwem albo raczej już wodą czystą, byle nie wódką. I nie należy tego wieczoru nazywać z niemiecka „Sylwestrem”. Bóg sam jeden wie, skąd się ten niemiecki „Sylwester” przybłąkał? Z pewnością z „Galilei”. Tedy musimy braciom Małopolanom dać dobry przykład i otrząsnąć się z obecnej naleciałości.

Noc wigilijna, jako że niezwykła, pozwala zajrzeć w przeszłość. Można wywróżyć sobie długie lub krótkie życie z długości źdźbła siana, wyciągniętego z pod wigilijnego obrusa. Można z różnych nieomylnych znaków sądzić o urodzajach; przewidzieć klęski żywiołowe, lub śmierć kogoś z rodziny. Dziewczęta mogą się dowiedzieć skąd swaty do nich przyjadą i jak na imię będzie miał przyszły mąż.

I jest jeszcze jedna ciekawa rzecz.

Szlachetne bydło rogate, skoligacone bezpośrednio z wołem z Betlejemskiej Stajenki, oraz wszyscy potomkowie osła, który się tam wówczas przypadkowo znalazł, mają przywilej mówienia ludzkim głosem w ciągu całej wigilijnej nocy. A że zwierzęta wiedzą bardzo dużo, bo żyją w bezpośrednim kontakcie z matką — Ziemią, więc niejedną mądrą radą mogłyby służyć ludziom. Na przeszkodzie do porozumienia stoi warunek, niemożliwy do przewyciężenia. Używać tę ludzką mowę zwierząt może jedynie człowiek bezgrzeszny. Szkoda wielka. Jeżeli zwierzęta w swej instynktownej mądrości wiedzą tak wiele — to możeby nauczyły, jak przewyciężyć kryzys?

Wanda Dobaczewska.



Malowniczy obraz ulicy w Jerozolimie, pamiętającej czasy Narodzenia Chrystusa Pana

WRÓŻBY NA BOŻE NARODZENIE

Według polskich wierzeń ludowych Boże Narodzenie zapoczątkowuje szczęście względnie niepowodzenie na cały następny rok.

Dlatego też np. gospodarz wiejski na Woliu podczas wieczerzy wigilijnej nabiera zawsze pełną łyżką „kutii” — tradycyjnej wigilijnej potrawy, złożonej z pszenicy, miodu, cukru i maku — i rzuca tę „kutię” na sufit jako wróżbę; mianowicie ile ziarenek pszenicy przyczepi się do sufitu, tyle kóp zboża zbierze w następnym roku.

Młodzież, parobcy i dziewczęta, wybiegają pojedynczo z chat, aby nadsłuchiwać: z której strony, skąd posłyszają ujadanie, pochodzić będzie niewiasta przeznaczona danemu parobczakowi za żonę. Dla dziewcząt wróżba odbywa się tak samo, z tą jednakże różnicą, że kierunek, z którego pochodzi szczekanie, oznacza okolice, w której mieszka jej przyszły mąż.

W województwie krakowskim chłopci, chcąc zabezpieczyć się przed plagą wilków, w noc wigilijną wychodzą przed chatę i wołają: „Wilko! siadź z nami dziś do obiadu! A jak nie przyjdiesz dziś, nie przychodź nigdy!” Ten ce remonjał, według podań tamtejszych jest niezawodnym środkiem zabezpieczającym przed wilkami przez cały następny rok.

W Beskidach powszechnie utarł się zwyczaj wigilijny, nakazujący zamiłowanym myśliwym poprobować w wilję położyć celnym strzałem jakąś zwierzynę, aby polowania udawały się myśliwemu przez cały rok.

Po wsiach chłopci wierzą, że gdy w Boże Narodzenie pierwszym gościem, który przyjdzie z sąsiedztwa, będzie mężczyzna, krowa urodzi byka. Tak samo jeśli w wilję jest szron na drzewach oznacza to dobry urodzaj w roku następnym.

Specjalnie surowo przestrzegane są przez go spodynie wiejskie wierzenia, że jeśli jadlo już jest w piecu, podczas przygotowań świątecznych, żadnej sąsiadce nie wolno przekroczyć progu izby, bo inaczej krowy stracą mleko.

Za żadne też skarby najserdeczniejsze nawet sąsiadki nie pożyczą sobie wzajemnie żadnego garnka lub miski, bo według rozpowszechnionych wierzeń, co gospodyni wówczas pożyczycy, tego brak jej będzie w gospodarstwie przez cały rok.

Na Mazowszu kołędnicy obchodzą z gwiazdą wszystkie chaty, a gospoście pieką pewien rodzaj chleba pszennego w kształcie rożków, którymi obdarzają kołędników. Kołędnicy, dziękując za chleb, śpiewają pod adresem gospodyni: „Niech się wam rodzi pszenica jak rękawica, a jęczmień jak koń!” Ale mają też w pogotowiu śpiewkę dla gospodyń, które odprawiły ich z niczem: „A kiedyś nie mięsiła, bodajes się obwiesiła!”

Również do tradycji Mazowsza należy, że we dworach zmienia się czeladź w święta Bożego Narodzenia. Na Świętego Szczepana gospodarze raczą nowoprzyjętych parobczaków wódką, i stąd przysłowie: „Na Świętego Szczepana, każdy se pan”.

Zaś horoskopy co do pogody w Boże Narodzenie brzmią:

„Jeśli na polu czarno, gdy się Chrystus rodzi, to będzie biało na łanie, kiedy Chrystus zmartwychwstał; A jeśli w te Gody zielono, to na Wielkanoc śniegu będzie po kołmo.” Wul.

Jarzębiny na śniegu

(Nowela)

Czarne stały się zagony wokół Nowosiołek i ciężkie sino-szare zawisło nad niemi niebo, porysowane grubymi pręgami konarów i gęstą płatanną różę brzoź, obnażonych pod oknami chaty monemnej. W środku tej gmatwaniny linii krzywych i łamanych trzępotały na wietrze, niczem serce, krwawe kiście jarzębiny, niedojedzone jeszcze przez ptaki. Wichura jesienna poszarpała strzechę na pobliskim ehlewie i rozstrzępiona słoma odstraszyła głodny proletarijat ptasi od tych resztek sutej jesienniej biesiady.

Grudzień 1918 roku miał oblicze szerniałe i posępne, jak wygłodzony i znękany czteroletnią wojną chłop w strefie przyfrontowej niemieckiej.

Była niedziela.

Pod stodołą stała już bryczka, zaprzężona w małego siwego konika. Jak się on uchowal przed cheiwe i wścibskim okiem niemieckich żandarmów, wie tylko Mońcia i jej ojciec. Dla całej wsi to niespodzianka. Domyślają się teraz sąsiedzi, czego to Mońcia albo ojciec

jej wymykali się w nocy poza rojsty na Pinegienia Kalnas. Wszelkie podejrzenia o to, że staruszek z córką trudni się szmuglem czy tajnem gorzelnictwem odpadły. Rzecz jasna: chowali sobie w ukryciu żrebaka i oto teraz w dniu, gdy wreszcie znikli żandarmi niemieccy z pobliskiego miasteczka, zjawił się siwek przed progim swego gospodarza jako całkiem już dorosły i ujedzony koń. Rżał teraz niespokojnie i grzebał nogą, niczem dworski rumak.

Mońcia była wystrojona jak wielka dama. Kapelus, płaszcz z futrzanym szalowym kołnierzem, pantofelki i rękawiczki były takie, że mogaby ich pozazdrościć Hela, która, jak wiadomo, już od dwóch lat była kelnerką w Wilnie i przyjeżdżając do Nowosiołek zadziwiała całą parafję elegancją.

Mońcia była już ubrana, a jednak zwlekała. Ojciec wie, co to znaczy, i jest niezadowolony. Mońcia wie o niezadowoleniu ojca. — jest jej nieswojo, aż rumieńce więcej niż zwykle zapłonęły na jej świeżych czerstwych policzkach.

Próżno Mońcia zwlekała. Józio się nie zjawił. Pierwsza to była niedziela od roku, że musieli jechać sami bez niego. Ojciec był zadowolony, aż się uśmiechał, Mońcia posmutniała.

Ojciec nie lubił Józia, nazywał go paniczkiem, białorączką, powtarzał, że mu trzeba zięcia do pługa, do siekiery, któryby i zorany granatami ugor zarównać potrafił i mowy zrab spalonego przez żołdaków świrna postawić umiał. Miłem okiem spoglądał na Ignasia, sąsiadów syna, ale Mońci miłszym się widział Józio, nauczyciel z sąsiedniej wsi.

Gdy wyjechali z brzeźniaku, na zakręcie wymięli Ignasia, który pieszo z czapką na bakier, w rozpiętym mimo mrozu kożuchu zmierzał również do kościoła. Chłopak uśmiechnął się na ich widok nieco zjadliwie.

Cóż to dziś panna Mońcia bez fatyganta? — krzyknął, ale odpowiedzi nie otrzymał.

Ignasz nie lubił Józia, jako szczęśliwego rywala.

Na placu przed kościołem stał tłum. Zdziwiło to nieco starego Dziaukszta, ojca Mońci. Działo się tam coś nadzwyczajnego.

Wśród tłumy na wozie stało trzech obcych w skórzanych kufkach i papachach. Jeden z nich coś mówił do tłumy, czwarty tuż przy nich trzymał cztery osiodlane konie.

Dziaukszta zatrzymał siwka i obejrzał z córką nadstawili uszu.

Mówca piorunował na panów, na księży, obiecywał podział ziem między chłopów, zachęcał do rabowania dworów i plebanji. Wreszcie oświadczył, że w odległości kilkudziesięciu kilometrów stoja już, niosące chłopom szczęście, wojska bolszewickie. Chłopci stali milczący, zdezorientowani, spoglądając z podębna na przybyszów, to znów pyłając jeden na drugiego. Nikt nie ośmielał się zabrać głosu.

Nagle Mońci serce zamarło w pierśsiach. Na wóz wskoczył Józio w swym siwym płaszczu rosyjskiego gimnazysty. Nie rozumiała, co mówił, z ruchów tylko rąk i z wyzywającej postawy, zwróconej ku przybyszom domyśliła się że Józio coś tam zaprzecza, spiera się z nimi, szuka zwady.

— „Ich trzech, a on jeden. Boże mój, Boże, co to będzie?” — przemknęło jej przez myśl. — „Żeby, choć tam być przy nim, Matko Boża, miej go w swej opiece!”

Jeden z przybyszów rzucił się ku Józio. Mignęła w powietrzu ciężka nahałka kozacka i przecięła powiekrze, bo Józio odskoczył i dobytym z pod płaszcza bagnetem uderzył napastnika w pierś. Teraz wszyscy trzej przybysze dobyli rewolwerów i huknęła bezładna strzelanina. Dopiero ruszyli się chłopci.

„KALADY”

(Fragment z białoruskich ludowych zwyczajów)

Obrzędy i ich pieśni z czasów pogańskich **) przechowały się fragmentarycznie prawie wśród wszystkich stanów ludu białoruskiego. Najwięcej przechowała ich, oddalona od kulturalnych ośrodków, — wieś. Podziwiać wypada pielęźnij w konserwowaniu prastarych zwyczajów, przechowanych w tak olbrzymiej ilości, mimo walki z tem czynnikami duchownych

Pochodzenie tych obrzędów sięga czasów, gdy zjawiska przyrody były uważane za coś żywego, z czem można wejść w bezpośredni kontakt, lub zapomocą odpowiednich zaklęć wywołać pożądane dla siebie zjawiska. Obrzędem tym towarzyszyła pieśń, dająca im wówczas charakter stały, a dzisiaj możność, w przybliżeniu, odtworzenia kultu pogańskich przodków. Pod wpływem chrześcijaństwa większość obrzędów straciła rację bytu przechowując się często w niezrozumiałych dla uczestników zabawach.

Głównem bóstwem człowieka było — słońce. Słońcu dedykowano obrzędy pogańskie, grupujące się dookoła zimowego i letniego jego stanowiska względem ziemi. Pierwszeństwo oddawano zimowemu, — czasowi gdy słońce zawraca ku latu. Zwrot ten odbywa się 9. a wg kalendarza juljańskiego 24—25 grudnia. Do tego okresu prawdopodobnie odnosi się święto „kalady”, jak do letniego — „kupały”. Wiosenne i jesienne porównania dnia z nocą też znajdują swe oblicze, w świętach i pieśniach ludu. Chrześcijaństwo coraz silniej przenikające do ludu opanowało zwyczaje i pieśni. Stąd takie mnóstwo w nich elementów chrześcijańskich: wspomnienia Boga, Jezusa Chrystusa, Bogarodzicy, dostosowanie świąt pogańskich do chrześcijańskich: kolady — B. Narodzenia, wiosennych — Wielkiej Nocy i Zielonych Świąt, kupały — św. Jana Chrzciciela etc. W dodatku i czas świętowania N. Roku na Rusi uległ trzykrotnym zmianom (marzec, wrzesień, styczeń); stąd i pieśni z życzeniami szczęścia przenosiły się z jednego czasu na inny, nie odpowiadając uprzednim okolicznościom okresu roku.

Świętowanie „kalady” na Białorusi rozpoczyna się przeważnie z wigilją B. Narodzenia, — kończy się na wigilję Trzech Króli. W Rosji okres ten nazywa się „świątkami”, a na Białorusi i Ukrainie — „kaladami”.

Jak wyglądało to święto w starożytności świadczą stare podania i dokumenta, np. Sobór t. zw. Stogławy odb. w Moskwie (XV w.) mówi:

„...W wigilję B. Narodzenia schodzi się naród, mężowie, niewiasty i panny na nocne igrzyska, nieprzyzwoite rozmowy i djabelskie pieśni i tańce...”

*) Korzystałem z dzieł: E. Karski „Białorusy”, t. III, P. Szejn „Materiały bytu i języka rusk. nasieł. S.-Zap. kraja”, E. Romanow „Białoruskiej Sbornik”.

**) Patrz „Kurjer Wil.” Nr. 328.

...prosty lud... w miastach i wsiach czyni greckie szaleństwa, zabawy i tańce w wigilję święta B. Narodzenia i narodzenia Jana Chrzciciela w nocy, a w święto cały dzień. Mężczyźni, kobiety i dzieci w domach i chodząc po ulicach i nad wodami czynią bezczeszczenia swemu szlanskiemu igrzyskami i szkaradnymi widowiskami. Podobnie czynią i w święte wieczory i w wigilję Bohojawienja (Trzech Króli)“.

Białorusini w wigilję B. Narodzenia „kaladak” nie śpiewają, jakkolwiek dzień ten należy do „kalad” i jest poświęcony obrzędowi „kućci”. Pod kućcią rozumie się obfita postna wieczerza, w skład której obowiązkowo wchodzi właściwa „kućcia” (jęczmienna kasza z miodem). Stół zaściela się serwetą, pod którą kładzie się siano. Miejscami w rogu izby stawia się snop żyta lub pszenicy. Przy jedzeniu „kućci” gospodarz puka w ścianę, zapraszając mróz na kućcie, a to w celu, by nie mroził jęczmienia, pszenicy, grochu etc. To samo czyni i gospodyni, prosząc, by nie mroził ogrodowin. W niektórych miejscowościach zapraszanie mrozu przypomina zaklęcie. W czasie wieczerzy wyciągając łodygi siana lub kłosa ze snopu wróżą o urodzajności lata. Wróżą także z pozostałości kućci.

Analogiczna „kućcia” z temiż obrzędami odbywa się i w wigilję Trzech Króli. Słomą z wymłóconego snopu z kućci w wig. N. Roku, obwiązują drzewa owocowe oraz ulę. W wigilję N. Roku bywa i zw. „szczodraja kućcia”; z nią wiąże się zwyczaj i obrzędy, które ongiś odbywały się kiedy indziej. Gospodyni szuka na nią jak najwięcej jadał niepostnego; w niektórych miejscowościach obowiązkowo głowę wieprza. W okresie „kalad” młodzież białoruska lubi przebierać się za zwierzęta: kozę, niedźwiedzia, żorawia. O tych przebieraniach się wspominają pamiętniki z XI w. — Łukasz Żydiała nazywa to „moskoludstwo” (maskarada); Inocenty Hizeł opowiadając o zwyczajach ówczesnych, mówi, iż w okresie B. Narodzenia ludność obok święta chrześcijańskiego świętuje i „biesa” Koladę, któremu poświęcają „bohomerzkie” igrzyska i tańce oraz na swych zebraniach przebierają się za różnego rodzaju szkarady.

Tak wyglądają na Białorusi w zarysie obrzędy „kalady”. Kalady nie są właściwie słowiańskimi, gdyż spotykają się i u innych narodów. Zestawienia przeprowadzane nad „koladami” słowiańskimi, rumuńskimi i greckimi stwierdzają duże między nimi podobieństwo nie tylko w czasie, okolicznościach, obrzędowości lecz b. często i w przedmiocie pieśni. Podobieństwo to przejawia się nie tylko obecnie, lecz było i ongiś, jak świadczą o tem wystąpienia Kościół w starożytności przeciwko kolodom wszędzie.



„Kolędniczki” — dzieło młodego polskiego artysty-rzeźbiarza Karola Tchorka.

gdzie istniała grecko-rzymska pogańska obrzędowość.

Samo słowo „kolada” nie jest słowiańskim. Jest to przeróbka z łac. calendae, greck. kalandai, zapożyczonego (a może i pochodzące ze wspólnego źródła), przez Słowian i ich sąsiadów w rozmaitych czasach. Figuruje ono u Bułgarów w formie kołada, Serbów — koleda, Słoweńców — coleda, Polaków — koleda, Rumunów — colinda, Albańczyków — kolindra i t. d., zawierając nie tylko wspólną nazwę, lecz i obrzędy, kryjące ślady pogańskich świąt, zwalczanych ongiś przez Kościół.

Księga cerkiewna t. zw. „kormeczaja”, pochodząca z 1282 r., (przysłana na Ruś z Grecji) zawiera kanon Soboru trullańskiego (692), w którym zabrania się związanym z kaladami obrzędów Votów i Vrumalij i w związku z niemi przebierania się i przywdziewania kosmatych i koźlich masek, jako pochodzących ze świąt Dionizego.

Kaladami w starożytności grecko-rzymskiej były pierwsze dni miesiąca. Najważniejsze były kalendy styczniowe, będące właściwie zakończeniem cyklu świąt, rozpoczynających się Vrumaljami (24 listop.—17 grud.) za niemi następowały Saturnalia i Opalje (17—23 grudnia) w czasie których zabijano na ofiarę prosiaka; za niemi Vota. W IV w. Vota świętowano od 1—5 stycznia. Justynian przedłużył je do dnia 12, t. j. od B. Narodzenia do Trzech Króli. Okres Votów był najbardziej wesolym, pełnym szaleństw. Wróżono sobie, że jaki początek taki i rok. Przeciwno temu występował św. Jan Chryzostom (401). Dopiero stopniowo chrześcijaństwo wycisnęło pogańskie noworoczne zwyczaje, zastępując chrześcijańskimi, a starożytne maski i igrzyska chodzeniem z gwiazdą lub trzema królami.

Ciekawie przedstawiają się potrawy spożywane przez lud białoruski w czasie wigilji. Wieprz. Może on mieć związek z Saturnaljami. Wieprzowinę spożywają na św. B. Narodzenia Bułgarzy, Serbowie, Rumuni, na w. Sycylii i w Anglii. U starożytnych Germanów wieprz odegrał rolę w mitologii. Białoruskie baśnie ludowe w określeniu „świnka załataja szczacinka” przedstawiają — słońce. I jakkolwiek chrześcijaństwo nadało wieprzowi charakter djabelski, to jednak lud białoruski patrzy na to inaczej, wyobrażając nawet św. Bazylego (obch. 1 stycznia w-g st. st.), jako jadącego na prosięciu; stąd św. B. jest uważany za opiekuna wieprzów.

Jedzenie kaszy na „kućcie” jest b. rozpowszechnione u Słowian w okresie kolad. Kaszą kiedyś karmiono bogów rolnictwa i hodowli bydła; kaszę w okresie

(Dokończenie art. na st. 8-cj).

Zatrzeszczały wrywane z wozów holośle, buchnął zgłęb męskich głosów i pisk unykających bab. Chłopi z draganami w rękach parli ku napastnikom. Prysł haszysz demagogicznych frazesów, zapanował gniew.

Skórzane kurtki dopadły siodeł i pomknęły w dal.

Na wozie został tylko Józio. Mońcia już zdawna zesła z bryczki i cisnęła się coraz bliżej do wozu, z którego przemawiał Józio.

— Jaki on jest śliczny! A jak pięknie mówi! Tylko dlaczego takie dziwne rzeczy? Namawia chłopów, żeby gdzieś iść. Czyżby i sam z nimi zamierzał się oddalić? I porzucić ją, którą przecież kocha? I ona jego kocha, więc dlaczego?

Tłum chłopski stał znowu milczący i pełen nieufności. Z ust Józia padały jakieś niezbrane im słowa:

— Legjony... P. O. W... Piłsudski... Samoobrona...

— Co to wszystko znaczy? — myślała Mońcia, a z nią razem cały tłum gubił się w domysłach

Jeden Ignas wiedział, co to znaczy. Jeździł z Józkiem do Wilna. Przyjaźnili się nawet, zanim się im rozeszło o Mońcie. Porzucił wtedy przyjaciela, a czasami w nocy to mu nawet coś tak naszep-

tywało, aby pójść do niemieckich żandar mów i zadencjonować rywala, pozbyć się go w ten sposób.

Nie zrobił jednak ego.

Jakże się cieszył, że nie zrobił.

Józio mówił, że nadeszła chwila, aby młodzi ludzie szli tam, gdzie ich czeka ojezyczna, chwala, wódz i towarzysze broń. On, Ignas, wie co to znaczy. On czytał „Trylogię” Sienkiewicza, którą mu dał Józio. On wie, że tam gdzie jest taki nowy Jeremi Wiśniowiecki, jego ziomek z sąsiedztwa, z Żułowa, Józef Piłsudski.

— Józef Piłsudski wrócił do Warszawy. On tam czeka na was, obywatele — żołnierze. Kto idzie ze mną, niech wystąpi, — kończył Józio.

Tłum był nieporuszony.

Ignas stał wpatrzony w Józia. Myśli mu się klóciły jedna z drugą. Jaki? Więc on, szczęśliwy rywal, kochający i kochany, porzuca Mońcie i idzie tam ku chwale na zew wodza. A on, odpalony, który nie ma nic do stracenia, miałby pozostać?

Zerwał się i jednym susem stanął przy Józio.

Józio spojrzał na niego radośnie i uscisnął serdecznie wyciągniętą ramię. Więcej nie wystąpił nikt. Tłum ru-

szył do kościoła.

Na placu pozostali Józio, Ignas i Mońcia.

Dziewczyna oczami pełnymi łez i zdumienia patrzyła na chłopców.

— Niema czasu do stracenia. Musimy już odjeżdżać. Lada chwila nadejdzie patrol bolszewicki. Mońciu, pamiętaj o nas — mówił Józio, — który wróci ten ci będzie sadzony. Biorę ci tę wstążkę, podzielmy się nią z Ignasem po połowie. Jeśli obaj wrócimy, ty dokonasz sama wyboru.

Po chwili turkocząca po czarnej grudzie laratajka uniosła obydwóch chłopców w stronę Wilna. Mońcia zalewała się łzami w kościele, ale nikt się temu nie dziwował, cały kościół pełen był kłan i zawodzeń. Lud się żalił w przeczuciu nowych kłesk, nowego głodu i pożogi.

W dwa tygodnie potem wypadł pierwszy śnieg. Mońcia wyjrzała oknem. Oswojone z postrzępioną strzechą ptactwo obsiadło jarzębiny. Pod uderzeniami dziobków osypały się czerwone krwawe jagody na nieskalaną jeszcze nieczem biel śniegu.

Weszła jakaś obca panienka. — Nauczycielką jestem nową. Z Wilna. Mam listy dla pani i oto — to, rzekła

do Mońci, kładąc na obrus dwa listy i dwa zakrwawione strzępy wstążki.

W listach stało wypisane jednakowo: — Umieram w szpitalu. Wiem, że niczna nadziei. Ramy pod Niemieczynem. Nie wróć. Bóg z tobą. Bądź zdrowa.

Podpisy — Ignas, pod drugim Józio. Minęło parę lat. Stary Dziaukszta drzemał na piecu. Zięć jego, Antuk Awłas, przyciosywał ostatnie krokwie do nowego świrna. Prószył pierwszy śnieg.

Mońcia Awłasowa wyjrzała oknem. Ptactwo obsiadło jarzębiny. Czerwone jagody, wynykające się dziobkom, spadały na ziemię.

— Jak krew. Jak kropelki krwi, — pomyślała Mońcia, podeszła do szuflady, wyjęła z zawiniątka dwa strzępy wstążki, stare, poplamione, wyrudziałe, wyjęła z kolebki poduszeczkę, rozpruła, włożyła tam owe strzępki i zaszywała szepotała:

— Żeby wyrósł taki, jak Józio, albo choć taki, jak Ignas!...

Potem ułożyła na poduszeczkę w kątyse syna i lulając to rozkrzyczane, bezkształtne jeszcze stworzenie nuciła: Jasińkowi róż nie trzeba już...

Wl. Arcimowicz.

„KALADY“

(Dokończenie art. ze str. 7-ej).

pewnych świąt używali i starożytni Germanowie. U Hindusów z okresu Wed jęczmienną kaszą karmiono boga bydła Puszana. Obrzędy z chlebem też należą zdaje się do resztek pogańskich ofiar. Do „kalad“ należy kilka obrzędów z chlebem. Np. kolendujący dzieci obsypują gospodarza ziarnem, mówiąc:

Chodź! Ila
Na Wasiła,
Nesła pulu
Życianuju.
Dzie zamachnie
Żyta raśeie,
Dzie nia machaje
Tam nia bywaje!
A u poli jadrom!
A u domu dwarom!
Radzi Boża, żyta — pszanicu usiakuju
pasznieu!

Co się tyczy świątecznych wróżb, to odbywa się je, oprócz przytoczonych, wiele innych dotyczących urodzaju, początku zniw, przyrostu bydła i m. Zyczenia połączone z wróżbami oparte są na wierze w siłę słowa. Na tem też są oparte życzenia w pozdrowieniach i pieśniach.

Według motywów białoruskie „koladki“ i t. zw. szchedronki dzielą się na opisujące był. religijno-chrześcijańskie i epiczne. Różnice między „szchedronkami“, a „kaladkami“ są dość trudne do uchwycenia i w rozmaitych miejscach inaczej ją tłumaczą: np. kaladki śpiewane na N. Rok naz. szchedronkami, lub: „kolendują“ przeważnie dorośli, „szchedronują“ dzieci i kobiety. Wykonawcy obrzędów i śpiewu różnią się w nazwach. A oto jedna z tych kołęd:

Staie światlica nowa zrublena.
U toj światlicy ezatryy akieney:
U pieršym akieney — da jasnaja sonca,
U druhim akieney — da jasny miesiac,
U treim akieney — da drobnyja zwiozdy,
U czaetworym akieney — da ciemnaja chmarka
Jasnaja sonca — to ženka jaho,
Jasny miesiac — to sam haspadar,
Szo drobnyja zwiozdy — to dziecki jaho,
Szo ciemnaja chmarka — to żyta jaho...
Szchedry wieczar, dobry wieczar!
Lub inna:

Chadzi! da buła! kaladouszezyki
Dapytali sia jany da babataha dwara:
Bahałyj dwor, zialezny tyn,
Zialezny tyn, miadziany warotey,
Zaszczepoczka łaczonaja, pazaboczenaja.
Jak stuk postuk, pawakoszeeczka Iwanie:
— Ci śpisz, ci łazysz, panie Iwanie?
— Kali-ż ty śpisz, tak spi zdarou,
— A nia śpisz że — pahładzi u wakno.
— Szto na twaim dware dziajececa?

Dalej następuje opis dobrobytu gospodarza, który nie powinien poskąpić daru kolendującym. Opisywanie dworu przez białoruskie kaladki przypomina „byliny“ np. o Diuku Stiepanowiczu, źródłem których jest „list kapłana Jana (XII w.) o cudach królestwa indyjskiego“. Wyobrażenie gospodarza pod figurą księżycy, żony — słońca etc. sięga czasów mitycznego światopoglądu. Z tej racji kaladki mogą być uważane za pochodzące z zamierzehłej starożytności.

O ile białoruska poezja ludowa ma dobrze opracowane kołędy, dotyczące bytu, o tyle kaladki o podłożu chrześcijańskim przedstawiają się mizernie. Cechuje je brak zakończoności, powierzchowne traktowanie tematu, przeskakiwanie na inne tematy a nawet apokryficzność przedstawianego obrazu. Świadczy to o niewysokiej znajomości religii.

Naprzykład:
Praczystaja Dziewa Syna radziła,
Syna radziła u kitaj spawila;
Stali papy hadaci jak imia daei?
Daj dali imia daj swiatyj Ila.
Dziewa Marja daj nia ulubila
Daj nia ulubila, daj nia uschwa/ila.
Stali papy hadaci, jak imia daei?
Daj dali imia swiatyj Piatro.
Matec Boskiej i to imię nie podobało się. Wtedy popi po naradzie:
Daj dali imia daj Isus Chrystos.
Dziewa Marja daj ulubila.
Daj ulubila daj uschwa/ila
Pajsza u cerhauku daj paklanitaś.
Daj paklanitaś, daj azirnulaś.
Azirnulaś — aż syna niama.
Praczystaja Dziewa daj zaplakala,
Daj pajsza jana daj dorohaju,
Daj darohaju, daj szyrokalu,
Daj sustrakaje Panu z Piatrom.

Zapytuje u nich czy nie widzieli Chrystusa, Ci nie skrywaja:
Daj nia tuojmoso daj przynajmoso
Na sinim mory, daj na rozdo/i,
Chrystos kupausa, na niuku padausa.
Je tam stajala żydskaja szkola,
Daj uziali Chrysta, daj zamuczylu,
Daj zamuczylu, daj razopialu,
Je szpuznykaju daj patpiarezali
Je ożynkaju ruzki zwiazali..



NA BOŻE NARODZENIE.

Zwyczaje i obyczaje u Litwinów na Boże Narodzenie

Ludność litewska na ziemiach północno-wschodnich Rzplitej, w tych zakątkach, gdzie nie dotarły jeszcze wpływy młodej inteligencji litewskiej, okres świąt Bożego Narodzenia wiąże z mnóstwem przesądów i obyczajów. Niektóre z tych przesądów spotykamy również u ludności polskiej i białoruskiej. Są jednak i nawskroś oryginalne, mało znane szerszemu ogółowi, dotychczas nie poruszone przez badaczy folkloru lub zebrane i opracowane w małej tylko części.

Przesady obejmują nie same tylko święta, lecz również okres, poprzedzający je i następujący po nich. A już najwięcej przypada ich na dzień wigilijny i pierwsze dni świąt.

W dniu wigilijnym gospodarze bacznie uwagę zwracają na pogodę. Jeżeli pada śnieg — będą się wiodły pszczoły albo będzie urodzaj na orzechy, jeżeli drzewa okrywa szron — jęczmień na pewno dobrze obrodzi; jeżeli zaś niebo usiane jest gwiazdami — cielęta nie będą zdychały.

Przed wilją mężczyźni na wysegi spieszą z łaźni do domu. Kto pierwszy chałupy dopadnie i przestąpi przez próg — ten latem pierwszy upoła się z robotami w polu.

Przez cały dzień wigilijny domownicy i czeladź muszą zachowywać ścisły post, a dzieci nawet pod rygorem: jeżeli tego dnia będą suszyły — na wiosnę znajdą dużo ptaków w gniazdach. Jest to przesąd, który skuteczniej powstrzymuje dzieci od przedwczesnego łakomstwa, niż obawa przed popełnieniem grzechu.

Do wieczerzy wigilijnej nie wolno

Epos wymienia b. często napady tatarskie, porywanie narzeczonej i jej odbicie, lub rozmowy z koniem, zdobywanie miast, etc. Przedstawia się wogóle dość ubogo.

Do zabaw z pieśniami z okresu kolad należą: „Zanięba Ciareški“, „Jaszczor“, „Łucz“, „Apanas“, „Czort“. Wszystkie zabawy są bardzo rozpowszechnione.

Do zabaw należy i oprowadzanie kozy, za którą zwyczajnie przebiera się chłopak dalej idąc „dzied“, „ważaczy“, „cyhanki“, „mużyki“ i „piesielniki“, wszystko to ucharakteryzowane. Obchodowi z kozą towarzyszą pieśni. Zabawa ta, jak widać z pieśni, ma wiele wspólnego ze starożytnymi „skamarochami“ (wesołkami) a w takim razie i z Rzymem i starożytnym teatrem.

W większych miastach spotykają się ślady szopki. Niestety nie przechowały się teksty z XVII—XVIII w. Znane późniejsze teksty są b. zrusyfikowane. W szopce poza tekstem i scenami ewangelicznymi figurują w osobnych scenach: panicz z panienką, kozak, Żyd z Żydówką, Aleksander Macedoński, chłop białoruski i in.

Szopka na wsi nie przyjęła się

Ostoja.

wieczniem zasiadać, gdyż owce nie będą się plodziły i zmarnieją. Zasiada się dopiero wówczas, gdy pierwsza gwiazda zabłyśnie na niebie.

Podając do stołu gospodyni powinna dobrze uważać, żeby naczynia były czyste i nie powalać obrusa, inaczej bowiem zboże na wiosnę zezarnieje.

Na wieczerzy najgorzej wychodzi paśuch. Nie wolno mu dużo jeść, bo byłoby to szkoda. Zresztą to samo grozi, jeżeli mali będą jedli dużo i z pospiechem.

Jeżeli podczas wieczerzy komuś się odniży — dobry to znak: szczęśliwie i w zdrowiu dożyje następnych świąt.

Po wieczerzy nie zbiera się ze stołu resztek potraw: chroni to przed niezgodą, a i śmierć dom ten omija.

Po spożyciu wieczerzy wigilijnej rozpoczynają się wróżby.

Domownicy ustawiają w ślepie łyżki czubkami do góry, opierając je o ścianki i zostawiają tak do rana, a zrana patrzają: czyja łyżka się zwała, ten jeszcze w ciągu roku umrze.

Gospodynie karmią kury grochem, żeby się dobrze nosły i opędzają je dookoła chałupy żeby nie znosiły jaj w cudzych obejściach. Gospodarze kręcą pęta, żeby konie były tłuste.

Wieczór wigilijny nastęca także doskonałą okazję, by dowiedzieć się, kto będzie w domu przewodził. Wiąże się ogonami koguta i kurę, przykrywa sitkiem czy płachtą, a następnie przykrycie zdejmuje się: jeżeli kogut pierwszy podniesie głowę i wyzwoli się z uwięzi — gospodarz będzie wodził rej w domu, jeżeli kura — gospodyni weźmie gospodarza pod panofel do następujących świąt.

Najwięcej jednak w wieczór wigilijny wróżą dziewczęta. A więc wynoszą z domu śmiecie i wyrzucają na śmietniko lub gnojowisko i nasłuchują: z której strony pies zaszczecka — z tej strony przyjadą swatowie. A powracając do chałupy, wrywają ze strzechy garść słomy i liczą źdźbła: jeżeli wypadnie liczba parzysta — wyjdą zamaż, jeżeli nieparzysta — trzeba będzie poczekać na męża. Albo zbierają okrucy z wieczerzy i kładą je pod poduszkę — przyśni się narzeczonemu lub przyszłe życie. Idą do obory i schylając się pociemku chwytają pierwsze z brzegu bydlatko: jeżeli trafią na krowę i dotkna wymienia — niechybnie wyjdą zamaż, jeżeli natkna się na wołu — o małżeństwie ani marzyć przez cały rok następnym.

Dalej, przebierają się dla niepoznaki, idą do cudzej chałupy i starają się niepostrzeżenie zacerpnąć łyżką kisielu z garnka, jeżeli nikt tego nie zauważy — wyjdą zamaż, jeżeli zaś zostaną poznane — długo będą siedziały w starych pannach. Albo znów na chybił-trafił wyciągają z podpiecka coś z płactwa domowego: jeżeli młodą kurę — młodego męża dostaną, starą — wdowca, a jeżeli

koguta się wyciągnęło — w krótkim czasie odbędzie się weselisko.

Są i inne wróżby, bardziej znane, jak karmienie kogutów zbożem, rzucanie trzewików itp. które również praktykują dziewczęta litewskie.

W pierwszym dniu świąt w kościele podczas kazania trzeba jak najwięcej kaszlać — owce będą się dobrze wiodły. A z kościoła (jak w dniu wigilijnym z łaźni) trzeba prędko spieszyć do domu: kto pierwszy przestąpi domowe progi, ten pierwszy w przyszłym roku zakończy roboty polne.

Nie wolno w pierwszym dniu świąt skrapiać podłogi przy zamiataniu — opanują bowiem dom pchły.

W pierwszym dniu wieśniacy nie odwiedzają się wzajemnie, gdyż grozi to nieszczęściem w tym wypadku, jeżeli gościem będzie kobieta. Toteż wizyty świąteczne, liczniejsze zebrania i zabawy odbywają się w drugim dniu Bożego Narodzenia.

Jeżeli w pierwszym dniu próg przestąpią dwie obce osoby — gospodyni napewno urodzi bliźnięta.

Właściwe święta Bożego Narodzenia trwają na wsi litewskiej cztery dni.

Czwarty dzień, 28 grudnia — to „dzień lodu“, „ledu diena“. Ten dzień wszyscy muszą święcić. Kto nie uszanuje „dnia lodu“ — może się spodziewać, że w przyszłym roku grad wybijie mu całe zboże.

Okres od 28 grudnia do Trzech Króli stanowi tak zw. „Tarpukaledis“ w czasie którego wolno wykonywać jedynie najniezbędniejsze prace domowe — i to nie wszystkie, każdy zaś wieczerz od zochodu słońca jest świętem (szwentwarkaria); wówczas nie robić nie wolno.

W czasie tarpukaledisa nie wolno, np. obierać kartofli, gdyż kłace będą rozdziły pstrę żrebięta. Nie wolno rąbać ani ciotać, może bowiem urodzić się w rodzinie kaleka. Jeżeli ktoś nie chce, aby rodziko mu się martwe bydło, nie powinien łamać żadnego drewnianka na kolanie. U gospodarza, który w tym okresie będzie coś przesiewał, urodzi się bydło ze słabymi nogami, niezdadne do pracy i użytku.

Kobiety w stanie odmiennym nie powinny nie przesiewać, gdyż dziecko, które przyszyje do podniebienia języczek. Jeżeli zaś spodziewająca się potomstwa niewiasta będzie zaplatała sobie włosy — dziecko w jej wnętrzu spuchnie i poród odbędzie się niernormalnie.

Wiele innych jeszcze przesądów i wróżb zachowała miejscowa ludność litewska. Nie wszystkie one są szerzej znane. Akeje w kierunku zbieractwa rodzimego folkloru dopiero niedawno podjęto Litewskie Towarzystwo Naukowe, angażując do tej pracy młodą inteligencję litewską.

W. M.

Z dziejów ludności województwa nowogródzkiego

Artykuł niniejszy stanowi ustęp z pracy, traktującej o dziejach województwa nowogródzkiego w jego dzisiejszych granicach. Dla uniknięcia pomieszania dwóch pojęć: w-wa nowogródzkiego w obecnych a dawnych, przedrozbiorowych rozmiarach obszar dzisiejszej jednostki administracyjnej jest określaną, jako „terytorjum nowogródzkie”.

Na terytorjum nowogródzkiem człowiek żył już w epoce środkowej kamienia (mezolit), jak świadczą narzędzia krzemienne i inne ślady pobytu ludzkiego, odnajdywane w różnych miejscowościach powiatu lidzkiego i słonimskiego. Obfitością znalezisk z epoki kamiennej odznaczają się zwłaszcza północne okolice powiatu lidzkiego (i południowe dawno trockiego) między Mereczanką i Wersoką a Kotrą i Pelasą.

Trudno określić oblicze etniczne mieszkańców terytorjum nowogródzkiego w czasach przedhistorycznych — prawdę podobnie byli to ci sami Finowie, którzy mieszkali wzdłuż brzegów Bałtyku; nie wiemy jednak jak daleko sięgały ich siedziby na południe. Dlatego nie ryzykując głębokiego cofania się w mglistą przeszłość przedhistoryczną, poprzestaniemy na stwierdzeniu stanu rzeczy na progu epoki historycznej, która otwiera się dla południowej części ter. nowogródzkiego z wiekiem XII, dla reszty zaś — z XIII.

Na południu i wschodzie, niemal po Niemen i Berezynę mieszkali wówczas Rusini; dalej ku północy i zachodowi ciągnęła się bezludna pustka rubieżna; dopiero pod Raduniem i Gieranonomi zaczynały się siedziby litewskie. Państwo litewskie, założone przez Mendoga, około r. 1250, opanowało Ruś Czarną, a w początkach wieku XIV Mińszczyznę. Na stąpiło wtedy zbliżenie między dwiema narodowościami, pustka rubieżna (międzyplemienna), która dotąd te narodowości izolowała, stała się politycznym anachronizmem i uległa w krótkim czasie kolonizacji. Od południa i wschodu wdarła się w nią ekspansja osadnicza ruska, z nad Sołezi posuwał się ostrożnie w głąb puszczy chłop litewski, a w. książęta osadzali chętnie po pustkowiach Prusów, Jadźwingów, Żmudzinów, szukających u nich opieki i schronienia przed zwycięskim pochodem krzyżactwa w krajach bałtyckich.

Ku końcowi XIV. w. proces kolonizacyjny był już na ukończeniu, jednakże między Sołecznikami a Mereczem zachowała się wtedy potężna ściana puszczy 12-milowej rozciągłości. Szczałki pustki nadniemeńskiej - berezyńskiej przetrwały do dziś dnia w postaci puszczy nalibockiej. Akta XVII—XVIII wieku wspominają o puszczech biełickiej i in. nad Niemnem. Resztki te leżą na krańcach dawnej puszczy rubieżnej, bowiem osadnicy nie trzebili jej systematycznie od brzegu, lecz osiadali w niej na sposób wysp, przenikając w głąb terenu w poszukiwaniu najbardziej odpowiednich warunków do zagospodarowania.

Zarówno przed rozpoczęciem kolonizacji pustki, jak po jej ukończeniu, ludność ruska miała na terytorjum nowogródzkiem stanowczą przewagę nad litewską, chociaż dawniej procent Litwinów był większy niż obecnie i większa przestrzeń przez nich zajmowana. Baliński w Starożytniej Polsce (1846) donosi, że językiem litewskim mówiono jeszcze „nawet za Lidą do Niemna”, oczywiście, tylko w niektórych miejscowościach, i stwierdza istnienie dwóch wsi litewskich w pow. słonimskim pod Zdzieciołem; wsie te, jak trafnie się domyśla, powstały z kolonizacji XIII—XIV w. Jednakże już w XIV w. świeżo skolonizowanej pustce zapewne większość mieszkańców stanowili Rusini, gdyż wśród no menklatur miejscowości, wymienionych przez źródła owego czasu, mają przewagę nazwy ruskie. W następnych stuleciach znaczna część Litwinów uległa zruszczeniu.

Do tych dwóch autochtonicznych elementów przyłącza się, zapewne już w XIV w., trzeci — polski. Litwini przyprowadzają z wypraw łupieżczych na Polskę jeńców, których osadzają na roli. W ten sposób powstały w W. Księstwie całe wsie polskie, różniące się (tak samo, jak i inne wsie słowiańskie) od li-

teńskich osad tem, że stanowiły zwarte, złożone z wielu domów osiedla, podczas gdy Litwini mieli najeźdźczej rozproszone, jednodworcze siedziby. Prawdopodobnie w puszczy, ciągnącej się ongiś przez ter. nowogródzkie, została założona niejedna wieś z jenców polskich, a toli ta najstarsza warstwa osadnictwa polskiego na ziemiach W. Księstwa nie potrafiła zachować odrębności narodowej i uległa asymilacji przez obce środowisko. Od chrztu Litwy, wskutek zaprzestania wypraw wojennych, ludność włościanańska z Polski już nie napływa, natomiast zaczyna się osiedlać rycerstwo polskie, które się zaciąga do wojska litewskiego, a za zastugi wojenne otrzymuje nieraz od w. księcia dobra ziemskie. Heraldyk XVII w. Kojałowicz wymienia sporo rodzin szlacheckich, przybyłych na ter. nowogródzkie z Korony, a bezwątpienia było ich o wiele więcej, niż on wycieca. Od bardzo dawna imigrowało w te strony nietylko wybitniejsze rycerstwo, ale i drobna szlachta, mianowicie mazowiecka; np. niejacy Jechałowicze z pow. słonimskiego twierdzą w r. 1513, że przodkiem ich był szlachcic mazowiecki, który na Ruś zawędrował. Wreszcie szeregi mieszczanstwa zawierają znaczny ilość kupców i rzemieślników, przybyłych z Korony, chociaż liczbę ich trudno bliżej określić.

Siła jednak żywiołu polskiego polegała nie na kolonizacji, lecz na wnoszeniu pierwiastków wyższej kultury, której urok sprawiał, że język polski znajdował rozpowszechnienie w coraz to szerszych kręgach ludności. Pierwszymi propagatorami polskości były dwór królewski i wielkksiążęcy, oraz możnowładztwo, które już w XVI stuleciu używa języka polskiego w stosunkach prywatnych, a w końcu tego wieku wprowadza go do administracji dworskiej (jak świadczą po polsku pisane inwentarze dóbr, położonych na terytorjum nowogródzkiem: Trab, Rakliszek, Rożanki i i.). W ciągu XVII w. polszczy się szlachta, śladem za nią kroczy mieszczaństwo.

Czwartym chronologicznie elementem etnicznym, osiadłym na ter. nowogródzkiem, byli T a t a r z y, sprowadzeni na Litwę — według tradycji — przez Witolda. Figurują w popisie wojska litewskiego, ułożonym w r. 1528, a część ich nosi nazwę nowogródzkich. Zamieszczeni w następnym znanym popisie 1565 roku Tatarzy dzielą się na 4 chorągwie: wileńską, grodzieńską, trocką i nowogródzką. Chorągiew nowogródzka nie była liczna, gdyż 1567 r. wystawiła tylko 52 konie (t. zn. zbrojnych jeźdźców), podczas gdy wszyscy Tatarzy W. Księstwa wystawili razem około 493 koni. Witold osadził Tatarów jako ludność wojskową, jednak od XVI widocznie w ich zaczęli porzucać zajęcia rycerskie, imając się handlu, rzemiosł, furmaństwa i t. p. To też popis 1631 r. jeszcze mniej ich zanotował w kadrach organizacji wojskowej — zaledwie 12 koni, a 790 dymów czyli rodzin, to jest około 4.000 osób w całym W. Księstwie. W tem w powiecie lidzkim — 40, w słonimskim — 21, w nowogródzkim — 56 dymów. Razem trzy powiaty liczyły około 600 Tatarów. Ta liczba nie obejmuje zapewne Tatarów - mieszczan, niemających roli, a żyło ich (jak stwierdza Baliński 1846 r.) sporo po większych, miastach, zwłaszcza w Nowogródku (który liczył ich 400 głów, według Balińskiego).

O Żydach, którzy w te strony zaczęli napływać w większej ilości dopiero od w. XVI, mówię, traktując o miastach, ponieważ skupienia ludności żydowskiej tworzyły się wyłącznie w środowiskach miejskich.

W końcu wspomnieć należy o nielicznej, ale ruchliwej garstce Cyganów, którzy na terytorjum nowogródzkiem osiedli, zwłaszcza w mieście Mirze. Mieli własną organizację i rezydującego w Mirze naczelnika, przez Radziwiłłów, właścicieli tej miejscowości, wyznaczonego. Nosił on tytuł „króla cygańskiego”.

Do rozwoju zaludnienia na ter. nowogródzkiem, jak i w innych krajach W. Księstwa, nie mamy wyczerpujących, statystycznych danych, aż do

r. 1790. Co do poprzednich okresów możemy snuć jedynie domysły. Tak więc są dane, że na Litwie etnograficznej gęstość zaludnienia wynosiła w XIII w. niewiele ponad 3 osoby na kilometr kwadratowy. Ponieważ warunki naturalne Litwy i Rusi Czarnej były podobne, a rozwój gospodarczy znajdował się najwidoczniej na tym samym poziomie, zapewne i pod względem gęstości zaludnienia nie wykazywały te kraje większej różnicy.

Od w. XIII ludność Litwy i podległej jej Rusi naogół zdaje się nie wzrosła aż do połowy XV w., kiedy W. Księstwo utraciło charakter państwa militarnego. — nastąpiła wówczas intensyfikacja życia gospodarczego, trzebieenie lasów i zakładanie nowych osad. Jednak na terytorjum nowogródzkiem już wcześniej skolonizowano pustkę międzyplemienną, rozłożoną wzdłuż Niemna i Berezyny. Począwszy od połowy XV, aż do drugiej połowy XVII w., gdzie nigdzie nawet do początku XVIII w. w szybszym lub wolniejszym tempie zwiększa się zaludnienie W. Księstwa, zanim okres wojen, które wstrząsnęły Rzeczpospolitą w drugiej połowie XVII w. i w początku XVIII w., tudzież epidemij, nie spowodowały straszliwego wyniszczenia i depopulacji kraju. Dopiero począwszy od drugiej ćwierci XVIII w. następuje polepszenie stosunków ekonomicznych i ponowny wzrost ludności, jednak w końcu tego stulecia ludność nie była naogół o wiele liczniejsza, niż w kulminacyjnym momencie rozwoju w w. XVII, a najwyżej dwa razy większą od stanu z końca XVI w. ¹⁾

Biorąc pod uwagę powyższy ogólny schemat rozwoju ludności, możemy na podstawie liczby ludności ze schyłku XVIII w. odtworzyć hipotetycznie zaludnienie kraju w poprzednich wiekach.

W sumariuszu dymów W. Księstwa sporządzonym według lustracji 1790 r., znajdujemy szczegółowe wiadomości o ilości dymów, ułożone parafjami. Sumując dymy tych parafij, których ośrodki znajdują się na terenie nowogródzkim, otrzymamy przybliżoną liczbę dymów w 1790 r. Dla określenia liczby ludności przyjmiemy, że dym (czyli w zasadzie jedno ognisko domowe, jedna rodzina) odpowiadał średnio 5,5 osobom ²⁾. W granicach obecnego województwa nowogródzkiego ludność była rozmieszczona w sposób następujący:

Powiaty (dawne)	dymy	głowy
oszmiańskiego, część	8.670	47.685
lidzkiego	13.992	76.956
nowogródzk. część ³⁾	26.894	147.917
słonimskiego	10.636	58.498
mińskiego	3.074	16.907
Razem	63.266	347.963

Ponieważ obszar ter. nowogródzkiego wynosił przeszło 22 tys. km², gęstość zaludnienia w 1790 r. wyrażała się w przybliżeniu liczbą 15,4. Dla porównania dodamy, że w całym W. Księstwie liczone w r. 1790 (a więc w granicach po pierwszym rozbiorze) 436.856 dymów, co stanowiło zapewne około 2.400.000 głów. Przy obszarze niespełna 220 tys. km² miało W. Księstwo na km² prawie 14 mieszkańców.

Według spisu 1931 r. województwo liczyło 1.056 tys. mieszkańców, czyli pomimo niedawnego kataklizmu wojennego ludność jego wzrosła w stosunku do 1790 r., w ciągu 140 lat, przeszło 3 razy. Tymczasem między XIII wiekiem, a r. 1790, w ciągu 500 lat, gęstość zaludnienia zwiększyła się tylko pięciokrotnie (z 3 do 15 głów na km²).

H. Lowmiański.

¹⁾ Według obliczeń Jabłonowskiego i Pawińskiego ludność Korony w końcu XVI w. wynosiła 3,8 milj. głów, z czego można wnosić, że zaludnienie całej Rzeczypospolitej, wraz z W. Księstwem nie przekraczało 6 milj.; zaś według Korzona Rzeczpospolita w chwili pierwszego rozbioru miała 11,4 milj. ludności — w dwójnasób więcej. Ludność całej Europy wzrosła między 1600 a 1800 r. 2 razy (95 i 188 milj.).

²⁾ Korzon przyjmuje, że stosunek „dymu” do pojedynczego dymu wyrażał się w liczbie 6, sądząc jednak z niektórych danych był on nieco niższy na Litwie.

³⁾ Wliczamy do części pow. nowogródzkiego, leżącej na terytorjum nowogródzkim, tylko część rozległej par. kleckiej, położonej w znacznej części poza obrębem terytorjum.



Wojska angielskie w zagłębiu Saary.



Duchowni: prawosławny, mahometanśki i żydowski po przysiędze oficerskiej, którą król Jugosławji Pieter II złożył wobec przedstawicieli wszystkich wyznań krajowych.



Monument w Los Angeles ku uczczeniu największych astronomów świata: Hipparchona, Galileusza, Keplera, Newtona, Kopernika i Herschela.



Nowożeńcy z Singapora w egzotycznych strojach.



Józef Peszka działał w Wilnie i w b. Wielkim Księstwie Litewskim wspólnie z F. Smuglewiczem i J. Rustemem. Nazwisko jego nie związało się wprawdzie z dziejami malarstwa wileńskiego tak silnie, jak nazwiska Smuglewicza i Rustema, niemniej jednak twórczość Peszki w życiu artystycznym Wilna na przełomie XVIII i XIX w. jest poważną pozycją.

Urodzony w Krakowie dn. 19 lutego 1767 r. studjuje początkowo w rodzinnym mieście u Dominika Oesterreichera, a następnie od r. 1786 u Franciszka Smuglewicza w Warszawie. Około r. 1793 wyjeżdża do Grodna, później do Wilna. W roku 1800 udaje się ze Smuglewiczem do Petersburga, po powrocie zaś w ciągu przeszło 10 lat pracuje na ziemiach W. K. Litewskiego i w samym Wilnie. W tym okresie na pewien czas

wyjeżdża do Moskwy. W r. 1813 powraca na stałe do Krakowa i w r. 1815 obejmuje katedrę malarstwa i rysunku w Szkole Sztuk Pięknych Uniwersytetu Jagiellońskiego; umiera w Krakowie w r. 1831. Peszka jest głównie portrecistą, malował też jednak obrazy na tematy historyczne i religijne. Jako malarz historyczny pozostawał pod silnym wpływem Smuglewicza, jako portrecista — pod wpływem Bacciarellego.

W czasie pobytu na Litwie wykonał Peszka sporo akwarelowych widoków różnych miejscowości. Duża kolekcja tych widoków znajduje się w zbiorze graficznym Biblioteki im. Gwalberta Pawlikowskiego we Lwowie (Ossolineum), wśród nich 13 widoków Wilna (11 akwarel, 2 rysunki tuszem). Widoki Peszki doskonale uzupełniają obraz Wilna, przedstawiony w znanym cyklu wido-



WIDOKI WILNA

ków Smuglewicza: Smuglewicz utrwalił wygląd bram i murów miejskich oraz zamku dolnego i górnego, kościołów Antokolskich, Pohulanki, meczetu i synagogi, Peszka — wygląd śródmieścia i pejzażu wileńskiego.

Pięć widoków Wilna J. Peszki reprodukowano w pamiętnikach Stanisława Szumskiego, wydanych przez H. Mościckiego: Widok ulicy zwanej Rybny Koniec patrząc od Ratusza ku Zamkowej Bramie, Most Zielony na rzece Wilji, Widok ratusza wileńskiego, Widok od frontu katedry wileńskiej, Widok katedry wileńskiej z tyłu.

Reprodukujemy dalsze widoki Wilna Peszki, dotąd nigdzie nie publikowane. Widoki te charakteryzuje duża ścisłość w odtworzeniu architektury; rozpatrując je szczegółowo spostrzemy kilka zaletwie drobnych nieścisłości. Co jeszcze bardziej interesujące — to trafne uchwycenie charakteru krajobrazu wileńskiego, wkomponowanie architektury w falisty, zadrzewiony teren, ujęcie pejzażu miasta w ramach rozrostłych drzew. I wreszcie — ożywienie widoków przez grupy osób, potraktowane nie szablonowo, wyróżniamy wyraźnie pary i grupy, przechadzające się po promenadzie przed ratuszem lub odpoczywające pod drzewami na wzgórzach podmiejskich, Żydów w charakterystycznych strojach, żebraka o kuli, żołnierzy odpoczywających przed odwachem. Widoki Peszki są obrazem miasta, nie tylko architektury.

Widok ratusza wileńskiego od frontu (akw.) (1). Jeśli porównamy ten widok z drugim widokiem ratusza Peszki, reprodukowanym w pamiętnikach Szumskiego, to zastanowi nas umieszczenie na naszym widoku przed ratuszem kramów, których tam niema, i inny wygląd drzew, mniej tu

rozrostłych. Możliwe, że widok ten wykonany został w latach wcześniejszych. Widoki Peszki przekonywują nas, że fasadę ratusza ujmować miały w perspektywie 2 rzędy drzew, co istotnie rozwiązywało poeżęsi trudności, wynikłe z nieregularnego ukształtowania placu. Na widoku — z lewego brzegu kościół św. Kazimierza, przed nim odwach, a dalej wysoka ściana i stromy dach pałacu Brzostowskich. W głębi zamyka ulicę rokokowa brama klasztoru Bazyljanów; obok wyniosła bryła kościoła Bazyljańskiego z rokokowym szczytem nad presbiterjum i rokokowym zakończeniem wieżyczek. Przed kościołem na jego fle — dzwonnica Bazyljańska.

Widok ulicy i kościoła św. Kazimierza patrząc ku Ostrej Bramie (akwarela) (2). Po



Leon Wołfelko

Pogaduszki mejszagolskie „Kostusia“

Pan Marjan choć i narodził się i całą życia kwatrował w mieście — jak tylko miał trochę czasu lubił podskoczyć na wieś, za miasto żeb, jak to mówią, powietrza świeżego odchwycić. Ci wiosna poczyniła się na świecie ci zima — chciał p. Marjan bliżej przypatrzeć się naturze i radował się haniębnie kiedy pierwszy raz posłyszał śpiew skowronka albo zejrzał jak świeżutki śnieg pokrywał wielkimi białymi czapkami zielone gałęzie świerków i jodeł. Wiedział on dobrze co tych osobliwości z okna swojej kwatry nie obaczy. Znakim tego — szukał ich po polach i lasach aż dziwowali się miastowe ludzi co p. Marjan taka siła do chodzenia ma i nijakiej drogi nie lęka się. A p. Marjan patrzył codziennie na barometr i jak tylko była dobra pogoda — uciekał z miasta na spacer...

Tego dnia zbudził się p. Marjan bardzo rano. Już odmrożywszy jedną okienkę — czuł co stałowanie w jego pokoiku — zrobiło się jakby jaśniejsze a stolicek z czajnikiem i etażerka — wydawali się

jemu nie takie szare jak zawsze. Zrozumiał, co coś stało się na świecie — ale nie wiedział: co? Znakim tego zerwał się z łóżka, skoczył do okna i obaczył dachy i ulice pokryte puszystym, pierszym śniegiem.

„No! to dziś — jazda!“ pomyślał sobie p. Marjan i długo nieczekając, zgotował imbryk herbaty, wlał do termosy, wziął kilka butek do papieru, pochował wszystko do plecaka i za godzinę był hen! za miastem na drodze co prowadziła do Niemenczyna.

Piękna jest niemenczyńska droga. Choć już tyle razy chodził tędy — niemog p. Marjan napatrzeć się na ciemną zielen lasów, ciągnących się po obie strony szosy, na pola i wyręby, na ogromniaste jodły, zwieszające swoje gałęzie pod ciężarem białych płacht śniegu. Zdaleka bliszczala błękitna wstęga Wilji a młode, porośnięte na wyrębach, sosniaki, jeszcze i teraz dyszały delikatną, aromatywną żywicą.

Zajęty widokami p. Marjan, zawsze kim nie poturał co na szosie zrobił się wielki ruch a, obaczywszy szmat ludzi pośpiesznie idących do miasta, — myślał nasampierw co to dziś odpust jaki ci targowy dzień. Tyko późniejszo poro przypomniał sobie: co dziś — niedziela a cały naród spieszy się do kościoła na nabożeństwo. Obojętnie zrobiło się panu Marjanowi jak pomyślał że on jeden tylko idzie na spacer dla zabawy, aku-

rat w ta pora kiedy kuźdy spieszy Pana Boga chwalić.

„Ja tylko w Święta mam pół dnia wolnego!“ tłumaczył się p. Marjan sam przed sobą i, jakby szukając świadka swojej prawdy, począł rozglądać się nawokoło. I widać wybrał p. Marjan szereg śliwa minuta — bo po drugiej stronie szosy, steczko, pod samymi drzewami — dreptała jakaś młoda dziewczyna, pro wadząc za ręką chłopczyka. Odzienia jej składała się z krótkiego kożuszka i starej spodniczki a na bosych nogach miała podarte chodaki. Mimo to — dziewczyna była rosła i zgrabna. Jej jasne włosy, kręcące się z pod szarej, włóczkowej chusteczki, wielkie, błękitne oczy zgrabny nos i różowieńka gębka — stanowiły postać, którą pan Marjan nazwał „dzieckiem Bożem“. Idący obok chłopczak — miał może lat dwanaście. Był bosy a krótki jermiaczek i kurzelne porteczki ledwie przykrywali jego chudziennie drobne ciało. Czapka nasunął na uszy i ledwie włók się za dziewczyną. Pan Marjan okuratnie przypatrzył się podróżnym — bo już kilka razy obmijali się ze sobą ale osoba „Bożego dziecka“ tak go zaciekawiła że postanowił zacząć rozmowa. Nie było tylko sposobności; — ale, jak to mówi się: „kto ma nogi, ten i skacze“. — Tak i panu Marjanowi zara zdarzyła się okazja. Na samym zakręcie szosy — pan Marjan umyślnie tak wysforował się naprzecią, co dziewczyna została się gdzie! za nim i nijak już by go nie dopędziła, że pan

Marjan nie zatrzymał się na szosie. Dziewczyna musi zrozumiała ten figiel, bo dołożyła kroku i zrównawszy się z p. Marjanem krzyknęła: „Ale pan zna drogę“. Pan Marjan ucieczył się okuratnie co piersza zagadała dziewczyna, ale pomilezał dla fasonu i mruknął: „bo ja często chodzę!“ — „Chyba nie częściej od nas“ zaśmiała się w odpowiedzi dziewczyna: „bo my tu z bratem co tydzień chodzimy. A czasem i nocejmy w tym lesie!“

Pan Marjan chciał zapytać, czy nie straszny im taki nocleg — ale dziewczyna, raz zaczepiona, gadała dalej: „Bydła my ze Święcian na targ do miasta pędzimy. Od kupców znać się. Nakupują oni po wioskach kilkanaście sztuk żywoły i najmują nas, że na czas do miasta dostawimy. I pędzimy my dzień i noc aby tylko nie spóźnić się. A drogi szmat. Dwanaście mil. I nadto patrzeć trzeba, żeb chłóra żywiołka w lesie nie zbladziła się — bo ukradno: — a kupiec będzie żył i ze służby nas wypędzić może“...

Pan Marjan dziwował się, czemu to kupiec kolejo bydła do miasta nie posyła? — ale dziewczyna zara to wytłumaczyła:

„Bo tak im taniej wychodzi. Oni nam po złotówce od sztuki płaco — a kolej za złotówka krowy nie powiezi. Znakim tego — co tydzień i pędzimy my tabunczyk“...

„A jak długo pędzicie?“ pociekawił się pan Marjan.

„Z tabunem idzimy dzień i dwie no-

JÓZEFA PESZKI

lewej stronie na pierwszym planie odwach, wyżej — kościół świętego Kazimierza; dwuwieżowa fasada z charakterystycznym szczytem; nad dachem fragment kopuły. Zaznaczenie skarp nad nawą boczną przekonywa o ścisłości od twarzania architektury przez Peszkę. Placyk przed kościołem jest zabudowany. Do kościoła i klasztoru prowadzi brama obok odwachu. Ponad dachem widać krzyże wieżyczek cerkwi św. Ducha. Fasada pałacu Brzostowskich zarysowuje się bardzo wyraźnie. W głębi górna część fasady i wieżyczka kościoła św. Teresy. Ulicę zamyka Brama Bazylijska. Między tą bramą i kościołem św. Teresy widać Ostrej Bramy. Po prawej stronie — kościół Bazylianów.

Widok okolicy Popławy zwanej pod Wilnem (akw.). (3).



Pośrodku dwuwieżowy kościół Misjonarzy i za nim budynek klasztoru. Po lewej stronie kościół Wizytek, po prawej stronie w głębi — kościół św. Kazimierza. Po lewej stronie od wież Misjonarskich wylania się sygnaturka nad presbiterjum kościoła św. Teresy.

Widok z Szerokiszek patrząc na Botaniczny Ogród i część miasta (akwarela) (4). Na pierwszym planie Ogród Botaniczny. Od lewej: kościół Wizytek, wieże kościoła Misjonarzy, cerkiew św. Ducha (zaznaczona bardzo pobieżnie), obok wylania się kościół św. Teresy. Na bliższym planie i bliżej środka widoku — kościół i klasztor Bernardynów, obok kościół św. Anny. Pośrodku widoku — kościół i dzwonnica Święto-Jańska, obok, po prawej stronie — wieżyczki obserwatorium astronomicznego, dalej po prawej stronie w profilu kościół św. Katarzyny. Z prawego brzegu widoku — Katedra z kopułami kaplicy św. Kazimierza i zakrystji, w głębi dzwonnica. Na skraju — Góra Zamkowa.

Widok z pod góry zamkowej patrząc na Szerokiszki góry Bekieszowa i Krzyżowa (akw.) (5). Szerokiszki, właściwie Szerokiszki, lub Szerejkiszki, droga do młyna królewskiego, który stał w pobliżu dzisiejszego głównego wejścia do ogrodu Bernardyńskiego, biegnąca na wschód obok dawnego ogrodu Botanicznego, do wielkiego spustu na korycie Wilenki, oraz droga u stóp Góry Bekieszowej i Trzykrzyńskiej. Stąd cały ten teren zwano Szerejkiszkami. Znajdowały się tam domy kapitulne i dworki prywatne. Część Szerejkiszek z murywanym domem Alexandrowiczów obrócono na ogród Botaniczny. Pośrodku wido-



ku, w głębi, na wzgórzu — grobowiec Kasprowa Bekiesza; część grobowca zwała się w roku 1838, reszta w r. 1843.

Góra Zamkowa i Snypiszki, patrząc od Wilenki w Wilnie (rys. tuszem) (6). W podpisie jest błąd: zamiast „Snypiszki“ powinno być „Sierokiszki“ (Szerokiszki, Szerejkiszki). Ruina baszty południowo-zachodniej jest jeszcze o jedną kondygnację wyższa od dzisiejszej. Pośrodku wzgórza resztki drugiej baszty (na widoku Smuglewicza ruina tej baszty posiada kilka kondygnacji; fundamenty odkopano w roku 1930). Na skraju wzgórza ruina pałacu mieszkalnego. Po prawej stronie u stóp wzgórza Zeughaus.

Brama Wileńska w Wilnie (rys. tuszem) (7). Widok się znacznie różni od Smuglewiczowskiego. Przed mu-

rem Koczerga i mostek na niej. Z prawej strony bramy widać kościół św. Katarzyny, z lewej — kościół św. Ignacego. (widok reprodukowałem z objaśnieniami w „Kurjerze Wileńskim“ z dn. 25.8. rb.).

Widoki Wilna Peszki posiadają nie tylko wartość dokumentalną, ale i niewątpliwą wartość artystyczną. Podnieść to trzeba tem silniej, że wartość widoków miasta i okolic, wykonywanych w drugim ćwierćwieczu XIX-go stulecia przez wychowanków Uniwersytetu jest naogół tylko dokumentalna. Akwarele i rysunki Peszki dopomagają w mniejszym stopniu niż widoki Smuglewicza do odtworzenia architektonicznego wyglądu Wilna na przełomie XVIII i XIX wieku, są zato cennym i pociągającym wizerunkiem krajobrazowym miasta.

S. Lorentz.



cy, a nazad — jak Bóg da. Jeśli pogoda — to prędzej, a jeśli mroz albo dyszczy to i sutki *) iść przychodzi się!”.

Przecież do Święcian kolejo wrócić można?!“ zagadnął znow p. Marjan, ale dziewczyna tylko rękami plasnęła. „A Bożenka ty moj! toż żeb my z bratem jeździe poczelis — tak cały zarobek na bilety-by poszed. A tak choć namęczym się ale wszystkoż para złoty do chaty przyniesim. A chaty własnej my nie mam. Jak umarła mamutka tak i wypędziła nas famielja z wioski. Terazniejszo po to my w Święcianach u kowala kątem nim — to i orenda płacić przychodzi. Wiadomo — cudzy człowiek!”.

Ta krótkka opowieść była dla p. Marjana wielko nowino. On, człowiek z miasta — pierwszy raz zbliżka obaczył wioskowa nędza i nijak nie mog zmiarkować żeb para biedaków za kilka złotych, nieśpiąc i marznąc — szedła piechoto dwadzieścia cztery mile, bez odzienia, bosy — ot tak, jak to mówi się, na Boża wola. Jak wielka bieda, jaka niedola musi pędzić tych nieszczęśliwych, jeśli w tak wielkim trudzie szukają kawałka chleba a, nie mając nie na przedania, przedają siły, zdrowie i młode lata! Markotno zrobiło się p. Marjanowi na sercu, spojrzął raz jeszcze na wiejskich biedaków i szedł dalej w cichości...

Zatrzymali się już w miasteczku przy moście. Dziewczyna pokazała rękę na

prawo i powiedziała: „Do Święcian tędy iść trzeba. Znakiem tego — dziękuję panu za kumpanja i daj Boże szczęśliwe...“ Ale pan Marjan nie dał nawet dokończyć mówić. Niechciał tak prędko rozstawać się z podróżnymi. — Znakiem tego poczoł ich traktować herbato i bułkami i tylko po skończonym traktamencie zapylał się jak im na imię? Dziewczyna spuściła oczy i jakby ze wstydu odpowiedziała: „na imię mnie — Kostusia — a to brat mój — Władziuk?”

Pan Marjan wyciągnął rękę na odwitania. „Niech ci Bóg da dużo szczęścia, kochana Kostusiu. Ciężkie jest twoje życie, ale jesteś jeszcze młoda i cała przyszłość leży przed tobą. Wyjdźcież zamąż i dobrze ci będzie na świecie!” Kostusia podniosła główkę do góry, spojrzęła w twarz p. Marjanowi i chciała cości powiedzieć ale jej młody głos załamał się na czysto i nie mogła wymówić ani słowa. Zakryła tylko twarz rękami, pokłoniła się nisko i poszła na prawo, na tą drogę, co prowadziła do Święcian.

Pan Marjan w miasteczku bawił nie długo. Zjadł obiad w jakimś traktjerze i pierwszym autobusem powrócił do miasta. Przyszedłszy do domu nie miał ochoty odpoczywać ale czuł co ten czajnik z herbato i ta etażerka z książkami i cały jego pokój — jest jakiści milszy, przyjemniejszy jak zawsze. Na dworze było już ciemno, na ulicach zapalili latarnie. Pan Marjan stał przy oknie i — przypomniała mu się... Kostusia. „Jeszcze

idzie!” pomyślał sobie, poczym zawrócił od okna, zapalił lampę i poczoł czytać gazetę.

Na pierwszej stronie jak wołami stało napisane:

„Ślub Maryny greckiej z królewiczem angielskim”. „Tematem, pasjonującym całą Anglję — jest ślub Maryny greckiej z księciem Kentu. Londyn od wczoraj ma już wygląd odświętny. Wszystkie domy przybrano kwiatami i zielenią. Królewska para angielska wydała wielki bankiet na 50 osób. Do obiadu użyto serwisu ze szeregów złota, wartości 2-eh milionów funtów. Lord — mer Londynu wręczył Marynie greckiej przepiękne klejnoty, wśród których znajduje się rubin wielkości gołębiego jaja...”

— „Co mnie to wszystko obchodzi?” krzyknął p. Marjan i rzucił gazetę na stół. Czytał to już po raz dziesiąty — ale nigdy nie był tak gniewny, jak dzisiaj. Chodził po pokoju, siadał, pił herbata ale, poczekawszy, znów wzięł gazetę... „Dziś o godzinie 11-ej” (czytał), odbył się ślub Maryny greckiej z królewiczem angielskim. W pięknej otwartej karocy, ozdobionej żywym kwieciami jechała księżniczka Maryna. Panna młoda miała na sobie suknię ze srebrnej lamy z kilkusetmetrowym trenem ze wspaniałych koronek, należących do domu Romanowych...”

„Wielka rzecz — ogon Romanowych!” — fuknął pan Marjan i podar gazetę na kawałki. Złżył jego ten zbytek, te bogactwo, gniewał szum i hałas, jaki

podnieśli wszystkie gazety świata, opisując wesele greckiej księżniczki. Ale najwięcej złżył jego ten trafunek, co wskazywało te wiadomości odczytał właśnie dziś, kiedy okurał godzina temu widział na swoje oczy krwawy trud i nędzę pięknej wiejskiej pastuszki? Markotno zrobiło się panu Marjanowi. Podparł głowę rękami i poczoł medytować. „Ot, choćby taka Ko tusia...” myślał sobie. „Czemu to ob jej nikt nie piszy??? Wszakże i ona ma taką samą duszę jak Maryna grecka. I serce takie same. I słone im obiedwom jednakowo świeci i jedno niebo ich przykrywa. I każda z ich będzie żoną i matką. Ale Maryna mieszka w Londyńskim pałacu a Kostusia w Święcianach kątem u kowala. I która z nich będzie szczęśliwsza? Czy grecka Maryna, co wszystkie rozumy zjadłszy, bierze od życia pełnemi garściami bogactwa i rozkosze, czy biedna Kostusia, co w nędzy i ciemności hodowana, — cieszy się tylko jeśli gdzie w drodze kupać krówka nie zaginie a cała tęsknotę swojej młodej duszy — wylewa w cięch jej żalostnej piosence co ją kiedyś nieboszezka — matka nauczyła...”

„Różne losy Bóg ludziom daje!” szepnął pan Marjan a potem po znacznej jego twarzy spłynęła łza i żal mu się zrobiło... Kostusiu...



*) Doba.

KOLUMNNA LITERACKA

pod redakcją Józefa Maślińskiego

Słoneczny brzeg

Michasia Maszary

(Michaś Maszara — Na soneczny brzeg, zbiornik wierszów, Wilno 1934. Wyd. Głanowski i Najdziuk. Str. 78 i 4 nl.)

Poezja białoruska, gatunkowo dotychczas bardzo jednorodna, ma w sobie wielki urok, wielki czar. Te romantyczne słowa są na miejscu, gdy chcemy określić te proste (nie prymitywne jednak) wiersze o przyrodzie, o wsi, o „prostym“ człowieku. Nie ma w nich egzaltacji miejskiego wierszownika, snubującego się Jesieninem, czy chorującego na banalne tematy. Bławatki, sad wiśniowy, wiatr czy obłoki — bardzo zaiste niewyszukane rekwiizyty poetyckie — nabierają w skromnych zwrotkach białoruskich poetów jakiejś dziwnej (tak jest, dziwnej) świeżości, inności, bezpośredniości. Właśnie bezpośredniości.

Bo przystępując do literatury białoruskiej musimy ciągle pamiętać, że zrosnięta jest ona całkowicie niemal z twórczością ludową, że raz po raz zaciera się granica pomiędzy wioskową piosenką a utworem t. zw. „literackim“, że białoruski autor wyszedł z chaty, a nieraz i w niej pozostał, będąc przeważnie samoukiem, lub „inteligentem“ w pierwszym pokoleniu.

Michaś Maszara (znany już czytelnikom Kolumny) jest typowany przez swoich zwolenników na następcę Janka Kupały. Pochodzi z bez-

rolnych włościach w powiecie dziśnieńskim. Ma lat 20. Samouk.

Młody chłopiec zapoznał się już zwykłą koleją losów młodzieży białoruskiej z więzieniem. Tak się to dzieje, że cęła na Łukiszkach jest najgłówniejszym hotelem dla barwnej mozaiki zdezerjentowanych synów Białejrusi: Hromada, T. B. Sz., nacjonalisci... Maszarę trudno zdefiniować politycznie: uderza w jego twórczości idealistyczna naiwność dobrego człowieka, wiara w jutro, w „słoneczny brzeg“, na którym w końcu wyładuje jego ojczyzna. Nie wyczyta się w jego wierszach i między wierszami jednak nie poza wezwaniem, i hasłem. W imię czego? Pod jakim sztandarem? Że „pod znakiem świętym Pogoni!“ — to jeszcze mało.

Pozycje Maszary jako „wieszczu narodu“ są siabe. Maszara jest czystej krwi lirycznym, niepospolitym poetą-chłopem. Jesienin, którego bierze nawet motto jednego z wierszy, jest bliskim krewniakiem duchowym poety białoruskiego, ten ostatni jednak nie przerwał pepowiny, która go łączy z wsią, z chatą — jest prostszy, łatwiejszy — jest wciąż własnością wieśniaka proletariusza, gdy rasowy Jesienin stał się lirycznym „salonu literackiego“.

Teodor Bujnicki.

Nieznany autor „Lorelei“

Henryk Heine nigdy nie cieszył się uznaniem rządowych czynników niemieckich. Primo — był zawziętym demokratą, secundo — był Żydem. Żyd nie mógł, oczywiście, należeć do grona pisarzy „iście niemieckich“, musiał kontrować się rolę „Żyda, piszącego po niemiecku“. Niestety, mimikra narodowa Żyda Henryka Heinego była tak zdumiewająca, iż rdzennie niemiecki kompozytor Franciszek Schubert dorobił melodie do jego utworów lirycznych, a niektóre z nich przeszły nawet na usta ludu niemieckiego. Do rzędu tych ostatnich należy i osławiona „Lorelei“.

Zresztą za czasów cesarstwa niemieckiego utwory liryczne Henryka Heinego zdobyły prawo obywatelstwa nawet w wypisach gimnazjalnych, przyjętych jako podstawa nauki literatury niemieckiej. Krytyka niemiecka uznawała powszechnie Heinego za największy talent liryczny literatury niemieckiej od czasów romantyzmu do ukazania się Lilienkrona. Mimo to do czasów republiki wejmarskiej nie było w całych Niemczech ani jednego pomnika Henryka Heinego...

Wielbicielka Heinego, małżonka austriackiego cesarza Franciszka Józefa, Elżbieta na wyspie Korfu w swej posiadłości Achilleion własnym kosztem wysłała pomnik autorowi „Lorelei“ i „Wallfahr nach Kevlaar“. Kiedy po śmierci cesarzowej Elżbiety cesarz niemiecki Wilhelm II nabył Achilleion, kazał natychmiast pomnik zburzyć... Takie smutne już były losy

tego ironizującego romantyka, który w swej twórczości gorejące uczucie studził zimnym prądem zawiedzionego rozumu.

Ostatni epilog epoki oświecenia, „Żyd, piszący po niemiecku“, Henryk Heine nie mógł liczyć, oczywiście, na względy i uznanie Trzeciej Rzeszy. Ale cóż zrobić, kiedy jego utwory liryczne nadal żyją na ustach ludu niemieckiego, kiedy stały się niemal literaturą ludową? — Któż, na Boga, nie zna w Niemczech „Lorelei“, tej pieśni o nimfie reńskiej, która wabiła rybaków w głąb wód? — Na wszystko jest sposób. Z „Wypisów“ niemieckich bynajmniej nie usunęli w „Lorelei“. Przekreśliłi tylko nazwisko autora... — „Lorelei“. Verfasser unbekannt! („Lorelei“ Autor nieznany). Tak brzmi nagłówek tego utworu w nowych „Wypisach“ niemieckich... Angielski „Morning Post“ pisze złości w: „To nie wystarczy. Trzeba było napisać: „Lorelei“. Autor A. Hitler. Może w następnym wydaniu „Wypisów“ niemieckich to życzenie dziennika angielskiego zostanie uwzględnione? G. W.

RÓŻE — W PĄCZKACH

Marjan Promiński. Róże w betonie. Biblioteka Sygnałów. Lwów 1935. Skład Główny: Dom Książki Polskiej, Warszawa. Do napisania recenzji zmuszają mnie względy egoistyczne: 1. Zapłaca... 2. Autor „Róż w betonie“ przysłał mi książkę z dedykacją. 3. Marjan Promiński należy do lwowskiej grupy literackiej, wydającej „Sygnały“. W listopadowym numerze tego miesięcznika wydrukowano mnie.

Więc... drogi panie Marjanie, jest pan mi bliski — tak powiedziałby znajomy feljetonista...

I na ten właśnie recenzję można było oczekiwać: spełnione zostały dwa zasadnicze warunki: przedstawienie czytelnikom człowieka, który do mnie się o to zwrócił i autoreklama. Jednakże jeszcze tych kilka słów:

Pretensjonalny wstęp znajduje uzasadnienie w tem, iż omawia pretensjonalną książkę. Nie oznacza to jeszcze, że Promiński nie ma talentu. Bystrość obserwacji i wnikliwość przemawiają za artystyczną wrażliwością autora, który wyładuje się w książce wybuchowo. Na kartkach czai się niepokój krótkich snów. Właściwie w czterech nowelach („Róże w betonie“, „Prawie fachowiec“, „Timbert podróżnik“ i „Szczelina“), które składają się na całość, nie ma prawie akcji. Impresyjna forma potrzebna jest autorowi do wyszukanej analizy psychologicznej wydarzeń i przeżyć bohaterów. Promiński bawi się nawet w dygresje: rozmawia i filozofuje z poszczególnymi osobami nowel (ważne tu, że autor jest magistrem filozofii). Filozoficzne komentowanie zjawisk i dysputa autora z postaciami, zawalowane w „Mgłę“ Miguela de Unamuna, tylko profesor z Salamanki, to więcej niż „prawie fachowiec“.

Książkę czyta się z zainteresowaniem w miejscach, gdzie Promiński przez sztywne metafory nie niwieczy współpracy odbiorcy. (Dotyczy to wogóle nieplastycznego aż do bólu obrazowania). „Róże w betonie“ prezentują autora niewątpliwie dodatnio. Są sympatycznym okazem wyszukania artystycznego elementu sensacji, książkę więc można polecić do przetłumaczenia na język polski, gdyż słownika gwary lwowskiej autor nie załaczył. **Anatol Mikulko.**

KRYMINAŁ...

Swego czasu (art. „Miraż epopei“) podnieśliśmy twierdzenie Jalu Kurka, że poezja, liryka polska, ma we współczesnej poezji świata miejsce czołowe. Niestety sporą część blasku tego komplementu gasi myśl o aktualnym poziomie owej światowej liryki. Później (art. „I cóż dalej, szary... pisarzu?“) wykalkulaliśmy bezideowość powieści polskiej, która — wyjątki licząc na palcach — takiego zastawienia z zagranicą nie wytrzymuje. Dzisiejsze niewesołe relacje z Paryża drukujemy w przekonaniu, że z tych kilku zestawień wynika dla nas — awangardy literackiej — wyraźne wnioski i obowiązki. **Red.**

Violetta Nozières czeka na ścieganie albo ulaskawienie. Od czasu do czasu w dziennikach czyta się wzmianki o jej dotychczas niepewnym losie. Sprawa już przebrzmiała, wydaje się błaha, incydent małutki. Wobec kłopotów z Saarą, wobec strachu przed Niemcami, wobec jednogłośnie przyjętego zwiększenia budżetu zbrojeń — duszyczka ojczobójczyń, skazanej na gilotyne nie zasługuje na uwagę. Zresztą Violetta jest już po drugiej stronie, gdzie wszelkie związki z ludźmi są skończone. Sama to czuje i nie chciała podpisać nawet prośby o ulaskawienie, ledwie uległa presji swojego adwokata. Można powiedzieć, że Violetta Nozières należy do historii, gdyby historia nie była zbiorem wielkich czynów, wielkich zdarzeń, większych niż drama porządnej francuskiej godziny, gdzie papa był maszynistą, a córka dawała forę swojemu kochankowi, który, chociaż student Sorbony i syn senatora, nie gardził „zapomogą“. Jednak ponieważ ilość molów książkowych, przyczynkowych, moralistów i historyków obyczajów zwiększa się stale, jest bardzo prawdopodobne, że kiedyś zostanie odkryta mała książeczka wierszy zatytułowana: „Violette Nozières“ (na okładce fiołki i rozbite „N“ z emalii), wydana w wesołych czasach Stawiskiego i Céline'a.

Książeczka napisana i ilustrowana przez grupę surrealistów (tak proszę państwa!), przez takie (swojego rodzaju) sławy jak André Breton, Paul Eluard, i Charp i Arp i Dali i cały szereg innych wielbicieli sztuki czystej, automatycznej, podświadomości obnażonej, racjonalizmem nie skażonej. „Moja pani, jak ta sztuka francuska upada, koprołajła to wszystko exhibitia a surrealisty na kryminalnych sensacjach chcą robić interes: byłehy wierszyczki sprzedać.“ W narzekaniach na zgniot Francji jest może dużo racji, ale książka o Violetcie wywołuje jakiegoś skojarzenia, jakieś cytaty snują się po głowie. — „Aspergo te hysopo“ — „pokropię cię hysopem i będziesz nad śnieg wybielony“ — aha — to poprostu Żeromski się przypomina i jego „Dzieje grzechu“, czytane gdzieś na korytarzach szkolnych, w wieku jeżeli nie bez zmyzy, to w każdym razie bez skazy, puchłanianie bez sądu, bez rozważań moralnych, poprostu jako czysta fan-

tażja, środek dla wywołania liryzmu, nierealność, legenda. A potem, dużo potem, w wielolet po tych lekturach, powstaje w nas problem sądenia jakiejś Ewy czy Violetty, zasiadamy do pisania artykułu o morderczyni i sławiących ją na złość opinii poetach.

„Była piękna jak nenufar na stesie węgla
tego węgla
którym jej ojciec karmit pociągi prezydenta
zamiast prezydenta
piękna jak perła w ostrzydze, która nigdy nie
będzie złowiona“.

Piszą poeci o panie Nozières.
„Mały aniołku mówiła matka
tonem tych matek mniej pięknych niż ich córka
i zazdrosnych“.
„Violetta marzyła o kąpielach w mleku
o pięknych sukniach z chleba świeżego
o pięknych sukniach z czystej krwi
Ktoregoś dnia nie będzie już ojców
w ogrodach młodości
będą nieznajomi
wszyscy nieznanymi
ludzie dla których jest się zawsze nową
i pierwszą“.

Bo ojciec nie był dobry. Był to krótko mówiąc, kawał drania, zwyczajny — przestępca. Kiedy Violetta miała 13 lat...

„Tato
talusiu sprawiasz mi ból
mówiła
ale tato który czuł ogień swojej lokomotywy
trochę poniżej pepka“ i t. d.

Oto początek budującej opowieści z rodzinnego życia. Zaczęło się od ojca.
„Później to będzie na bulwarach
na Montmartre, rue de la Chaussée d'Aulin
gdzie uciekniesz od tego ojca
w pokojach hotelów, które są wielkimi
dworcami miłości“.

Nie wiem, czego wynikiem jest gorliwość intelektualistów w obronie jednostek napiętnowanych, w zwalaniu odpowiedzialności na wpływ środowiska, na zło epoki. Może jest to rezultat wyobraźni, może fermentów i fusów wykształcenia (wiedza nasza jest przecież bądź co bądź oparta na dość wulgarnym determinizmie). Jednak zmienia się sposób motywacji.

Wątpliwości nasze rozwiązują się słowem: „obrona społeczna“.

Ale oto Ewa Pobratymska przychodzi, aby upomnieć się o swoje prawa. To dziwne, a jednak tak daleko odbiegliśmy od sentymentalnych rozstrząsań losu jednostki i jej sumienia! — „Dzieje grzechu“ napisane stosunkowo niedawno, w jak wielkiej już tkwią przeszłości!

Takie procesy, jak Violetty, odsłaniają cieniem domów ludzkich — to jakby mrowisko przecięć i wstawić szybę ze szkła. „Robiła tylko

to, co było konieczne, aby żyć, jeść, faire l'amour“ — powiedzą ludzie humanitarni. Co potrafimy temu przeciwstawić? Czyżby tylko zmienioną terminologię penitencjalną?

Wiersze o Violetcie są niezupełnie w zgodzie z duchem teorii surrealistycznej, teorii poezji jako „écriture automatique“. Ale jeszcze większe zdziwienie czeka czytelnika, skoro posmakuje niektórych zdań, zupełnie „trościwych“:

„Na trybunale ciała ludzkiego
skazałbym ludzi w melonikach
na noszenie kapeluszy z ołowiu“.

pisze poeta o sędziach.
„Wszyscy rzucają się na tę, co jest jak pierwszy
kasztan kwitnący
pierwszy znak wiosny, która wymiecie ich
błotnistą zimą“

mówi inny. Surrealizm „nie wydzierzał“. — Natomiast mamy nowe wyznanie wiary, już „tezę“, „problem“, zagadnienie — sztuka pochwała wszystkie pierwiastki destrukcyjne, wszelki rozpad ją cieższy — tak moja pani, miałasz pani rację, fraucuska literatura to koprołajja i exhibitia.

Czy to jedyne wnioski?

Czesław Miłosz.

Muzyka

Nowe kompozycje Tadeusza Szeligowskiego

Pod figlarnym tytułem „Album dla młodzieży“ przedstawił Stanisław Szpinalski, na ostatniej audycji Klubu Muzycznego, kilka ostatnich kompozycji Tadeusza Szeligowskiego. Na całość „Albumu“ składa się sześć utworów: Tocata, Romantique, Etiuda, Wał angielski, Exotique i Jazz. Ten tych utworów nie jest wyprawą gdzieś do nieznanych, ale kompozytorowi przyświecała zdaje się myśl Bachowska, dostarczenia do rąk, zajmujących i takich świeżym młodym pianistom.

Mamy tam więc obok „Tocaty“ i „Etiudy“, utworów technicznie doskonałych, wcale niełatwych, utrzymanych w stylu Chopina i Schumanna — „Romantique“, kompozycje tematycznie nawiązujące oryginalną, zaprawioną dużą dozłą romantyzmu XX w. Dalej „Exotique“ — może z racji swego charakteru mniej ciekawa, niemniej jednak pełną doskonale wyczułym folklorem, zarówno, jak „Wał angielski“ i „Jazz“ — majstersztyki kompozycyjne i techniczne.

Ta szeroka skala i ogromny zasięg tematyczny — dają swobodne uisście żywemu temperamentowi kompozytora. Widac tu dobrą robotę, solidny montaż; wszystko jest dobrze przemyślane — oto wrażenie ogólne, nasuwające się po wysłuchaniu utworów.

Nie wiem jak o się stało i czemu, ale niektórzy słuchacze patrzyli na cały zbiorek pod kątem „Walec angielskiego“ i „Jazzu“, który go kończy. Słuchaczom tym Tadeusz Szeligowski napewno zburzył błogi spokój. Jaktó, zejść „na

dob“, robić foxtrotty, albo walec angielskie — toć to profanacja sztuki...

Nie sądzę. Wszakże jazz, jako techniczny środek kompozycji, uzyskał sobie oddawna prawo obywatelstwa w damenie muzyki poważnej (vide Strawiński Milhaud, Roussel i inni). Pociąga to zresztą kompozytorów — ten kontrpunkt dziwnie rozłożony, te akcenty na krótkich nutach. Dobrze się stało, że Szeligowski zrobił „Jazz“, temwiecej, że jego utwór nosi znamiona gruntownego osłuchania, przestudjowania a nawet sympalii dla jazz-bandu. A przeto nie ma on żadnych pretensyj do bicia amerykańców na ich terenie — dał utwór prosty i szczyry, a i zupełnie europejski. Oby tego jak najwięcej, a napewno nie bedziemy mieli powodu do sarkania na obniżenie przez jazz-band kultury muzycznej. **Leopold Feygin.**

Nadesłane

— Jalu Kurek — Grypa szaleje w Naprawie. Warszawa 1935. Gebethner i Wolff.

— Pion, Nr. 51.

— Życie literackie, Nr. 6, Organ Zw. Z. L. w Poznaniu, pod red. Wojciecha Bąka.

— Problemy Nr. 1. Dwutygodnik polityczno-literacki pod red. Ksawerego Pruszyńskiego.

— Almanach słowiański, Nr. 1. Poznań Red. dr. Ewald Kański.

KALUMNJA LITERACKA

pod redakcją Arona Pirmasa

Teodor Bujnicki

W IMIENIU ŻAGARÓW

W 1ym n-rze „Problemów” czytamy w przeglądzie prasy: — „Kiedy dojdzie — co nie daj Boże — do przewrotu kolektywistycznego w Polsce, redakcja „Żagarów” będzie ludzi rznąć z wesolym kwikiem...”

Będziemy rznąć z wesolym kwikiem książek, pralatów, generalów, nie pogardzimy poręcznikami, jeśli majorów będzie mało. Chórem śpiewając karmanjole poruszamy na latarniach królów Alfonsów i Karólów oraz nieletnią ich dzieciarnię. Na tłustych brzuchach milionerów wypróbujemy tortur chińskich też będzie frajdę miał dopiero tow. Jedrychowski (nasz Meżyński). Ze śmiechu skona człek poprostu kiedy Zagórski z wielką wprawą

zacznie ebcinać „Ostrzem mostu” głowy na lewo i na prawo. Leez was panowie od Problemów szanowna frondo mocarstwowa czeka innego kaźń systemu. niech przed nią GPU się schowa. O hrabiokrakoje małopolska! O politycy z operetki! serdecznie się uśmieje Polska z owej traicznej waszej biedki: — Bo z przyzwoleniem Dembińskiego Taką zrobimy wam torturę, spuścimy spodnie u każdego i (słodko kwicząc) damy w skórę.

C. J. F.

KONWENANS I MEDYCYNA

Pomimo, że złożyłem w redakcji sakramentalne 2 złote zamiast wizyt noworocznych — niektórzy wizyty są nieuniknione.

Stałowa obroza uciska mój gruczoł tarczykawy, ołowiane nogi z trudem niosą na 12-łą wizytę. Szesnaście pięt strosowanych, jedenaście wizyt już odbytych, jedenaście kieliszków wypróżnionych. Dwa złote dwadzieścia groszy rozszło się na napiwki.

Osiem razy mówiłem o teatrze. Sześć razy mówiłem, że mamy ciepłą zimę. Dziewięć razy mówiłem, że niema narci. Cztery razy o Kleopatrze. Dwadzieścia trzy razy o Izbie Kultury. Siedem o Lidze Narodów. Osiem o Żydach. Jedenaście o doskonałym torceku.

W siedmiu kieliszkach było krajowe wino

W dwóch wino bolszewickie. W jednym wiśniówka. W jednym w domu zaprawiona wódka. Ta była zabójcza.

Trzy razy pocałowałem w rękę niewłaściwe osoby. Dwa razy nie pocałowałem pokojówki. Jeden raz powiedziałem „cholera”. Jeden raz miałem czkawkę.

Ale mimo to idę naprzód. I wiem, że teraz, najpóźniej teraz, bo potem już mogę nie móc, muszę odwiedzić mego szefa i złożyć mu serdeczne gratulacje spowodu doczekania nowego roku.

Dzwonek. Pokojówka. Palto. Pani domu — jak miło, tak dawno niewidziany gość, pan tak rzadko nas odwiedza. Salon, kieliszki, torcik. Przemoblował się, bestja, od zeszłego roku. Ma nowy fortepian. Nawet żona odmłodziła. Zresztą wszystko jedno.

Dziwny raz o teatrze, siódmy raz o ciepłej zimie. O Izbie Kultury już nie mogę. W kieliszku zdaje się Narocz, co mię dziwi, bo zwykle bywało coś zagranicznego. Widocznie nie bardzo mocno z finansami. Zresztą wszystko jedno.

Po kwadransie przychodzi jakiś pan i rzuca mi się na szyję. Kochany pan nareszcie przyszedł. Kope lat, Syna niema (co znówu za syn? Mój szef weale nie jest synem), ale pan zostanie na obiedzie. Zonusi, co mamy na obiadek?

Logicznie rozumując, jeżeli to jest mąż gospodyni, to powinienby być moim szefem. Ale nie jest nim. Przysięgam, że nie jest. Co za syn? Nigdy w tym domu nie zostanę na obiedzie. Żegnaj się. Proszę, żebym nie zapominał. W przedpokoju siadam złamany na kuferku. W salonie rozmowa: — „Co to za gość?” — „Bo ja wiem, widocznie jakiś kolega Ludwiczka”. — „Tak się serdecznie z nim witałeś...”

W cztery godziny później, naskutek licznych telefonów zatrzymała go policja. Chodząc od mieszkania do mieszkania, wchodził do pokoju, wypijał, co było na stole i mówił: „Tak, Izba Kultury, to bezwzględnie ciekawy pomysł. Ale wymaga dyskusji”. Potem wychodził. Nic ze sobą nie zabierał, ale ludzie mieli jakieś przykre wrażenie. Myśleli, że szpieguje. Zaalarmowano komisarjat.

Obecnie przebywa w Kojranach. Lekarze bledzą się nad kwalifikacją i przyczynami jego choroby. Nawet czasem wątpią, czy jest chory. Ubezpieczalnia twierdzi, że zdrowy.

Jerzy Putrament

Opowieść wigilijna

Z ostatniego autobusu, który w dzień wigilijny przybył do Nowogródka, wylazł (m. in.) ryżawy dryblas w podartej jesionce i skierował się w ulicę, gdzie kiedyś stał domek Mickiewicza, a teraz mieszkał pan Bierzdziołek. Ryżawy dryblas nie spiesząc podszedł do okna i zapukał. Pan Bierzdziołek siedział sam przy stole i spożywał wigiliję. Na czole jego malował się dostatek, zadowolenie z siebie. Dryblas zajrzał do notesu i mrugnął „zgadza się”. Pan Bierzdziołek miał właśnie w gębie dwa naraz kawałki faszerowanego szupaka, niespodziewany gość mógł więc swobodnie zacząć i skończyć normalną dwuminiutową przemowę autobiograficzną, zakończoną prośbą i wsparciem.

— Umumumę — odpowiedział na to pan Bierzdziołek, krztusząc się rybą.

— Dziękuję panu — uśmiechnął się dryblas, zdjął jesionkę i zabrał się do śledzia.

Pan Bierzdziołek cierpiał, oczy wylazły mu jak marynowane pomidory, ale kiedy ujrzał, że gość zabiera się do wódki, nie wytrzymał, rzucił się naprzód i chwyciwszy go za kolarz zawałał: — A! — poczem wyrzucił nadgręta za drzwi. Ale, choć przełknął rybę, zrobiło się mu dziwnie przykro. Jedzenie nagle zbrzydło, na wódkę nie chciał patrzeć, w żołądku poczuł jakiś matowy ciężar. Wstał od stołu i podszedł do okna, gdy zapukano. Wszedł ten sam dryblas.

(dokończenie na str. 14-ej.)

K. I. Gałczyński

PORTRET WUJASZKA

Wierzyki Tuwima, /awszali „Strasza Zima” kubitów manjera, ale teraz dopiero „Kronika Tygodniowa” (ten Słonimski, to głowa!), z głośnika muzyka dla pana kierownika. We czwartek Radka bóstwi, w piątek sznyca broń Boże, kocha góry i morze, pół studenta, pół pluskwy. Najchętniej siedzi w knajpie, drapie się, wódkę chłapie, wspomina: — Babcia z Pińska z domu była Kopsceńska. A o posadę strach! Więcej składki płacić trzeba. Wujaszku luby, ach, odleć do nieba.

Aron Pirmas

HYMN ADOLFA NOWACZYŃSKIEGO

Jerzemu Zarubie poświęca

Komu dzwonią, temu dzwonią mnie w kajdany teraz dzwoni, bo polskiemu Adolfowi w tej ojczyźnie — turma, zgon.

Rybarskiego przywołajcie niech napisze w A. B. C. że jesteśmy Rybarezanie kłedy Beck Prusaków chce.

W Arkadencji niema miejsca dla miejscowych ark i bóstw. Oskoniński też z ukrycia w Neitwerdycki strzela biust.

Gdy w Berezie woźę piasek, Czasem taka błyska myśl: Raz w Berezie w żłoby damo, drugi raz okular prysł.

Cale życie mnie krzywdzili. O zbawienna myśli błyszcz: może wrócić do musonów?! — będzie ze mnie Wielki Mistrz.

Któż jak ja potrafi w majji potrafi trawie trafny traf. Strug nie struga — Sierosz — jarosz. Kaeper, Mefehjor, Ja i Staff.

Pożegnanie Chld-Witolda



Ruc. Józef Maśliński

(Stoją: prof. Prüffer, St. Mackiewicz, Prüfferowa, dyr. Łysakowski, prof. Limanowski, Łopatewski, Bujnicki, Lorentz, Jamont, Doba-czewska, płk. Dobaczewski. Na motocyklu Witold Hulewicz).

I-szy z tłumu: A ty czego smutny? Czy cię robak toczy, że tak kolosalnie stoisz na uboczu?

II-gi z tłumu: Ani wysz mi gryzie Ni lektor kłopotce — Myśl, że tamten wróci Zatrucha mi noce.

Książki na gwiazdkę

— Arcimowicz, Władysław — Norwid w Bukiecie czarnych i białych kwiatów. Nakł. p. Macieja.
— Dobaczewska, Wanda — Enriło, dalsze dzieje Zołędzia. Nakł. Związku Producentów Kawy.
— Gałczyński, K., I. — Przygody fajansowego nauczynka. Opowiadanie dla dzieci.
— Korabiewicz, Wacław, dr. — Kajakiem przez Sacharę. Nakł. Ligi Morskiej i Kolonjalnej.
— Limanowski, Mieczysław — Kolosalny dowód, że Estowie byli Litwinami, a Litwini Estami. Cyfuty z Tacyta.
— Lorentz, Stanisław — Wycieczki po urzędzie wojewódzkim. Nakł. Tow. Krajoznawczego

— Lepalewskij, F. ddeij — Byliny, pierewod z polskawo D. D. Bochnana.
— Malarstwo polskie w karykaturze — 10 plansz z plafonów Józefa Horyda.
— Morełowski Marjan — Wallonia, waltornia i Wallenrod, 1000 lat stosunków polsko-belgijskich.
— Nagurski, Teodor — Z Memla do Klajpedy. Wycieczka Klubu Włóczogów dla zbadania możliwości eksportowych wioski Wozgielance.
— Orda, Jerzy i Śledziwski, ks., Piotr, dr. dr. — Misterjum św. Piotra i theatrum św. Pawła. Wstępem entuzjastycznym poprzedził prof. M. Limanowski.
— Putrament, Jerzy — Jutro zjeżdżaj. Nowa książka autora „Wezoraj powrót”.
— Rilke, Reiner, Marja — Stadt unter den Wolken. Rewanżowy i wolny przekład pośmiertny utworu Witolda Hulewicza. Z akwafortami Ludomira Śleńdzińskiego.
— Romer, Helena — Tamtejsi. Powieść regionalna o Izbie Kultury. Nakł. R. W. Z. A.
— Zdziechowski, Marjan — Chateaubriand a Boeuf Stroganow. Myśli zebrane. Budapeszt—Leningrad.

Jerzy Zagórski

prosi czytelnika o trzykrotne, bardzo szybkie przeczytanie poniżej zamieszczonego wierszyka:

Baz zdarzyło się Gałusze: pokazali mu Rusinka, więc gałusze cieknie ślinka a rusinek już na guszce. O Bujuszcze i Gałuszyne też podobny wierszyk puszcze: jak bujuszka o gałuszyne tak gałuszka o bujuszce...

NASZ KONKURS POETYCKI

Do niedawna wyznawaliśmy utartą opinię, że 1^o — pisać ekliwne erotyki, to nachalna manifestacja, iż ma się kielbie we łbie, 2^o — jeśli poeta wiersz skończył i ogłosił, to dorabiać to nie go można chyba tylko swoje nazwisko (t. zw. plagiat); każdą inną dobudówkę skłonni byliśmy uważać za miłuskie barbarzyństwo.

Ale — „Urzeka z żywymi naprzód iść!” — mówi poeta. Ostatnio poszła moda, że humorysty ogłaszają konkursy poetyckie. Jest w ten iskra inicjatywy i zdrowa myśl obywatelska. Kryzys! — kwekają ludzie małego serca. „Kryzys nie zdoła ludzi odzwyczaić od jedzenia, ani tem mniej moda poetycka od kochania”. Racja! Więcej erotyzmu! Spółmy nasz obowiązek wobec panie tego!

Wchodząc przeto w położenie i stając na wysokości zadania Redakcja „Kalumnji” ogłasza konkurs na dokonienie niżej podanego erotyku, wstrząsającego prostotą i wdziękami. Jury będzie oceniało prace konkursowe tak ze względu na formę, jak i na idee przewodnią.

Za najlepsze zakończenie przyznana będzie nagroda: słynnego Ojca Pirożyńskiego poradnik dla czytelników O wartości tego dziełka świadczy najlepiej fakt, że sam Boy o niemu pisał i pisał.

A oto wiersz:

BYŁA CZYSTA POEZJA,
CIENKI, DRZĄCY WIOLIN,
WZRUSZAJĄCA PROSTOTA
I JAK UŚMIECH PUSTA —
KIEDY Z PARKU PLYNEŁA
MUZYKA MANDOLIN
PAMIĘTAŁ MŁY, SZEPT MÓJ,
— POCALUJ MNIE W USTA,
DZIŚ, SKORO POTARGAŁEŚ TO
CO NAS ŁĄCZYŁO
I NA CEYLON ODPLYWAŁO,
CZY NA GUADELUPE —
CHOĆ NIE WIEM CZY SIĘ ZGODZISZ,
CZY CI BĘDZIE MIŁO
— POCALUJ.

Okropne męczarnie pana Knopki (alias Kropki), niewinnie w noc Przedwigilijną przez widma napastowanego

Jak się to stało, opowiem... 23 grudnia, w dzień Wiktorji panny i męczenniczki (westchnieniu do niej przypisywał potem Zybcio Knopka ocalenie), on-że Zybcio, przefrurował rzec można ponad kociołkami wileńskiego bruku, dając, śpiesząc i lawirując wród tłumu niedzielnego w stronę swej racji bytu, którą była Redakcja. Wiaterek, podnosił lubieżnie pyłinki piaseczku i śmieciuszków z jezdni, i kołysał niemi tak długo w czystym, miejskiem powietrzu, pozbawionem śniegu, aż nie poszedł takowych (śmieci znaczą się) na twarzach, oczach i w uszach ludzkich, co figlarne mu Zefirkowi sprawiło widoczną przyjemność, gdyż czynność tę powtarzał wie lokrotnie.

Pan Knopka, zwany Kropką, w gronie wesółych kolegów dla wzrostu cokolwiek niskiego i zaniłowania do stawiania kropek nad i, a także gdzieindziej, Zebunio, Zybcio luby, słodziutki jak chałwa choinkowa chłopaczek, weselił się w prostocie ducha, licząc po raz setny złotychki, które za swój trud i pot, natelmie nie i marzenie, artykuły i bzdury, miał właśnie tego dnia otrzymać. Żona mu suczyła i wysuszyła zupełnie głowę od kilku dni, lamentując nad cenami ryb i płactwa, słusnie domowem zwanego, wymaganiami coraz to nowych złotychki, w celu uczenia się jak należy Bożegonarodzenia, staropolskim zwyczajem: pijaństwem i obżarstwem. Obżarstwem miała się zająć żona (t.j. przygotowaniami do tego grzechu), Zebunio pijaństwem. Praca żony nie dała się porównać do męzowskiej, on bowiem poszedł wybrać parę tych butelczyn, a ona prażyła się w kuchni, użerając się z łomokiem, niesłusznie zwanym Rózią, od rana do późnej nocy. Po resztę forsę i ew. zaliczkę, szybował teraz Knopeczka, kompan wyborny i wogóle dusza pełna fantazji i kłiwności, zwłaszcza po 4-ym maciejówki.

Promienny, jak zorzeńka, z uśmiechem słodkim, jak wszystkie bakalje świąteczne, przecisnął się przez podwójne, tradycyjnie przeraźliwie skrzypiące drzwi swego rajy, czyścica i piekła (zależnie od humoru Redaktora, redakcji konkurencyjnych gazet i publiczności), i stanąwszy przed aniołem Gabrielem tego kompleksu (czyt. kasjerką), zapiał namiętnie:

„Wesołych świąt, proszę o resztę ho-

norarjum, rączynki Pani kochanej całujcie!”

A zacy anioł, cierpliwy nad ludzkie pojęcie i jak opoka wytrzymujący wszystkie ataki bandytów redakcyjnych na kasę, która bynajmniej nie była ogniotrwała, podał mu tęczowe (każde pieniądże mają barwy tęczy-nadziei) papierki, kwitek i rzekł słodko:

„Pan Redaktor jeszcze czegoś od Pana chce”.

Zebuniek pofrunął do sanktuarjum, puknął we drzwi i wśliznął się z gracją sylfidy. Odrazu poznał, że Redaktor znajduje się w stanie ducha, któryby się objawiał targaniem węża, gdyby nie to, że ta pokrętna ozdoba twarzy wyszła z mody, więc jeno tragiczny skurez wysokopolożonej twarzy, znamionował dojmujące cierpienie i brak duchowej podniety. Na widok Knopki rozjaśnił się Redaktor Naczelny jak pasażer Meduzy na widok ładu, rysującego się w wygłodniałej wyobraźni.

„Panie Knopka, przychodzi Pan w porę, musi pan nas ratować, pani Hro zachorowała, Pan Kiks ma chrzciny, Pani Me-me wychodzi zamaż, Panna Lola wyjechała. Nie spostrzeżliśmy się, że nie mamy noweli świątecznej, takiej, wie Pan, „nastrojowej”... musi Pan nam ją dać najpóźniej do 8-ej wieczorem, jutro wilja, musimy numer wypuścić jak świt! Leć pan i pisz!”

Myślicie, że Knopka zaprotestował, wymawiał się, coś odrzekł? Nie znacie tego męża! Skłonił się i rzekł twardo:

„Będzie, Panie Redaktorze”. I wyszedł chwiałając się na nogach.

„Ani czasu, ani atłasu”... szepnął idąc większemi, a potem mniejszemi ulicami, podniecając w duszy nikły płomyk nadziei, że wyciśnie z siebie temat, anegdotę, że spotka coś czy kogoś, nadającego się do noweli. Ale gdy zmrok nad ziemią się snuł przedwieczorny natrafił na błędzącego po wzgórzach i krzakach Knopkę, bez tematu, jak bez cienia, jak bez duszy, jak bez czci i wiary... Żeby nie te parę służbowych i te dwa dziennikarskie, które wypił w Bukiecie, jużby naszych strumieni rodzica łozyła jego martwe, zrozpaczone ciało. Ale jeszcze żył, i co gorzej, myślał, zardroszcząc doli indyków.

Siadł w Bernardynce na ławce i skomlął.

„Żeby choć pies z kulawą nogą, że-

by żebrak z bielmem, inwalida wojenny, sierota bezdomna... wziąłbym ich żywcem i zaniósł do świątecznego numeru... a tu nie — nikomu — nigdzie...”

Gdy wymawiał te słowa jak zakłęcie, słonega właśnie przed nim dokładnie sfornowana sierota, notorycznie bezdomna, niewątpliwie w kachmanach i dzikim głosem wrzasnęła:

„Jeśli się pan ośmieli znów mnie opisywać, zagryzę pana ostremi zębami za szyję, dość mam tego, od czasu jak gazety istnieją, włoką mię co roku do świątecznych numerów, każą żebrać pod oknami gdzie jest choinka, palić zapałki i t. p. wyrabiać figle. Zabraniam”.

Zczeszła mara, a inna zwolna się toczy, Zebuniowi wylażą oczy, pot mu ze skroni broczy...

„Jeżeli znaczy się jeszcze raz mnie w ta pora wsadzisz w gazetę, dek kiedy dam w...” zamruczał ponury dziad z kosturem. „Ja znam, bywszy dzięki Bogu w 333 numerach u Wilni, dość mnie tego smaku, nadojadło i nie próbuj pan, bo będzi z nami draka, kumpany takoz nie keo”.

Zebunio rączki złożył w geście przysięgi... drżał całym, drobnym ciałkiem.

Zależał go zapach nienajlepszych perfum krajowych, szepł słodki, ale groźny ozwał się luź:

„Stanowczo zastrzegam sobie poruszenia tematu dziewica i młodzieniec, nie życzę sobie obrzydzenia nam istnienia i miłości, zapomocą opisywania corocznie jak przy choineczce przysięgaliśmy sobie miłość, zdradę i resztę... zaszytujemy Pana jeśli mić tkniesz piórem czy czemskolwiek takim, nie pójdę na szpalty i koniec”!

„Popatrz lotrze tu” zasyczał głos węża, „widzisz ten scyzoryczek, ukłuje cię tem żądzielkiem na wieczny sen, jeśli się poważysz mnie w swój świstek wpakować, już nawracałem się w noc wigilijną ze sto razy, wracałem do matki, samotnej staruszki, ze 200, a ile razy ratowałem zmarznięte niemowlę, mimo, że swoje zarządzałem, tego nie zliczę... dość, zbrzydło mi służyć za temat, pamiętaj, ani mru mru, dziś sobie jak chce pohulam...”

I złowroga postać znakomitego opryszka prosto z ekranu, powędrowała wdał...

Zebunio trząsł się jak liść, którego nie było ani na lekarstwo.

„Cóż pocznę, nieszczęsny, gdzie znajdę temat? Postacie nowelistyczne przychodzą i grożą, to taki Pirandello mógł z niemi robić co chciał, a ja?... Och niema ludzi...”

„Ale są jeszcze zwierzęta”, szczebkęło i miauknęło coś pod ławką i w krzakach. „pogryziemy cię i podrapimy jeśli będziesz nas oprawiał w noweli, morskiej choroby dostajemy chociaż to jest właściwość ludzka, na samą myśl dostania się znów do szpałt gazety. Już topiliście nas i ratowali, zbierały nas litościwe panienki, dobrzy chłopcy, ogrzewałyśmy ciała zmarłych z głodu staruszek i prowadziliśmy do zacych domów na Wilje ślepych starców, niosłyśmy własne szczenięta do samotnych emerytów i wyciągały z suteran ubogie dzieci... wszyśkie tematy z nas wydusiłicie jak sok z cytryny, chcemy choć raz mieć spokój i bując dziś swobodnie, więc ani mru mru, ani hau, hau”.

Zczeszły, znikły, zmrok się stania, Knopka błady w pas się kłania, widma skrzypią, widma łajają, a wtosieta szczołką, stają.

„Ludzie gorsi niż zwierzęta... a zwierzęta, to prosięta z przedmiotów martwych zaczerpnąć?... Ze swiała nieograniczonego?” szepnęła nieszczęsna ofiara zwyczajnego dziennikarskiego. A na to głośniej zaszenrały drzewa, Wilejka i obłoki.

„Nie, nie, nie, dość było! Już się topiły dzieci ślizgające się na kruchym lodzie, już strażnik dzieci zbierające chrust za brał do siebie na rozgrzewkę, już chmury ukazywały pierwszą gwiazdę 1934 r. zy, było... było...”

Koniec. Kropka. Knopka czuł że zbliża się przedostatnia chwila jego kariery dziennikarskiej. Kropka pada ofiarą swego zawodu. „Śmierć zawodowa”... piękny frazes do nekrologu...

„Ale ja chcę żyć”, wrzasnęła niewinna ofiara widm tematycznych, Lucia taką rybkę przygotowuje, Bibisia cieszy się na choinkę... a krośceci stu tysięcy...”

Nagle przypomniał sobie Knopeczka że był Legionistą, że gotów był Lucyperra z piekła za ogon przyciągnąć, a więc cóż mu tam głupie widma, które może jednym machnięciem pióra unicestwić lub wywołać z nicości. Wstał, obciął palto jak mundur i wymaszerował sprężysym, paradowym krokiem z alei, powtarzając głośno.

„Tematów niema, psia krew... tysiące. Nie laska wam do gazet śmierdzieć! Bohaterami nowel nie chcecie być... do skonał... nigdy was nie tknę, jeszcze nie wiadomo kto kogo prosić będzie... a tym czasem, com widział i słyszał prostemi opiszę słowy i będzie w sam raz na numer świąteczny.

Jak postanowił tak uczynił i oto to macie.

Rebeio Knopeczka.

Opowieść wigilijna

(Dokończenie art. ze str. 13-ej).

— Wybarzy pan, że go fatyguję, ale w pośpiechu zapomniałem jestonki. Poza tem chciałbym panu coś pokazać.

I, zanim zdumiony p. Bierdziołek zdążył wyjąć ręce z kieszeni, poczuł, że pokój wiruje dookoła niego, ściany się rozlatają, a on sam porwany przez gościa za ramię, jak wystrzelony pocisk leci gdzieś głową nadół, przez ciemność, wiatr i śnieg, jak iskry wirujący w oczach. Iskier coraz więcej, układają się w konstelacje figury. — To Warszawa — mówi dziwny gość — Patrz!

Na rogu ulicy stoi obdarty chłopak i czeka. Oto idzie pan w bobrowym (sic!) kołnierzu. Chłopiec chwytą go za rękaw i coś pokazuje. Gość idzie dalej... — Ludzi coraz mniej... w oknach zapalają światła... zdaleka głośniejszy porykuje jakaś kolenda... zaczyna padać śnieg... Na ulicy został obdarty chłopiec. Sam jeden...

— Boże! — mówi p. Bierdziołek — przecież ja go znam, to ten chłopiec od Andersena. Ale tamten nikogo nie zaocepił.

— I dobrze na tem wyszedł! Nie, bratku dziś trzeba na całego. I to nie zapałki, a zapalniczki...

Pan Bierdziołek zamknął oczy, bo znów zaczęło łurzeć, a gdy otworzył, zrazu nie nie zobaczył. Raczej poczuł — przykry, ciężki odór. To chałta na wsi, cała rodzina (10 osób) przy wigilji, jedzą cztery kartofle i jeden burak.

— Ilu w Polsce jest chłopów? Około 20 milionów — mówił różawy. — Otóż nie myśl, że to jakaś dana chałta, jest to chałta wogóle. To taki mój własny wynalazek, t.zw. psychiczny segregator: odrzuca widzisz przeciętny wynik

statystyczny. Nie będę się spierał, statystyka tak jak każda statystyka... Naprawdę wypadłoby na rodzinę po 4, 3 kartofle i po 1 i 17 w okresie huraka. Co, już masz dość? — Znowu łurzało.

Pan Bierdziołek ujrzał bójkę. Pijany górnik walił żonę pięściami po twarzy, a jednocześnie kopał dwoje dzieci, dziewczynkę lewą, chłopczyka prawą nogą.

— Przepił, uważasz, cały swój zarobek, bo na Nowy Rok odsyłają go do Polski.

Potem było jakieś widowisko bardzo banalne, oczywiście obraz bezrobocia. Jakieś postacie, jakieś cyfry z pięknym ogonkiem zer. „Segregator psychiczny” zgrywał się na całego.

— Wiesz, co to wszystko znaczy? Nędza, mój panie! A ty, lajdaku, żałowałeś mi kieliszka wódki i kawałka śledzia. Dostęć, wnioski wyciągał sam.

Znowu załwirowały wiatr, śnieg i ciemność. Pan Bierdziołek ujrzał się na pustej ulicy, o parę kroków od swego domku. Nieznany gość odchodził. Podbiegł do niego i uchwycił za rękaw.

— Kimżeś jest? zawołał.

— Jam Duch Wigilji — odparł dryblas. — oddawna mieliśmy na ciebie oko. Próba wypadła fatalnie. Idźże do dom i... żryj w spookju jeśli potrafisz!

Znikł. P. Bierdziołek zgnębiony przystanął. Kłątwa ducha ciążyła mu, jak kamień, znowu poczuł głód, ale przejmował go wstręt na myśl o jedzeniu. Jaktło, on ma się obżerać, podczas, gdy tylu jest ubogich i głodnych?! Skreślił gwałtownie w kierunku miasta. W ostatniej otwar-



„Św. Mikołaj“ obraz Zofji Stryjeńskiej

tej piwiarni znalazł istnym cudem pieczono kurczę, kupił je i poszedł pod górę Mendoga. Tam zapukał do okna najuboższej chałupy, wsadził pakunek w ręce zbiedzzonej kobiecie i, nie słuchając błogosławieństw, wrócił śpiesznie do siebie. Nigdy jeszcze nie smakowały mu tak faszzerowane ryby, pierożki z grzybami, wódka i śli-

żyki z makiem. Tak się objadł, że ściąganiec pantolli kosztowało go dużo wysiłku. Zasnął spokojnie, jak dziecko, a zrana wstał dziwnie promieniejący, jak świeży śnieg. To jaśniało jego czyste sumienie.

Z Dickensa, Andersena, Prusa i in. spolszczył

Jerzy Potrament.

JERZY MARJUSZ TAYLOR

27

Na Czerwonej Przełęczy

Niemowa przystanął właśnie przed gankiem i z głupawym wyrazem twarzy przypatrywał się obojgu gospodarującym wśród kwiatów. Doktor Netreba władczym ruchem ręki kazał mu odejść. Chłopak nie usłuchał i tkwił nadal przy ganku, klarując chlebowdawcy coś na migi. Przyrodnik wówczas wybuchnął i, porwawszy pierwszą z brzegu doniczkę, cisnął nią w chłopaka z całej siły.

Chybił na szczęście. Oleksa, widocznie przyzwyczajony do tego rodzaju przejawów gniewu swego pana, zdołał bardzo zręcznie uchylić się przed pociskiem, który mógłby mu wyrządzić znacznie większą krzywdę. Doniczka roztrzaskała się gdzieś daleko od miejsca przeznaczenia, a rudy wyrostek umknął chyżo nad brzeg stawu i, wślizgnął się między siewie, śledził z tego bezpiecznego ukrycia dalszy rozwój wypadków na ganku.

Od czasu owego zdarzenia Irena postanowiła nie zadawać dziwnemu kierownikowi żadnych pytań, z wyjątkiem dotyczących bezpośrednio jej obowiązków. A tych i tak było dosyć i na wszystkie doktor Netreba odpowiadał z widoczną niechęcią. Ograniczył się wyłącznie do pokazania jej pracowni, znajdującej się zresztą w pożałowania godnym stanie, i do wyliczenia półgębkiem ilości gniazd orlich oraz zupełnie pobieżnego określenia stadjum rozwoju młodych pokoleń skrzydlatych drapieżników.

To było wszystko. O właściwej współpracy ani słowa nie wspominał mrukliwy przyrodnik. I nie potrzebował szczególnej przenikliwości, aby zrozumieć że toleruje tylko obecność narzuconej sobie asystentki, nie zamierzając wcale wtajemniczać jej w bieg dziwnie zaniedbanych prac obserwatorium ornitologicznego na Czerwonej Przełęczy.

Wrogo obojętny ten stosunek musiałby zrazić każdego i na to zapewne był obliczony. Młoda dziewczyna miała jednak zbyt dużo ambicji i siły woli, aby poddać się zniechęceniu. Zrozumiała, że jest gościem niepożądanym i postanowiła dociec, dlaczego tak było. Poza tym wiedziała, że musi wytrwać, aby nie zawieść zaufania profesora Ważyńskiego, który powierzył jej to stanowisko. Kto wie, jaki cel miał na widoku. Może uczony podejrzewał, że nie wszystko jest w porządku na Czerwonej Przełęczy. Może nawet wiedział coś więcej, a może domyślał się tylko, licząc, że nowa asystentka, łatwiej niż on sam, zdoła zaprowadzić tu ład i porządek. Tak. Na tem właśnie polegała jej misja.

Powziąwszy takie przekonanie, Irena postanowiła wyteńczyć w tym kierunku wszystkie swe siły. Zaczęła od podstaw. Rozgospodarowała się na całym parterze schroniska, uważając ten teren odtąd za swoją wyłączną domenę. Doktorowi Netrebie pozostawiła łaskawie jego piętorko z pokojkiem, na którego drzwiach stale wisiała mocna, żelazna kłódka, i postanowiła sobie zapomnieć o jego obecności.

Dopóki nie zmienił swego sposobu postępowania ze mną, będę go traktowała tylko jako uciążliwego znajomego — obiecała sobie.

Było to bezpośrednio po owym epizodzie z doniczką, epizodzie, który oburzył Irenę i wzbudził w niej uczucie odrazy do brutalnego Amerykanina. Rozstawszy się z nim natychmiast, poszła do pracowni, postanawiając zaraz zabrać się do pracy nad doprowadzeniem jej do porządku. Nie była to sprawa łatwa. Doktor Netreba widać zaglądał tu rzadko. Na wszystkich przedmiotach i na stole nawet leżał grubo pokład kurzu, a wiszące po ścianach, wypchane ptaki, między którymi znajdował się rzadki okaz wędrownego sokoła, osnuły gruntownie swymi sieciami pająki.

Z początku Irena chciała zawiadzić do pomocy Oleksę, po namyśle jednak zaniechała tego zamiaru. Głuchoniemy wyrostek okazywał przecież w stosunku do niej równie mało życzliwości, jak jego pan. Mógł odmówić, lub wreszcie zepsuć coś umyślnie przez złośliwość. Powiedziała więc sobie, że musi liczyć tylko na własne siły, i zabrała się z zapalem do roboty. W braku ścierek użyła ręcznika i szczotek z osobistego bagażu i po upływie kilku godzin wnętrze pracowni aż lśniło od czystości.

(D. c. n.)



Niedźwiadki
kanadyjskie



Jeszcze są
kowboje
w Ameryce



Klub psów
w Berlinie.
Pieski
na spacerze.



Mgła
w Londynie

KURJER RADJOWY

„PO KOLENDZIE“

Wigilja. Ludzie w mieście i na wsi kończą ostatnie przygotowania. Za chwilę zasiądą przy nakrytym stole, będą się łamać opłatkiem. Wzruszeni, uścisną sobie ręce, składając najszczęśliwsze życzenia. Czasy ciężkie, niewiele dobrego spodziewać się mogą od przyszłości. Ale na tem polega cały optymistyczny urok życzeń, iż się je składa wierząc, że wyzaczarują z idących ku nam dni to, czego od życia pragniemy. Najważniejsze jest to, że się wszyscy zebrałi razem, że w tym dniu uroczystym mogą między sobą dzielić dobre słowo, pławić się w atmosferze rodzinnego domu, na którym, jak na opoce wspiera się każdy w rozgarze i „rozpedzie“ życiowym. W dniu tym bardziej, mocniej, żywiej odczuwamy czem dla nas jest ten „rodzinny dom“, gdzie się czujemy bezpieczni i ostonieci ścianami jego, przed złowrogimi wichrami. Wiemy, że tutaj nikt nas nie zdradzi, nikt nie zawiedzie, każdy w nieszczęściu podniesie i pocieszy. Zgromadzeni przy kolorowej, pachnącej jeszcze żywicznym lasem choince, ufni, spoglądamy w przyszłość, słuchając kolendy.

Nie wszyscy jednak będą mogli spędzić ten wieczór w gronie rodzinnem. Jednym zabraknie może skrawka ojczystej ziemi innym rodzinnego dachu, a jeszcze innym — rodziny.

O tych dalekich, samotnych czy też chorych nie zapomni polska fala radiowa, biegnąca podniebnym szlakiem, na którym wytknęła sobie wszystkie najdrobniejsze nawet spotkania z ludźmi opuszczonymi, samotnymi, czy tęskniącymi.

Rzucili ich losy po całym świecie.

Na dalekich łąkach, czy obcych wodach, wszędzie spotkać można Polaków. W dniu wigilijnym słowo — ojczyzna — bardziej w sercu tęsknotą uwiera. Tego wieczoru, jedno słowo z rodzinnych stron ma wagę szczerzego złota. Słowo to przyniesie im specjalną audycję radiowa dla Polaków zagranicą, aby wiedzieli, że o nich w ich starej ojczyźnie pamiętają, troszczą się o nich i dłoń im podają bracia w serdeczym uścisku. Dźwięk polskiej kolendy przetrzczy pomost między dala i zastuka do twierdzy żołnierza legji cudzoziemskiej, na pokład marynarza, zmagającego się z wrogich wiatrów przemocą, do mieszkau na Southampton Street, rue de Saine, Friedrichstrasse i wielu, wielu innych, oddalonych od brzegów Polski o setki mil.

Nie zapomni radiowa fala o białych salach szpitalnych gdzie długie rzędy bliźniaczych łóżek w wieczór wigilijny przeżywają swą samotną wigilję. Ręce chorych wyciągną się ku słuchawkom aby zapomnieć o bólu i wyczarować obraz domu rodzinnego w melodji kolendy.

Utrudzony służbą „na czujce“ żołnierz KOP'u wróci do świetlicy, aby przy otwartym głośniku wysłuchać pasterki z Jasnej Góry i w żarliwości ducha przenieść się myślą do swoich bliskich z którymi nieraz w mroźną noc spieszył do kościoła.

Samotny człowiek znajdzie dla siebie krzepiące słowo w audycji dla samotnych, ku którym pobiegnie życzliwy głos człowieka, przemawiającego doń przed mikrofonem.

Sieroty, pozabawione choinki zaproszą podwoje Polskiego Radja urządzając specjalną audycję, któraby im zastąpiła dom rodzinny.

Do wszystkich drzwi zapuka radiowa fala „po kolendzie“ trzeba jej tylko drzwi otworzyć szerokim ruchem ręki i przyjąć ją życzliwie.

„Pokój ludziom dobrej woli“

Po raz wtóry w dziejach radjofonii świata zorganizowana zostanie przez wszystkie broadcastingi zbiorowa audycja wigilijna p. t. „Pokój ludziom dobrej woli“. Audycja ta, zapoczątkowana przez radjofonie różnych krajów obecnie będzie miała nieco zmieniony charakter, co wypływa z doświadczeń zeszlazonych. W Wigilję Bożego Narodzenia usłyszą radjosłuchacze płyty gramofonowe z nagraniem kolendami wszystkich narodów europejskich. Każda płyta poprzedzona będzie wstępem zawierającym nie więcej jak 500 słów i objaśniającym charakter obrzędów związanych ze Świętem Bożego Narodzenia w danym kraju. Wstępy te będą zredagowane w dwu językach krajowym i francuskim. O godzinie 21.00 w pierwszy dzień Świąt jeden po drugim, jak paciorki różańca popłyną w eterze jednokawowe, choć w różnych językach wygłoszone, słowa na chwałę jednego Boga narodów ebrzejskich i na chwałę najistośniejszej, wspólnej tęsknoty wszystkich ludów świata: tęsknoty za pokojem powszechnym, pokojem trwałym i sprawiedliwym.

Problemy słuchowisk radiowych

Zdarza się niekiedy, że postęp wiedzy technicznej zatrzymuje się na moment w szalonym swoim pedzie i wyciąga nieoczekiwane dłoń w stronę muz zamkniętych we własnym świecie, otwierając im nowe możliwości i drogi. Wtedy odwieczny krąg „nieśmiertelnych“ zwiększa się o nowe wieciele bóstwa, o istotę podobną, a przecie odmienną. O „nową“ sztukę.

Ale zanim taka nowa sztuka rozwinię się w utwor samodzielny, długo terminuje u sióstr, wydaje się wtedy czemś niższem, formą pochodną, uboższą. I jest nią istotnie tak długo, dopóki nie zdobędzie się na pełne zrozumienie własnej drogi i w sposób indywidualny nie wyksztali tego środka porozumiewawczego ze światem, jaki jej podał genjusz wynalazcy.

W ostatniem trzydziestoleciu byliśmy świadkami dwu takich przemian w świecie sztuki, gdy dramat dwukrotnie stanął przed zadaniem nowej artystycznej wypowiedzi. Z początkiem stulecia kino, parę lat temu radjo zażądały konfrontacji z teatrem widowiskowym, szukając pełnego przeżycia dramatycznego przy działaniu na jeden tylko zmysł. Samo oko lub samo ucho odbiorcy weszły w grę. Wśród niedowierzania i śmiechów powstał obok zwykłego teatru teatr głuchych i teatr niewidomych: film niemy i słuchowisko.

Sa podobne do siebie, jak pozytyw i negatyw tego samego zdjęcia. Ich wizja dramatyczna układa się w odwrotnej płaszczyźnie. Człowiek patrzący na niemy film, widzi scenę poza sobą samym i tylko pojęcie słowa i dźwięku dosuwa sobie w wyobraźni. Uczestnik słuchowiska ma scenę i cały teatr we własnej głowie; od siły jego wyobraźni od umiejętność jej pobudzenia przez słowo mówione, zależy cała tajemnica dramatycznego przeżycia.

Lecz tu już rozchodzą się skrzyżowane drogi dwu bliźnich braci. Film niemy zbliża się do sztuk plastycznych, do obrazu który bez wielkich trudów trafia do ogromnej większości odbioreców. Słuchowisko nachyla się w stronę muzyki, podobne w swem zespaleniu się dźwięków

do symfoaji i opery i wymaga nietylko subtelniejszych od filmu środków ekspresji, ale także specjalnej publiczności. Publiczności w pewien sposób muzycznej i zdolnej do snucia fantastycznych przedstawień.

Psychologia „czystego widza“ różni się od psychologii „czystego słuchacza“. Przedewszystkiem pojemnością percepcji. Dłużej można patrzeć bez zmęczenia, niż słuchać. Film trzygodzinny nie zmęczy nas zbyt,io, trzygodzinnie słuchowisko jest czemś nie do pomysłenia na serio.

Zdziwi to może kogoś, kto ma rutynę w słuchaniu wykładów i koncertów. Bo zachodzi prawie to samo. Uwaga skierowana na słuch, doprowadza wrażenia. Między słuchowiskiem jednak a odczytem i koncertem leży cała przepaść różnicy. Odczyt (mam tu na myśli odczyt w suti, nie przez radjo), dostarcza prócz dźwięków całego szeregu wrażeń pomocniczych: pozwala patrzeć na usta prelegenta, śledzić jego mimikę i gestykulację, nie zamyka słuchacza w mrocznej i jakby zawieszanej w próżni otchłani własnego myślenia. Koncert nie daje żadnej akcji, nie narzuca pytań, nie każe oczekiwać odpowiedzi. Myśl słuchacza naprzemiennie śledzi ruchem tonów, albo błądzi, kołysana niemi, jak ruchem fal. I tylko niekiedy (i to podobno jedynie u lubików) tworzą się ze słuchanej muzyki obrazy pozabawione zresztą akcji.

Nie jest bowiem słuchowisko ndramatyzowana muzyka słowa, jakimś koncertem uosymbolizowanych dźwięków. Nie jest także dramatem oku lawionym i pozabawionym sceny widzialnej. Kto słuchał kiedy przedstawienia teatralnego z za kul, lub z korytarza, ten łatwo uchwieje różnicę. Słuchowisko jest dramatem, dostosowanym do odmiennych warunków recepcji, jest sztuka samą dla siebie, łączącą wprawdzie wiele cech widowiska, głośnej lektury i symfonji, ale rządzoną odrębnymi prawami, których szukać należy przedewszystkiem w odczuciu słuchacza.

Oczywiście nie wszyscy umieją słuchać, zwłaszcza aktorów, których się nie widzi, jakby czoło wiek siedział przed zamkniętymi drzwiami. Od

wieków jednak ludzie lubili podsłuchiwać, tak jak lubili podglądać cudze życie przez niezastłonięte okna i rozumieć wszystko, choć śledził tylko okiem lub uchem. Ale czasłkowe zdobywanie wiadomości, wyolbrzymia je. Rzeczy podstępnie nabierają jaskrawych kolorów, fantastycznych kształtów. Wyobraźnia wynagradza w ten sposób krzywdę zmysłów. Tak jest i w słuchowisku. Raz puszczona w ruch fantazja słuchacza, podsłuchiwaacza tragedji i śmiesznoetek, skłonna jest wyobrazić sobie wszystko, czego tylko żąda od niej czarodziejska sztuka.

W tej właśnie potędze wyobraźni leży siła i perspektywa teatru słuchowiskowego. Trzeba tylko te jedyne tworzywa słuchowiska, jakim są głos, słowo i dźwięk — otoczyć czujną opieką. Głosy artystów należy dobierać jak śpiewaków w operze, jak instrumenty w koncercie orkiestralnym. Tekst musi być pozabawiony wszelkiej rozwlekłości i powtarzań, bo to osłabia napięcie uwagi. Dźwięki i środki pomocnicze (interpretacja słowa) muszą być zredukowane do koniecznego minimum, nawet muzykę stosować należy z umiarem, aby nie przeszkadzać, nie wyrwać słuchacza z kręgu pracującej wyobraźni, nie rozbijać mu jego cudownego, lecz kruchego teatru. To co widzi radjosłuchacz w teatrze wyobraźni jest podobne do gry sennych widziadeł, jak widziadło senne krótko trwa. — Należy tym bezszesnastym osobom i kulisom tylko dyskretnie pomagać, aby nie ploszyć przeżycia i pozwolić mu na utrwalenie się w pamięci.

Nie trzeba nam odgłosów imitacyjnych i realistycznych dźwięków, jak nie trzeba nam już w teatrze realistycznych kulis. To co może słuchaczowi ofiarować umiejętnie skierowana fantazja, przechodzi wszelkie zasoby teatralnego rekwizytu. Bez najniższego wysiłku podążamy na zwanie poety w najfantastyczniejsze między sea i czasy i nawet duchy tego teatru nie straszą nas ani nie śmieją. Jest w słuchowisku więcej ze snu, niżbyśmy sądzili. Jest więc i łatwość z jaką godzimy się na każdą sytuację, chociażby nawet nieprawdopodobną.

Uważajcie, twórcy i reżyserzy słuchowisk! Dobrze obmyślcie miejsce i narzędzie, zanim ugodzicie w tajemniczą powierzchnię wyobraźni. Zakłeta właściwym słowem otworzy nieprzebranne kapitały i nieogarnione możliwości realizacji, drzemające w duszach słuchaczy.

Oczywiście, w „czułych“ duszach, w takich które umieją pieśń podaną do końca sobie dopiewać.

Możliwości słuchowisk są olbrzymie. Nadaje się do nich nietylko cały teatr współczesny, ale dramat historyczny i fantastyczny, świat roman tyki, egzotyki, bajki i utopji, na równi z reportażem, faktomontażem i filmem. Było już wiele prób w teatrze wyobraźni z zakresu tych wszystkich rodzajów sztuki — jak dotąd scena jego wychodzi z nich zwycięsko. Słuchowisko może być i piewą współczesności i wskrzesicielem minionych czasów i ludzi i guslarzem duchów i widm. Może utrzymać całą nierealną, zwiwną, fantastyczną nadbudowę teatru, bo nie w niemi nie znaczą kształt, a wszystko dźwięk. Czy zostanie ono jednak tym czarodziejem, gdy przestanie być Wielkim Niewidomym, gdy do anten przybędzie telewizja — niewiadomo. Prawdopodobnie nie wytrzyma próby, jak film, zamieniony w dźwiękowiec, lecz stanie się sztuką, dziełem, wygodą i sztuką wypędzi je wówczas ze swego królestwa.

Jadwiga Gamska - Łępieka.

Boże Narodzenie w muzyce

W dniu 25 grudnia t. j. pierwszy dzień Świąt o godz. 16.20 radiostacja warszawska nadaje ciekawy koncert p. t. „Boże Narodzenie w muzyce“. Drobnie utwory, jakie wykona znana pianistka p. Lucyna Robowska harmonizują tematem i nastrojem z uroczystością Świąt. Program obejmuje:

„W kaplicy“ — Pachulskiego, „Pastorał“ — Bóżyckiego, „Wśród noceń ciszy“ (transkrypcje kolendy) — Kofflera preludjum na temat kolendy „Zagrzmiało — runęło“ — Maszyńskiego, pro ludjmi i fugę „Boże Narodzenie“ — Brzezińskiego, „Pastorał“ (kolendę węgierską) — Dohnay i na zakończenie utwór Czajkowskiego p. t. „Choinka“.

Tempo mówienia przed mikrofonem

W Polskim Radjo przeprowadzono ostatnio badania nad szybkością mówienia przed mikrofonem. W badaniach tych chodziło o stwierdzenie, w jakim tempie winien być wygłaszany odczyt, feljton lub komunikat radiowy, aby bez trudu i bez specjalnego wysiłku mógł być zrozumiany przez słuchacza.

Specjalna ważność tych badań leży w różnicy między słowem drukowanym, a słowem mówionem przez radjo. Podczas, gdy w druku czytelnik ma możność powrócić do tekstu, w radjo źle lub pośpiesznie wypowiedziane słowo ucieka bezpowrotnie uwadze słuchacza.

Przy badaniach wzięto również pod uwagę niespotykaną nigdzie poza radjem „izolację słowa“ od czynników optycznych, co jest tak charakterystyczne dla sali odczytowej i co znakomicie ułatwia rozumienie treści.

Do próby użyto różnych tekstów, mianowi-

Dobry program to program urozmaicony

Skrócenie czasu trwania audycji radiowych

Ocenić, czy program radiowy jest dobry, to nie jest rzecz łatwa. Zbyt dużo różnych audycji nadaje radjo w ciągu dnia, zbyt wielka jest skala wrażeń, które radjo dostarcza słuchaczom. Jeśli trudno jest wyrobić sobie obiektywny sąd o wartości aktualnych programów radja, tem trudniej jest ocenić postęp jaki radjo osiągnęło w ciągu kilku lat niestannie ulepsząc i same audycje i ich zasadniczy schemat.

Program radiowy opiera się dziś nietylko na doświadczeniu własnem Polskiego Radja, ale również na tych zdobyczach praktyki, które osiągnięte zostały wieloletnią pracą radjofonii zagranicznych.

W radjo śledzi się specjalnie pilnie te rze czy. Biuro Studiów poddaje dokładnej analizie fachową prasę zagraniczną, wylawia z niej wszystkie nowości programowe, rejestruje opinie specjalistów poszczególnych dziedzi, porównuje nasze programy z zagranicznymi — całość zaś komunikuje w specjalnym biuletynie współpracownikom radja.

Service ten umożliwia natychmiastowe odszukanie kompletnego materiału porównawczego o danem zagadnieniu programowem.

Poza Biurem Studiów każdy kierownik wydziału programowego Polskiego Radja, a zwłaszcza Biuro Przygotowania Programów bada praktyczność i celowość tych czy innych posunięć programowych, nad wszystkim zaś czuwa Główna Rada Programowa, stosująca w swych zaleceniach zasadę jaknajbardziejego uwzględnienia psychologii słuchacza radiowego.

Ta skomplikowana praca teoretyczna uchodzi przeważnie uwadze słuchaczy radiowych, gdyż oczywiście rzadko kto może ściśle pamiętać jak było przed laty, jakie zostały wprowadzone do programu radiowego ulepszenia i w jakim kierunku one idą.

Najważniejszą różnicą między obecnym programem Polskiego Radja, a programami dawnymi to krótszy czas trwania poszczególnych audycji. Radjo wychodzi z założenia, że audycja winna trwać tylko tyle, ile jest niezbędnie konieczne, aby osiągnęła skończone i pełne wrażenie artystyczne, lub intelektualne. Przypomnijmy sobie jak było dawniej. W sezonie zimowym roku 1931/32 odcinki muzyczne w programie dnia trwały wieczorem po 95 minut. Niedzielnym porankom symfonicznej i Filharmonji trzy lata temu nadawany był bez przerwy przez dwie godziny. A południowe koncerty z płyt w sezonie zimowym roku 1932/33 trwały 70 minut!

Nie łatwiejszego jak zacząć grać orkiestrze bez przerwy w studjo kilka godzin z rzędu, do dając jej dla „czysto fizycznego odpoczynku soli stę. Nie również łatwiejszego jak wziąć tekst sztuki teatralnej, której wystawienie w teatrze trwa cały wieczór i kazać aktorom odczytać jej tekst przed mikrofonem. Ale przecież nie o to chodzi aby wypełnić program radiowy, ale aby słuchacze mieli z niego jak najwięcej pożytku i przyjemności, aby go wysłuchali.

Słuchacze radja to nie publiczność dobrowolnie wyszukująca sobie rozrywki, to masa ludzi siedzących w domu, których trzeba zdobyć dopiero do słuchania, zdobytych zaś już zatrzymać przy głośniku przez cały czas trwania.

Dlatego w obecnym programie radiowym ma

MECZ MAŁŻEŃSKI

Lekka komedia w 3-ach aktach Wilhelma Lichtenberga. Przekład J. Wasserbergera. Dekoracje W. Makojnika. Reżyserja W. Scibora.

Ten mecz, to rozgrywka dobrze pomysłana, a i rozrywka swięta w sam raz. Między obzarstwem, a pijaństwem i reszta grzechów głównych akurat będzie łasomie i „tonnie” wpasie wieczorkiem na Pohulanke, by za niedrogię pienną wesoło zakonać dzień pełen wrażeń. Można śmiało, „jak w dym — nawet z dymiącą czupryną, bo „wysilać się na myslenie” (o Kōstacy!) nie każą. Wszystko idzie gładko, jasno i z muzyką. — Twor...berga, przez...bergera przyswojony tem się rozni korzysinie od rodzinnych przyziemiopłodów tego rozrywkowego gatunku, że jest spreparowany z sensem i ze smakiem, a zatem nie wywołuje zgagi. W dodatku myśli przewodnią całego figla jest taka „rodzinną”, że wszystkie zanadbywane połowice powinny być swych niespokojnych małżonków dostawie do teatru choćby siłą — niech się napatrzają i zmadrzeją!

Jest tam sobie taki trochę literat, trochę kabotyn, który poło deklamuje o swobodzie, równouprawnieniu i nowoczesnym małżeństwie, aby nie nie stało na przeszkodzie, gdy mu się zechce... z kwiatka na kwiatek... Problem podobny jak w „Kwiecistej drodze”; sameżyk jest tu muij wspinały, ale równie głupi i głuchy na wszystko, gdy się zatokuje. — Cóż ma wtedy poczuc ładna, inteligentna i młoda jeszcze kobieta, której jedyny feler, to ta niemądra miłość do pana męża, do tego pafefonu z sex-apeiem? Sowiecka, wschodnia Masza pobekiwała i obwiązywała głowę ręcznikiem. Zachodnio-europejska Hanka podejmuje walkę, by zdobyć powtórnie swoje małe szczęście... Wprowadzi do domu „tę trzecią”. Niech truten patrzy i porównuje. Niech rozeczna tandetę, niech sam przełknie trochę tych niestrawnych bzdur, które opychał innych tak długo i bezceremonjalnie.

Przy tej okazji lekceważony i nawet per nogam traktowany przyjaciel domu („ten czwarty”) — champion piłki nożnej — wykazuje tyle ludzkości i zdrowego sensu, że w jednej swej sportowej nodze ma tego chyba więcej, niż nasz zblazowany mydłek w całej swej „twórczości”: Konkurentka zaś dobrej żony, wamp z prowincjonalnego zdarzenia, okazuje się dość poczciwą w gruncie rzeczy gąską, która na ludzkim snobizmie zarabia swój niełatwy kawałek chleba.

To właśnie zestawienie — dwie kobiety, walczące każda o swoje racje, jest osią sztuki i polem do popisu gry aktorskiej. P. Mazarekówna, która w analogicznej, ale bliżej roli Maszy nie miała wiele możliwości, teraz pokazała obszerą skalę gry, pełną wdzięku i inteligentnego umiaru. Rola o tyle trudna, że co chwila trzeba uważać, gdzie się kończy „życie”, a zaczyna gadanina i spowrotem. Te przejścia były robione ledwie uchwytną zmianą tonu, lege artis. Poza tem są tam pewne, właśnie rozgadane, dłużyzny. Mazarekówna do gadaniny

wnosi tyle rozmaitości i inicjatywy, że budujące było patrzeć, jak się z brechty wychodzi obronną ręką. Ona też stwarza ciepłą, pogłębianą atmosferę do tej trochę skeczowej historii.

Jeśli chodzi o Andryczównę, to w obu wcieleniach — gąski i wampa, spisuje się bardzo dzielnie. Niedocieczność wydobytą i wyzyskana była scena, kiedy wamp „zrzuca maskę”, kwestjonować możnaby też niektóre momenty z bałaśliwej partji po wykryciu zdrady szofera. Ale naogół utrafiła w tonację roli, operowała swobodnie i z humorem rosnącym widać z dnia na dzień repertuarem zagrań, a podbarwiając postać groteską, szczęśliwie uniknęła drewnianej stylizacji. Gra tych dwu kobiet, to był taki mały, kameralny koncert i benefis.

Scibor, jako Mąż był przez tekst do tego koncertu wyznaczony na trzeciego. Cóż kiedy... niewiele z tego wyszło. Już charakterystyka na szpakowato była nie przekonywująca: Nic z „trzpiota”, „motyła”, czy też jednoroga wspaniałego. Sporo ramola. — W grze sposoby najprymitywniejsze, nie wychodzenie poza deklamację, w scenach trudniejszych, dy namacznijszych irytująco tanie gesty z kabaretu. Nieporozumienie polega na tem, że Scibor z trudnością tylko chwytła różnicę między typem barwnym, a typem zgrywającym się. No i jest monotony. Obeszło się więc bez Scibora. Przyje mny zato, choć też może troszeczke monotony był Zastrzeżyński jako piłkarz światowej sławy, który ryby nie je nożem tylko na złość. Zastrzeżyński dobrze robi, że pamięta o wyzyskiwaniu swoich warunków (wzrost, głos i t. d.), ale możnaby jeszcze więcej, śmieiej.

P. Zastrzeżyńska (pokojówka) i Małatyńska (szofer) — poprawni. Borowski w głośniku sam jeden starczał za całe studio radjowe. Radjo udało się Sciborowi. Wogóle szło żywo i sprawnie. Znacznie przyjemniej pisać z drugiego przedstawnienia niż z premjery, gdzie nie jeszcze nie wiadomo i atmosfera jak w poczekalni dentysty. jim.



Otwarcie XIV Wystawy Obrazów i Rzeźb Wil. T-wa Artystów Plastyków

Pozostawiając do jednego z poświęconych numerów szczegółowsze omówienie wystawionych dzieł wileńskich artystów, w ostatniej chwili składania świątecznych kolumn gazety, spieszymy udzielić naszym czytelnikom szczerej rady: by poszli na tę niewielką ale wyborową wystawę.

Zobaczyć na niej można przegląd znanych w Wilnie (i o wiele dalej) nazwisk pod nowymi kompozycjami, z których wiele zaciekawia i pociąga wysokim poziomem i oryginalnością ujęcia tematu. Akwaforty p. Hoppena wprowadzają nas w jakąś syntezę dawnego (Biczownicy) i współczesnego (Katedra) Wilna.

Jamontta krajobrazy są niesamowicie i wizyjne. Karniej wżywa się sam w siebie i doskonali w swym stylu, p. Kwiatkowskiego portrety są żywe i prawdziwe, p. Międzybłocki daje naturę bez manjery pełną powietrza i słońca, piękne rzeźby p. Horno-Popławskiego, jakież pełne potęgi młodości, popiersie młodzińca, jak silna w wyrazie postać Marszałka Piłsudskiego, jak ciekawy w ruchu akt kobiecy, śliczne obrazy-portrety, p. Ślodzińskiego, p. Wyrwicz-Wichrowskiej, dwa razy, Rodziny na tle Wilna, własny i bajecznej wizyjnej nimfy nad wodą. Różnorodnie są kompozycje pejzażowe p. Rouby, ostatnie, mgliste krajobrazy z dzisiejskiego prześliczne, moływy z Wilna takie „Autejsze”, są jeszcze interesujące p. Szturmana, p. Serafinowiczowej, i in.

— „Czy Pan przyszedł jako recenzent „Kurjera“?

— „Ależ nie, piszę jako simplex homo, recenzja będzie później”. Knox.

Pilcie kawę „Witamlnę“

Morski sezon wycieczkowy rozpoczyna się..

Wiosenna wycieczka morska do Marocca, H szoanji i na Riviere

Pierwsza wiosenna wycieczka morska, organizowana przez Linje Żeglugowe „Gdynia—Ameryka”, obejmuje kraje: Hiszpanję, południową Francję oraz północną Afrykę. Pomysłana niezwykle oryginalnie, pozwoli uczestnikom zapoznać się z najpiękniejszymi zakątkami Europy w okresie pełnego rozkwitu południowej wiosny. Odjazd wycieczki nastąpi dnia 5 kwietnia z Gdyni, skąd okręt „Kościuszko” przez Kanał Kiloński i La Manche wypłynie na wody Atlantyku. Port hiszpański Vigo rozpoczyna zwiedzenie Hiszpanji. Przez Madryt i Valencję udadzą się uczestnicy wycieczki na wyspę Mallorcę, potem morzem Śródziemnym dopłyną do brzegów francuskiej Rivieri, Villefranche, gdzie zatrzyma się okręt, loży w pobliżu objętych sławą wszechświatową: Cannes, Monte Carlo, Juan les Pins.

W drodze powrotnej czeka wycieczkę postój w Tetuanie na progu Czarnego Lądu, skąd przez cieśninę Gibraltarską i ocean Atlantycki zmierza „Kościuszko” ku Lizbonie, jednemu z najpiękniejszych portów świata. Pełen artystycznych pamiątek Amsterdam, dopełni programu wycieczki.

Podróż okrętem „Kościuszko” stanowić będzie tym razem tem większą atrakcję, że okręt ten został całkowicie przebudowany i przystosowany do wymagań nawet najwybredniejszych pasażerów: w owy system wentylacji, bieżąca woda gorąca w kabinach, powiększenie ilości i objętości salonów i jadalni, oraz szereg drobnych a niezbędnych inowacyj stanowiąc będą o tem, że nie tylko to, co zobaczy się na lądzie, ale sama podróż będzie magnesem dla turystów. Ponadto ceny naogół zostały obniżone o ca 20%.

Wszelkich informacji udziela biura Tow. Gdynia—Ameryka, Orbisu, Wagons Lits/Cook oraz Francopolu.

Najkorzystniejsza i najlepsza lokata oszczędności

Centralnej Kasie SPÓŁEK ROLNICZYCH

Oddział w Wilnie, ul. Mickiewicza 28

Oprocentowanie od złożonych wkładów liczone jest według najwyższej, ustawowo dopuszczalnej stopy (obecnie do 5 1/2%).

Zwrot wkładów zagwarantowany jest nietylko majątkiem C. Kasy, lecz także dodatkową odpowiedzialnością udziałowców.

Centralna Kasa istnieje od roku 1909; udziałowcami jej są: Skarb Państwa i ponad 3000 różnych spółdzielni rolniczych.

Najlepsza

na gwiazdkę

prenumerata

„KURJERA WILEŃSKIEGO“

KURJER SPORTOWY.

Hokeiści grają

Doskonałe warunki atmosferyczne umożliwiły Kierownictwu Parku Sportowego Młodzieży Szkolnej im. Gen. Żeligowskiego otwarcie ślizgawki, które odbyło się w niedzielę 23 b. m.

Już od samego rana przeważnie młodzież szkolna, spragniona zimy podążyła z łyżwami na lód, by godnie spędzić na rozrywce parę godzin.

Korzystając z lodu trenowali również i hokeiści KPW Ogniska i AZS, narazie jednak w

jedną bramkę, gdyż plac specjalny do gry nie został w zupełności przygotowany.

Poszczególnei gracze czują się dobrze i są podobno w formie, ciekawi jesteśmy jak ułożą się składki poszczególnych drużyn.

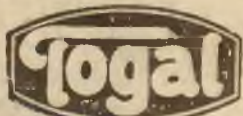
Pierwszy mecz hokejowy odbędzie się w dn. 25 b. m. o godz. 12, grać będzie KPW Ognisko z AZS; rewanż tego spotkania odbędzie się w dniu następnym, t. j. 26 b. m. również o tej samej godzinie.

W cierpieniach reumatycznych



podagrze, bólach stawów, bólach nerwowych i głowy, grypie i przeziębieniu

stosuje się
TABLETKI



Nr. rej. 1364.

Do nabycia we wszystkich aptekach

Od lat 35 w służbie dziecka *Fuder Bebe Szofmana*

Wojewódzki Zarząd Federacji Polskich Zw. Obrońców Ojczyzny

Federacja reprezentuje na terenie województwa: Związek Rezerwistów, Zw. Ofic. Rez., Ogólny Zw. Podof. Rez., Zw. Legjonistów, Zw. Inwalidów, Zw. Osadników, Legję Inwalidów W. P., P. O. W.

We wszystkich powiatach województwa istnieją ogniwa powiatowe Federacji.

Ogólna ilość sferowanych wynosi na terenie województwa około — 13000 osób, w tem Zw. Rezerwistów — 4700, Zw. Inwalidów Woj. — 3601, Zw. Osadników 2912.

Federacja prowadzi prace wychowania obywatelskiego, przysposobienia wojskowego i wychowania fizycznego, oświatowe, krajoznawcze, samopomoc koleżeńską itd.

W październiku 1934 r. odbył się w Lidzie Wałny Zjazd Federacji z terenu województwa.

WĘGIEL pierwszorzędny
Górnośląsk. konc.
„Progres” poleca
M. DEULL

WILNO, ul. Jagiellońska 3, telefon 8-11
Własna bocznica: ul. Kijowska 8, tel. 999

Gwiazdka dla najbiedniejszych w N-Wilejce

23 b. m. w Komitetowym Domu Ludowym w N-Wilejce odbyło się rozdawanie zakupionych przez Komitet Opieki nad Wsią Wileńską paczek żywnościowych dla najbiedniejszych 220 rodzin.

Do zebranych w świetlicy przemówiła przewodnicząca Komitetu Opieki nad Wsią Wileńską p. **Janina Prystorowa**. Składając życzenia świąteczne i łamiąc się opłatkiem p. Prystorowa podkreśliła, że nie będą one b. wesołe dla biednych, tych zaś w N-Wilejce w ośrodku dawniej przez myślowym, obecnie posiadającym rzeszę bezrobotnych, jest sporo. Następnie p. Prystorowa podziękowała pp. pułkownikostwu Korwin-Kossakowskiemu za zorganizowanie imprezy oraz współpracę z Komitetem w niesieniu pomocy biednym.

Następnie przemówił ks. kapelan garnizonu, podkreślając wysiłek społeczeństwa i wojska w niesieniu pomocy biednym.

Przy rozdawaniu paczek obecny był m. in. z Wilna p. starosta powiatowy J. de Tramecourt, oraz z N-Wilejki pp. płk. Korwin-Kossakowscy, mjr. Matarewicz i przedstawiciel Magistratu.

Każda paczka żywnościowa zawierała: 1 kg. cukru 1 kg. stoniny, 4 kg. mąki pszennej 1/2 kg. kiełbasy świeżej i 1 paczkę kawy konserwowej.

Nadmienić należy, że od 1 stycznia 1935 r. wzorem lat ubiegłych będą wydawane przez Komitet Opieki nad wsią wileńską obiady w ilości od 200 do 250 dla najbiedniejszych. **Oheeny**

*Szcześć i zdrowie,
zdrowia,
pomyślności*

Szczeście i pomyślność są tam gdzie jest zdrowie. Obdarzając naszych najbliższych puszką

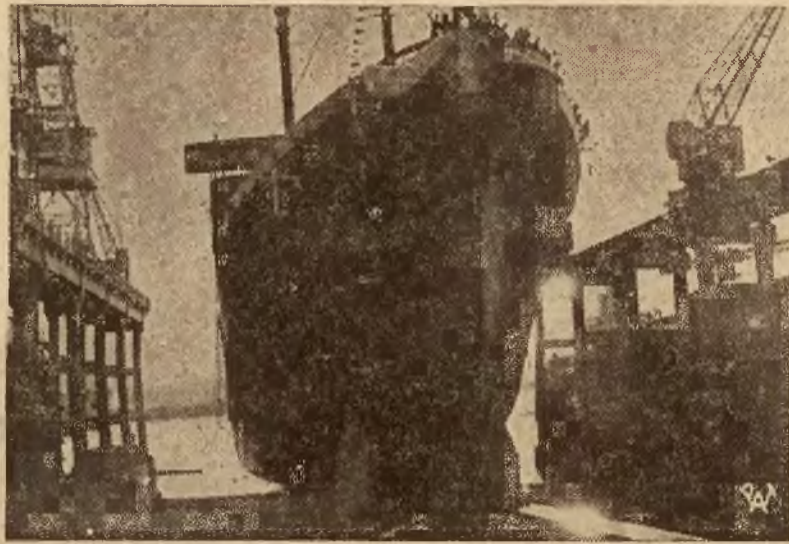
OVOMALTYNY

Idealnej odżywki witaminowej dajemy im to co najdroższe: **zdrowie.**

Ovomaltine



Spuszczenie na wodę transatlantyku „Piłsudski”



Na zdjęciu — moment spuszczenia na wodę kadłuba statku.

ŻYWIECKA FABRYKA PAPIERU

„SOLALI” Sp. Akc. w Żywcu

POLECA SPECJALNOŚCI:

- 1) Doskonałe w gatunku gily „Fliigranowe” z bibułki niesamotlejacej, białe i żółte w opakowaniu po 100 sztuk,
- 2) Gily „Eldorado” z bibułki samotlejacej, w opakowaniu po 200, 150 i 100 sztuk,
- 3) Kalkę maszynową i ołówkową,
- 4) Papiery toaletowe „HYGIENA” i „MATADOR”.
- 5) Serwetki papierowe.



Matko!

Jeśli chcesz, by dziecko Twoje miało przez całe życie zdrowe uzębienie — czyść mu zębki od ukończenia drugiego roku życia specjalną, smaczną pomarańczową pastą do zębów dla dzieci

BEBEDONT
SZOFMANA
PRZEWROT W HIGIENIE DZIECKA

Wszystkim swym Szanownym Klientom
Życzenia Świąteczne

składa

Biuro Ogłoszeń
Stefana Grabowskiego
Wilno, Garbarska 1, tel. 82

Przy GRYPIE stosuje się CHININĘ!



Pigułki z chininą w proszku „ORIGINAL”, powleczone cukrem, są przyjemne w użyciu i rozpuszczalne w żołądku. Do nabycia w każdej aptece. Zarejestrowane w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych pod Nr. 140.

Gwiazdka z nieba

Zbliżał się dzień Wilji. Pan Stanisław ponuro chodził po domu. Kłopoty jego doszły już do zenitu: czynsz nie zapłacony, weksel zaprotestowany, przy duszy ani grosza. Rodzina czeka na Gwiazdkę... a w kieszeni pustki.

— Co robić? — myślał. — O Gwiazdce ani mowy, chyba spadnie z nieba...

W tej chwili odezwał się dzwonek u drzwi. Listonosz. Wręczył typową, urzędową kopertę. Pan Stanisław tylko przelotnie rzucił okiem na nią. Pochodziła od jakiegoś domu bankowego czy kantoru wymiany. Niewarto otwierać. Wiedział już, o co chodzi. Groźna pewnie egzekucja za zaprotestowany weksel.

— I to może egzekucja w sam dzień Wilji? — Ponure myśli stawały się coraz bardziej czarne i rozpaczne.

Weszła żona.

— Stasiu co będzie z Gwiazdką? Porwała go dzika złość. Skoczył i wskazując na leżącą na stole kopertę, zawołał:

— Gwiazdka? Masz! Bierz! Oto nasza tegoroczna Gwiazdka. Gwiazdka z nieba.

Żona spojrzała podejrzliwie na pana Stanisława. Podeszła do stołu i spokojnie otworzyła list. Zaczęła czytać głośno:

„Donosimy uprzejmie, że w ostatnim dniu ciągnięcia trzeciej klasy wygrana 20.000 zł. padła na numer zakupiony przez WIPana u nas. Prosimy o zgłoszenie się do naszego kantoru...”

Dziki okrzyk wyrwał się z piersi pana Stanisława.

— Nie, niemożliwe! Ach! A ja nie chciałem nawet koperty otworzyć. Ach! Ach!

Patrzyła na niego, nie rozumiejąc o co chodzi.

— Nie przypuszczałam — zauważyła w końcu — że szczęście ci odbierze rozum.



LAB. CHEM. FARYS, FIAŁ. A. BUKOWSKI SUK. W. WARSZAWA



RADJO

WILNO

PONIEDZIAŁEK, dnia 24 grudnia 1934 r.

6.45: Pieśń. Muzyka. Dzień por. Chwilka pań domu. 7.40: Program dzienny. 7.50: Pogadanka Tow. Przeciwgruźliczego. 11.57: Czas. 12.00: Hejnał. 12.03: Wiad. meteor. 12.05: Przegląd prasy. 12.10: Muzyka lekka. 13.00: Dziennik poł. 13.05: Muzyka popularna. 16.10: „W szopyce ubogich”. 16.40: „Nasz stół wigilijny” — feljeton. 16.50: Koncert. 17.05: Audycja dla chorych. 17.20: Muzyka organowa w wyk. prof. Wł. Kalinowskiego. 17.40: Koncert rekl. 17.45: Program na wtorek. 17.50: „Na krakowskim rynku” — audycja świąteczna. 18.10: Koncert oratoryjny. 19.10: Audycja żołnierska. 19.35: „Gawęda wigilijna dla samotnych”. 19.50: Audycja kolendowa. 20.15. Przemówienie wigilijne ks. Prymasa A. Hlonda. 20.25: Kolndy. 20.40: „Przed Janickowym szalaszem” — audycja ludowa. 21.15: „Pierwsza wigilja w okopach”. 21.30: „Kolendnicy śląscy” — słuchowisko. 22.10: Z. Skierski: „Maszyny śpiewają kolendę”. 22.15: Muzyka religijna. 22.30: Aud. dla Polaków z Zagranicy. 23.00: Koncert życzeń. 24.00: Pasterka.

WTOREK, dnia 25 grudnia 1934 roku.

9.00: Czas. Muzyka. 9.50: Program dzienny. 10.00: „Z oper St. Moniuszko”. 10.30: Nabożeństwo. 11.57: Czas. 12.00: Hejnał. 12.03: Bajka w muzyce. 13.00: „Okolice Krakowa z lotu ptaka”. 13.15: „Świat w piosence”. 14.00: Muzyka lekka. 15.00: „Wieczór Wigilijny w Wojcinie” słuchow. wiejskie. 15.30: Muzyka z płyt. 16.00: Recytacje prozy. 16.20: Recital fortepianowy L. Robowskiej. 16.45: „Sprawa honorowa” słuchowisko. 17.00: Muzyka do tańca. 17.50: Kone. rekl. 17.55: Obrazek aktualny. 18.05: „Książę musi się bawić”. 18.35: Utwory na barbie (płyty). 18.45: Słuchowisko dla dzieci. 19.25: Koncert. 19.45: Program na środe. 19.50: „Klejnot Polski — Pomorze” felj. 20.00: Wielkie wieńskie potpourri. 20.45: Historia kolendy polskiej. 21.00: „Pokój ludzom dobrej woli” audycja kolend narodów Europy. 22.00: Muzyka operetkowa. 22.30: Muzyka taneczna.

ŚRODA, dnia 26 grudnia 1934 roku

9.00: Czas. Pieśń. Muzyka. Chwilka pań domu. 9.50: Progr. dzienny. 10.00: Nabożeństwo. 11.00: Arcydzieła muzyki wielogłosowej. 11.57: Czas. 12.00: Hejnał. 12.03. „Gwiazdka betleemska”. 12.15: Poranek muzyczny z Filharmonji. 13.00: Pogad. krajoznawcza. 13.15: D. c. poranku. 14.00: Godina życzeń (płyty). 15.00: „Dosiego roku”. 15.15: Koncert (płyty). 15.45: „Z wiejską kolendą”. 16.00: „Infułat i woźnica”. 16.20: Recital śpiewaczy. 16.40: „Otakim co grał anioł” słuch. dla dzieci. 17.05: Muzyka do tańca. 17.30: O książce Hawks'a „Dziwy przyrody”. 18.00: Słuchowisko. 18.45: „Życie młodzieży”. 19.00: Muzyka lekka. 19.45: Progr. na czwartek. 19.50: „Plac M. Piłsudskiego sercem stolicy”. 20.00. „Pies i biurko” humoreska. 20.10: Koncert muzyki poważnej. 20.45: Dzień. wiecz. 20.55: Jak pracujemy w Polsce. 21.00: Koncert chopinowski. 21.30: „Wdrówki po prawie” felj. humoryst. 21.40: Chór Dana. 22.00: Skrzynka pocztowa techn. 22.15: „Kwadrans dla ponurych” wygl. K. I. Gałczyński. 22.30: Wiad. sport. 22.45: Muzyka jazzowa. 23.00: Wiad. meteor. 23.05: Muzyka taneczna.

CZWARTEK, dnia 27 grudnia 1934 roku.

6.45: Pieśń. Muzyka. Gimnastyka. Dziennik por. Chwilka pań domu. 7.40: Progr. dzienny. 7.50: Kone. rekl. 7.55: Giełda roln. 11.57: Czas. 12.00: Hejnał. 12.03. Wiad. meteor. 12.05: Przegląd prasy. 12.10: Audycja dla dzieci młodszych. 12.30: Poranek muzyczny. 13.00: Dziennik poł. 13.05: Z rynku pracy. 13.10: D. c. poranku muz. 15.30: Wiad. eksport. 15.35: Codz. odc. pow. 15.45: Koncert dla młodzieży. 16.20: Muzyka popularna. 16.45: Lekcja francuskiego. 17.00: Słuchowisko: Tragedja Sokratesa Cz. IV. „Chmury” Arystofanesa. 17.50: Skrzynka pocztowa. 18.00: Kone. rekl. 18.05: Litewski odczyt. 18.15: Recital fortepianowy. 18.45: „Co czytać?” 19.00: Stare kolendy. 19.20: Pogad. aktualna. 19.30: Layton i Johnstone. 19.45: Program na piątek. 19.50: Wiad. sport. 20.00: Muzyka lekka. 20.45: Dzień. wiecz. 20.55: Jak pracujemy w Polsce. 21.00: Koncert wieczorny. 21.45: „Przeklęte papugi”. 22.00: „Wychowanie moralne, jako czynnik kultury” odczyt wygl. J. Wokulska-Piotrowiczowa. 22.15: Lekcja tańca. 22.35: Muzyka tan. 22.45: Kone. rekl. 23.00: Wiad. meteor. 23.05: Muzyka taneczna.



Wydawnictwo „Poradnik dla Chorych i Zdrowych” — Poznań, skrytka pocztowa 373
zawiadamy, że wyszedł już numer trzeci miesięcznika „Poradnika dla Chorych
i Zdrowych” i otrzymać go można bezpłatnie w aptekach lub po wpłaceniu 20 gr.
na P. K. O. 205 834 wprost z wydawnictwa.

KRONIKA

Poniedziałek
24
Grudzień

Dziś: Adama i Ewy. Irminy
Jutro: Narodzenie Chrystusa P.
Wachód słońca — godz. 7 m. 43
Zachód słońca — godz. 2 m. 52

Spostrzeżenia Zakładu Meteorologii U. S. B. w Wilnie z dnia 23/XII — 1934 roku.

Cisnienie 767
Temperatura średnia — 10
Temperatura najwyższa — 8
Temperatura najniższa — 12
Opad —
Wiatr ptn.-wschodni
Tend.: stan stały
Uwagi: zachmurzenie wzrastające.

— Przewiednia pogody według P. i M.: W Wileńskim i na Polesiu dość silny, poza tem umiarkowany mróz. Słabe wiatry wschodnie.

Pozostałe dzielnice: Po mglistym lub miejscami chmurnym ranku naogół dość pogodnie.

KOŚCIELNA

— **PASTERKI** w kościołach wileńskich odbędą się podług następującego rozkładu:

W kościele **Pro-Katedralnym** o godz. 12-ej w nocy. Nabożeństwo odprawi JE. ks. Arcybiskup-Metropolita Jędrzejowski w asyście duchowieństwa. Chór odśpiewa kolendy.

- Kościół Św. Józefa (Dobroczyńcy) 12 w nocy
- Niepokałanego Początku N.M.P. 7 rano
- Po-Bernardyński — 12 w nocy
- Najświętszego Serca Jezusa 12 w nocy
- Św. Ducha (po-Dominikański) 6 rano
- Św. Jakóba — 12 w nocy
- Ostrobramski (św. Teresy) 12 w nocy
- Św. Piotra i Pawła — 6 rano
- W.W. Świętych — 12 w nocy
- O.O. Bonifratrów — 6 rano
- O.O. Misjonarzy — 12 w nocy
- Św. Jerzy — 6 rano.

MIEJSKA

XIV Wystawa Obrazów i Rzeźb Wil. T-wa Artystów Plastyków. Wczoraj w lokalu Szkoły przy ul. Mickiewicza 7 została otwarta dla publiczności XIV Wystawa Obrazów i Rzeźb Wileńskiego T-wa Artystów Plastyków. Sto dzieł ekspozycji zostało rozmieszczonych w pięciu salach. Wystawa trwać będzie od 23 grudnia

r. b. do 12 stycznia 1935 r. i otwarta będzie codziennie od godz. 10 do 6 pp.

Udział biorą: Adamska-Rouba, Hermanowicz, Hoppen, Horyd, Jamontt, Karniej, Kwiatkowski, Kubicki, Międzybłocki, Horno-Poptawski, Rouba, Wendorff-Serafinowiczowa, Ślodziński i Szterman.

— **Dzisiaj**, w związku z dniem wigilijnym wszystkie sklepy otwarte będą do godz. 6-ej wiecz. Jutro, w pierwszy dzień świąt restauracje, kawiarnie i jadłodajnie będą nieczynne. Autobusy kursują dziś do godz. 7 wiecz. Jutro komunikacja miejska zostanie przerwana. Wzno wienie ruchu autobusowego nastąpi 23 b. m. Ruch towarowy na kolejach przerwany będzie w czasie od godz. 10-ej w poniedziałek 24 b. m. do godz. 6-ej rano w czwartek 2 b. m. Przerwanie ruchu towarowego na kolei ma na celu zapewnienie odpoczynku świątecznego drużynom konduktorskim i parowozowym. W tym czasie przewożone będą tylko przesyłki pośpieszne, żywe zwierzęta i ładunki ulegające szybkiemu zepsuciu.

— **Święta u najbiedniejszych.** Dorocznym zwyczajem wszyscy pensjonariusze miejskich przytułków, schronisk i wszelkich innych zakładów opiekuńczych otrzymają w okresie świąt zwiększone i lepsze racje żywnościowe.

ROZNE

— **APTEKI W CZASIE ŚWIĄT.** Podaje się do ogólnej wiadomości, iż w pierwszy dzień Bożego Narodzenia będą czynne tylko apteki dyżurne i wszystkie żydowskie.

Wil. T-wo Farmaceutyczne.

— **Zaświadczenia o niekaralności sądowej.** Na podstawie nowego rozporządzenia o rejestrze karnym, wprowadzone zostało wydawanie zaświadczeń o niekaralności. Osoby zainteresowane które zechcą udowodnić sądowi bądź też urzędowi, że nie były karane sądownie, będą miały prawo wystąpić do rejestru o wydanie zaświadczenia stwierdzającego, iż nie figurują w spisach osób karanych.

NADESLANE

— **Zła przemiana materji** jest często przyczyną wielu chorób (kamienie żółciowe, artretyzm, ischias, choroby skóry). Ziola „Cholekinaza” H. Niemojewskiego systematycznie i energicznie wzmaga czynność wątroby i wydzielają w ten sposób szkodliwe poboczne produkty przemiany materji, uniemożliwiając równocześnie zaleganie ich w

organizmie. Skład Główny, Warszawa, Nowy Świat 5, oraz Apteki i Składy apteczne. Żądać bezpłatnych broszur.

— **URODA W BLASKU ŚWIATEŁ.** W natężonym świetle lamp i żyrandoli elektrycznych uroda Pani jaśnieje pełnym blaskiem. Ale silne światło, jak blask jupiterów, ujawnia i odsłania wszystkie usterki cery. I tutaj z radykalną pomocą Pani przychodzi subtelny puder, przyłgający niewidocznie i ściśle. Takim pudrem jest **5 Fleurs Forvil** produkt paryski, który dla swoich wysokich zalet, zdobył sobie cały świat kobiecy. Sporządzony z pyłu kwiatów, wonny i delikatny, ostaniam usterki cery i podnosi urodę Pani.

ZABAWY

— **Sekeja Społeczna Rodziny Wojskowej** urządza w dn. 12 stycznia 1935 r. Dancing — Bridge w Kasynie Garnizonowym. Całkowity dochód przeznaczony na dożywianie najuboższej działki szkół powszechnych m. Wilna.

Teatr i muzyka

TEATR MUZYCZNY „LUTNIA”

Repertuar świąteczny.

Występy Janiny Kulezyckiej.

- Wtorek, 25.XII: o godz. 4 pp. „Madame Pompadour” ceny niższe;
o g. 8.15 w. „Zemsta nietoperza” ceny zwykłe.
- Środa, 26.XII: o g. 12.30 pp. Poranek baletowy L. Sawiny-Dolskiej. Ceny specjalnie niższe;
o g. 4 pp. „Bal w Savoy” ceny niższe;
o g. 8.15 w. „Zemsta nietoperza”, ceny zwykłe.
- Czwartek, 27.XII: o g. 8.15 w. H. Ordonówna.
- Piątek, 28.XII: o g. 8.15 w. „Ptasznik z Tyrolu”, ceny propagandowe.
- Sobota, 29.XII: o g. 8.15 w. „Zemsta nietoperza”, ceny zwykłe.
- Niedziela, 30.XII: o g. 8.15 w. „Zemsta nietoperza”, ceny zwykłe.

TEATR NA POHULANCE

- Wtorek, 25.XII: o godz. 8 wiecz. „Mecz małżeński”.
- Środa, 26.XII: o g. 4 pp. „Zwyciężyłm kryzys”, ceny propagandowe.
o g. 8 w. „Kwiecista droga”.
- Czwartek, 27.XII: o g. 8 w. „Mecz małżeński”.
- Piątek, 28.XII: o g. 8 w. „Mecz małżeński”.

KONSERWATORJUM MUZYCZNE

(Koińska 1).

— **SERGEJ PROKOFJEW** znany kompozytor wystąpi dnia 30 grudnia w Sali Konserwatorium z jedynym recitalem fortepianowym. — Bilety już do nabycia w kasie Konserw. (5—7)

Sawina-Dolska



BALET „SZOPENJANA”

W środę 26 grudnia o godz. 12.30 pp. koncert Sawiny-Dolskiej oraz uczenie i uczni starszych klas studjum. W programie balet „Sylfida”, „Szopenjana” i tańce inscenizowane. Orkiestra smyczkowa. Bilety od 50 gr. do 2 zł. 50 gr. w kasie teatru „Lutnia”.

Na gwiazdkę dla najbiedniejszych dzieci

1) Kierownictwo i wychowankowie Bursy Związku Pracy Obywatelskiej Kobiet złotych 13. — 2) Krzysztof Pełczyński — 1 złoty. 3) Bezimiennie — 4 złote.

OFIARY

Zamiast powinszowań świątecznych złożyli na Polski Czerwony Krzyż Mł. Kazimierz Dowgiałowicz zł. 40, prof. Dr. Sergiusz Schyling-Siengalewicz zł. 40.

Na wezwanie st. wachm. Laszczyka kwotę zł. 12 na biedne dzieci złożyli pp.: st. sierż. Augustyna Mieczysław, sierż. Kulme Jan, sierż. Kotarba, st. wachm. Peldzius Lougin, st. sierż. Lech Józef, st. sierż. Dobrowolski Aleksander.

Ubezpieczalnia Społeczna w Wilnie

Obwieszczenie

Ubezpieczalnia Społeczna w Wilnie podaje do wiadomości, że w ciągu okresu czasu od 24 grudnia r.b. do 2 stycznia 1935 r. lekarze domowi rozpoczną przyjęcia we własnych lokalach.

Wykazy ulic należących do każdego rejonu, adresy lokali przyjęć lekarzy domowych oraz godziny przyjęć, jak również i daty rozpoczęcia tych przyjęć we własnych lokalach, będą wywieszone od dnia 24 m. b. w bramie dotychczasowego Ambulatorjum Centralnego, przy ulicy Dominikańskiej 15.

Wilno, dn. 22 grudnia 1934 r.

Dr. SZNIOŁIS J. GRADOWSKI
Naczelny Lekarz Dyrektor

Na Turystyczne i Doksztalające Kursy „WIEDZA”

Kraków, ul. Bron. Plerackiego 14
przygotowujące na lekcjach zbiorowych w Krakowie oraz w drodze korespondencji, zapomocą przystępnie i wyczerpująco opracowanych skrypty, programów i miesięcznych tematów, przyjmują wpisy na

- II. półrocze r. szk. 1934/5 na
- 1. Kurs maturalny gimn.
- 2. Kurs maturalny półroczny repetytoryjny.
- 3. Kurs Średni (5—6 kl. gimn.).
- 4. Kurs niższy w zakresie 4-eh kl. gimn.
- 5. Kurs z 7-miu klas Szkoły Powszechnej.

Uwaga: Uczniowie kursów korespond. otrzymują co miesiąc oprócz całkowitego materiału naukowego, tematy z 6-ciu głównych przedmiotów do opracowania. Nadto obowiązkowe kolokwja (egzaminy) badają 3 razy w ciągu roku szkolnego postępy uczniów.

Oplaty b. niskie. Wykładają wybitne sily. Prospekty darmo.
L. p. 1659. Kraków, dnia 21 grudnia 1934 r.

**ŁYŻWY
PIECE PRZENOŚNE**
najtaniej w firmie **S. H. KULESZA**
Wilno, Zamkowa 3, tel. 14-06

**5 FLEURS
POUDRE
FORVIL**



**WONNY PYŁ PIĘCIU
WYBRANYCH KWIATÓW**

składa się na doskonały puder roślinny 5 Fleurs, Forvil. Miałki, dobrze przyłga, nie szkodzi cerze, nadając jej świeżość i wdzięk młodości, a przytem posiada subtelny, naturalny i trwały zapach kwiatów.

5 FLEURS POUDRE FORVIL

Sygnatura Kn. 281/34.

Obwieszczenie o licytacji nieruchomości

Komornik Sądu Grodzkiego w Głębokiem inż. Józef Skowroński mający kancelarję w Głębokiem ul. Poselska Nr. 5 na podstawie art. 676 i 679 K. P. C. podaje do publicznej wiadomości, że dnia 31 stycznia 1935 r. o godz. 10 w Sądzie Grodzkim w Głębokiem odbędzie się sprzedaż w drodze publicznego przetargu należącej do dłużnika Władysława Brzostowskiego folw. Psuja, gm. przoroczek, pow. dziśnieńskiego, z przeznaczenia gospodarstwo rolne, obszarem około 136 ha 4538 mtr. kw., posiadającą urzędową księgę hipoteczną Nr. Hip. 3745/B w Wydziale Hipotecznym Sądu Okręgowego w Wilnie.

Nieruchomość oszacowana została na sumę zł. 16.000 cena zaś wywołania wynosi zł. 12.000.

Przystępujący do przetargu obowiązany jest złożyć rekojnitę w wysokości 1.600 zł. Rekojnitę należy złożyć w gotówzinie albo w takich papierach wartościowych bądź książeczkach wkładowych instytucyj, w których wolno umieszczać fundusze małoletnich. Papiery wartościowe przyjęte będą w wartości trzech czwartych części ceny giełdowej.

Przy licytacji będą zachowane ustawowe warunki licytacyjne, o ile dodatkowem publicznem obwieszczeniem nie będą podane do wiadomości warunki odmienne.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodą do licytacji i przesądzenia własności na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeżeli osoby te przed rozpoczęciem przetargu nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie nieruchomości lub jej części od egzekucji i że uzyskały postanowienie właściwego sądu nakazujące zawieszenie egzekucji.

W ciągu ostatnich dwóch tygodni przed licytacją wolno oglądać nieruchomość w dni powszednie od godziny 8-ej rano do 18-ej, akta zaś postępowania egzekucyjnego można przeglądać w sądzie grodzkim w Głębokiem.

Dnia 20 grudnia 1934 r.

Komornik (—) Inż. J. Skowroński.

Książka — to pierwsza potrzeba człowieka kultu:alnego
NOWA
WYPOŻYCZALNIA KSIĄŻEK
Wilno, Jagiellońska 16 — 9
Ostatnie Nowości — Biblioteka dla dzieci
Kaucja 3 zł. Abonament 2 zł.

Obwieszczenie.

Na mocy art. 84 Rozporz. Rady Ministrów z dnia 25.VI 1932 r. o postępow. egzek. władz skarbowych (Dz. U. R. P. Nr. 62 z dn. 22.XIII 1932 r., poz. 580) — 1 Urząd Skarbowy m. Wilna niniejszem podaje do wiadomości publicznej, iż w dn. 27.XII 1934 r. o godz. 10 odbędzie się w lokalu sali licytacyjnej tegoż Urzędu przy ul. Niemieckiej 22 sprzedaż z licytacji artykułów aptecznych oraz kosmetycznych, oszacowanych na kwotę zł. 56.253,75 słownie pięćdziesiąt sześć tysięcy dwieście pięćdziesiąt trzy złote gr. 75 należących do D/H „Pharmacia” na pokrycie ciążących zaległości skarbowych.

Zaznacza się, że w razie niedojścia do skutku tej licytacji termin drugiej licytacji wyznaczony będzie na dzień 2.I. 1935 r.

Zajęte mienie oglądać można w dniu i miejscu sprzedaży, między godz. 8.30 a godz. 10.

1168—VI

(—) M. Zochowski
Kierownik Urzędu.

**ORYGINALNE PROSZEKI
KOGUTKIE**
BOLE GŁOWY
BOLE ZĘBÓW
GRYPA, PRZECIECZENIA
BOLE ARTRETYCZNE
STAWOWE, KOSTNE
PADAJĄCE W OPIETRACH, PRZESZKÓW
TEŻO PARO, KOGUTKIE
W ORYGINALNEJ OPAROWANI
PO 5 PROSZEKÓW W PUBEKU

Pamiętajcie!!!

ze ogłoszenia do
„Kurjera Wileńskiego”
najtaniej umieszczać za pośredn.
Biura Reklamowego
Stefana Grabowskiego
w Wilnie
Garbarska 1. Telefon 82.
ŻĄDĄCIE KOSZTORYSÓW.

HELIOS | Na święta coś nowego!

TU RZĄDZI HUMOR

W rolach głównych naj-
ulubieńsi komicy świata **FLIP i FLAP**, czarująca **Lupe VELEZ**
oraz **Mickey MOUSE**, wszyscy razem w najweselszej komedji muzycznej,
która zachwyci wszystkich. Banda dzikich lwów na
przyjęciu w pałacu. — 1500 najpiękniejszych dziewcząt. — Balet. — Przepiękne piosenki. — Sceny
w natur. kolorach. — Bajeczna wystawa **Los kanarka** oraz **Valse Chopina**
NAD PROGRAM: Atrakcje w kolorach
Bilety honorowe nieważne. Początek seansów o godz. 2-jej

REWJA | UWAGA DZIECI! W dniu świątecznym o godz. 12-jej w poł. Wtorek 25.XII
(Boże Nar.), Środa 26.XII (Św. Szczepana), **RADOSNA NOWINA**
Niedziela 30 XII, Wtorek 1.I (Nowy Rok)
Wesoła rewja dla dzieci Program: Pan Twardowski, inscenizacja
w 3-ach obrazach **W noc wglili, obrazek**
fantastyczny w 1 akcie. **Dr Triginini**, bardzo wesoła opereteczka w 1 akcie oraz **TANCE**.
Ceny miejsc: Balkon 25 gr. Parter 54 gr.

REWJA | Balkon 25 gr.
Od wtorku 25.XII
1 dni następane
wielki świąteczny program p.t. **„Z całego serca“**
kolejdoskop rewjowo-komedjowy w 18 obrazach z udziałem całego zespołu Szczegóły w afiszach.
Początek w dniu świątecznym o godz. 4-jej. W dniu powszednim o godz. 5.30.

CASINO | 25 b. m. wieka
świąt. premiera **Pościg za cieniem**
Najnowszy przebieg sezonu reżyserji słynnego **V. S. Van Dyke**. W rolach gł.: **William Powell**
i **Myrna Loy**. Sensacyjna komedja, trzymająca widza w nieustannym napięciu i każąca mu
śmiać się przystem bez przerwy — to zupełna nowość na ekranach.
Nad program: **Najnowsze dodatki**. Sala dobrze ogrzana. Seanse o godz. 2-4-6-8-10.15

MAMUSIU! zabierz **Zwierzynca Mickiewicza 55** Plac gdzie był
nas do **cyrk Staniewskich**
Pokaż nam żywe LWY, TYGRYSY, PANTERY, NIEDZWIEDZIE, hieny, krokodyle
pancerniki, wąż boa, żoźwierz, małpy, pawiany, szopy, daniela, aguti papugi, orły,
puchacz i t. d. i t. d. — ZWIERZYNIĘC OBRZE OGRZANY — Wstęp dla dzieci 25 gr.
dla dorosłych 50 gr. Karmienie zwierząt o g. 5 wiecz. **UWAGA: Zwierzyniec przybył do Wilna**
na cały sezon zimowy

WIELKA NAGRODA NOWOROCZNA!!!

DARMO 50.000 KOSTJUMÓW DAMSKICH!

Spowodu otwarcia działu wysyłkowego, po
stanowiliśmy rozdać zupełnie bezpłatnie 50.000
kostjumów damskich, pomiędzy naszych Klientów,
którzy rozwiążą niżej podaną szaradę i
zamówią u nas jeden lub więcej z niżej wymie-
nionych kompletów.

Aby otrzymać bezpłatnie kostjum damski,
należy rozwiązać niżej podaną szaradę i przesłać
nam w liście trafne rozwiązanie wraz z
zamówieniem.

B — Z
P — A — Y
N — E — A
K — E — C — Y

Objasnienie: Na miejsce kresek należy wsta-
wić odpowiednie litery tak, aby powstało znane
przysłowie ludowe.

Nasze reklamowe komplety.

TYLKO ZA ZŁ. 13.70

wysyłamy: 3 metry materiału na zimowe ubra-
nie w modne bielskie wzory 140 cm. szerokości,
1 pullover męski zakardowy zimowy, 1 parę
kalesonów z ładnym wykończeniem satynowym,
1 koszulę męską trykotową, 1 szal męski weł-
niany, 1 parę rękawiczek zimowych, bardzo
ciepłych, 1 parę skarpetek bardzo mocnych i 3
chusteczki męskie do nosa z ładnym kolorowym
szlakiem.

TYLKO ZA ZŁ. 13.75

wysyłamy: 4 metry materiału na ładną sukienkę
damską, 1 sweter damski zimowy bardzo modny,
z ładną tamburacją, ostatni krzyk mody, 1 chust-
kę zimową w ładne kolorowe kraty jasne lub
ciemne, 1 parę pantofli damskich (podać roz-
miar obuwia), 1 koszulę damską madapolamową
z ładnym wystawieniem „Toledo”, 1 parę reform
trykotowych doskonałych, 1 parę pończoch gru-
bych wełnianych, 1 szal wełniany damski i 3
chusteczki damskie batystowe.

TYLKO ZA ZŁ. 19.—

wysyłamy: 1 ubranie męskie gotowe gładkie lub
deseniowe, kolor według życzeń o dobrym
wykończeniu, 1 suknie damską, modnie i ładnie
usztył (podać dokładny rozmiar), 1 pullover
(sweter) męski lub damski, 1 koszulę męską
z ładnym wykończeniem satynowym, 1 koszulę
damską madapolamową z jedwabnym wstawie-
niem „Toledo”, 1 parę kalesonów lub 1 parę
reform damskich, 1 szal damski wełniany lub
1 szal męski wełniany, 1 parę rękawiczek mę-
skich zimowych lub 1 parę rękawiczek dam-
skich zimowych, 1 parę pończoch i 3 chusteczki
męskie do nosa z ładnym kolorowym szlakiem
lub 3 chusteczki damskie batystowe.

Komplety powyższe wysyłamy za zaliczeniem
pocztowym na listowne zamówienie. Placi się
przy odbiorze towaru na poczcie. Bez ryzyka.
Jeżeli towar się nie podoba, zwracamy natych-
miast pieniądze. Adresować:

Firma: „POLSKI KONSUMENT”,
Łódź, ul. Kilińskiego Nr. 39-68.

UWAGA: Korzystajcie z dobrej okazji, roz-
wiążcie szaradę, dołączcie do zamówienia, a
otrzymacie zupełnie bezpłatnie kostjum damski
jako wynagrodzenie za rozwiązanie szarady.

WKRÓTCE UKAŻE SIĘ Z DRUKU

KALENDARZ OBYWATELSKI

Każda firma ogłasza się w nim!
Każdy obywatel subskrybuje kupno
kalendarza

Kalendarz Obywatelski

To warsztat pracy bezrobotnych Obron-
ców Ojczyzny — Obowiązek obywatelski
i własny interes wzywa każdego do po-
parcia Wydawnictwa

Kalendarz Obywatelski

ADRES: WILNO, UL. ORZESZKOWEJ 11
Telefon 14-94

Egzemplarz 1 zł. 20 gr., z przesyłką pocz-
tową 1 zł. 40 gr., w subskrypcji 1 zł. i 1.20

DRUKARNIA i INTROLIGATORNIA

„ZNICZ“

WILNO, BISKUPIA 4, TEL. 3-40

Wykonuje wszelkiego rodzaju
roboty w zakresie drukarstwa

PUNKTUALNIE — TANIO — SOLIDNIE

Rewolwer

używany, w dobrym
stanie kupię
Podać listownie: jakoś
klb., syst. i cenę —
S. Aleksandrowicz,
Ozmińska, Urząd Skar-
bowy.

Za POKÓJ

pomocemy (pomogę) w
zakresie gimnazjum
matem. — przyrodniczego
lub humanistycznego.
Zgłosz: Poznańska 3-4
Chmielewski

MIESZKANIE

3 pokoje z kuchnią ciep-
łą i słoneczną w nowym
drewnianym domu przy
ul. inflanckiej 23a m. 2
(Zwierzyniec) do wynaj-
ęcia od 1-go stycznia.

Patfony, gramofony
krajowe i szwajc., płyty
ostat przeboje, Rowery
angiel. „Piam” i krajo-
we różn. firm. Matzyny
do pisania różn. syst. i
specjaln. Warsztaty do
reparacji — p o l e c a
P. Lacka, Wilno, Wiel-
ka 5. Wojsk. i urz. ra-
bat i długoterm. raty.

Do wynajęcia

mieszkanie 3-pokojowe
z kuchnią, łazienką i
wazelkami wygodami,
bez podatku.
ul. Tartaki 34-a

LEKCYJ

w zakresie szkoły po-
wzecznej i gimnazjum
udziela. Przygotowuję
do matury. — Rydza-
Śmigłego 5-15

PAN | Dnia 25 grudnia WIELKA PREMIERA!

Nasz świąt. program — najlepszy, najnowszy film polski

Śluby ułańskie

Niebywała obsada: **Modzelewska, Brodniewicz, Mankiewiczówna, Conti, Walter**.
Jest to pierwszorzędny film z humorem, lekko i ciekawą treścią.
NAD PROGRAM: **Rewelacyjny tygodnik świąteczny**
poświęcony tradyc. Bożego Narodz. w Polsce, Francji, Italji Niemczech, Austrii, Czechosłowacji
oraz **NAJNOWSZY FOX I Inne**. Początek punkt.: 2-4-6-8-10.15. Sala dobrze ogrzana

ROXY | 25. b. m. wielka świąteczna premiera. Niespodzianka gwiazdkowa dla
miłośników jasnowłosej **JEAN HARLOW**, która obok **Lionel Barrymore**,
Franchot Tone i **Lewis Stone** stworzyła największą kreację swego życia
w filmie jubileusz, produkcji **STWORZONA DO CAŁOWANIA**
Metro-Goldwyn-Mayer p. t.
Nad program: **Atrakcyjne dodatki**. Początek seansów o godz. 2-4-6-8-10.15.
Bilety bezpłatne nieważne. Sala dobrze ogrzana

OGNIKO | Świąteczny
program!
Wstrząsający **„WYROK ŻYCIA“**
(KTO WINIEN)
dramat niewinnej uznanej za winną p.t.
W rol. gł. **Jadzia Andrzejewska, Irena Eichlerówna, Dobiesław Damięcki**
NAD PROGRAM: **DODATKI DŹWIĘKOWE**. Początek seansów codziennie o godz. 4 p. p.

Transatlantyk „Piłsudski” w chwilę po spuszczeniu na wodę



NA ŚWIĘTA! WIELKI WYBÓR!
**PERFUMY, WODY KOŁOŃSKIE, PUDRY, KREMY, POMAJ-
KI i różne KOSMETYKI, świeży TRAN RYBI**
ZARÓWKI ELETRYCZNE CENY NISKIE
SKŁAD S. ZAŁB MICKIEWICZA 42
APTECZNY Telefon 20-81
Zamówienia telefoniczne dostarczamy natychmiast

gum.?
OLLA
klejnot higieny

Uwagze
pp. **wojskowych!**
Mieszkanie

bilsko koszar, świeżo
odremontow., ze wszel-
kimi wygodami, suche,
słoneczne, z ogródkiem
do wynajęcia od zaraz
Artyleryjska 8. Dozorca
wskazuje.

DOKTOR
ZELDOWICZ
Chor. skórne, wenerycz-
ne, narządów moczow.
od godz. 9-1 i 5-8 w.

DOKTOR
Zeldowiczowa
Choroby kobiece, skór-
ne, weneryczne, narząd-
ów moczowych
od godz. 12-2 i 4-7 w.
Wileńska 28, tel. 2-77

DR. MED.
CYMBLER
Choroby skórne, wene-
ryczne i moczopłciowe
Mickiewiczza 12 róg
Tatarskiej, telef. 15-64
przyjm. od 9-2 i 5-7 1/2

DOKTOR
W. Wołodźko
ordynator szpit. Sawicz
chorob
skórne i weneryczne
przyjmuje 12-2 i 5-6
Zawalna 22, tel. 14-42

DOKTOR
ZYGMUNT
KUDREWICZ
Choroby wener., syfilis,
skórne i moczopłciowe
Zamkowa 15, tel. 1968
Przyjm. od 8-1 i 3-8

DR. MED.
**J. ANFOROWICZ-
SZCZEPANOWA**
Choroby skórne, wene-
ryczne i kobiece.
Zamkowa 3 m. 9.
Przyjm. od g. 7 do 8 1/2
i od 2 — 4 1/2

DOKTOR
M. Zaurman
choroby weneryczne.
skórne i moczopłciowe
Szopena 3, tel. 20-74
Przyjm. od 8-1 i 4-8

DOKTOR
Wolfson
Choroby skórne, wene-
ryczne i moczopłciowe
Wileńska 7, tel. 10-67
Przyjm. od 9-1 i 4-8

FABRYKA CUKRÓW
i **CZEKOLADY**
„FORTUNA“
Wilno, Metropolitana 5
tel. 19-19.
Sklep fabr.: Niemiecka 2
(róg Dominikańskiej)
Doskonałe wyroby.
Wielki wybór ozdób
choinkowych.
Wyámienite pierniki

DOKTOR
Bernsztejn
Choroby skórne, wene-
ryczne i moczopłciowe
Mickiewiczza 28, m. 5
Przyjm. od 9-1 i 4-8

DOKTOR
Kenigsberg
Choroby weneryczne,
skórne i moczopłciowe
Mickiewiczza 4, tel. 10-90
Przyjm. od 9-12 i 4-8

DOKTOR
Wolfson
Choroby skórne, wene-
ryczne i moczopłciowe
Wileńska 7, tel. 10-67
Przyjm. od 9-1 i 4-8

DOKTOR
Ginsberg
Choroby skórne, wene-
ryczne i moczopłciowe
Wileńska 3, tel. 5-67
Przyjm. od 8-1 i 4-8

DOKTOR
Blumowicz
Choroby weneryczne,
skórne i moczopłciowe
Wielka 21, tel. 9-21
Przyjm. od 9-1 i 3-8

AKUSZERKA
Śmiałowska
przeprowadziła się
na **Orzeszkowej 3-17**
(róg Mickiewicza)
tamże gabinet kosmet.,
usuwa zmarszczki, bro-
dawki, kuzajki i wągrzy

AKUSZERKA
Maria Lakotowa
Przyjmuje od 9-7 w.
ul. J. Jasińskiego 5-20
róg Oliarnej (obok Sądu)

AKUSZERKA
M. Brzezina
przyjmuje bez przerwy
przeprowadziła się
Zwierzyniec, T. Zana,
na lewo Gedyminowską
ul. Grodzka 27

B. NAUCZYCIEL
GIMNAZJUM
ul. Królewska 7-13
udziela lekcje i korepek-
ty w zakresie 8 kla-
s gimnazjum ze wszyst-
kich przedmiotów. Spe-
cjalność: matematyka,
fizyka, język polski

Sprzedam zaraz b. ta-
nio domek z 300 sąż.
ziemi w Kolonji Wi-
leńskiej, ul. Wodna 23.
Wodociąg i elektrycz-
ność na miejscu.
Sawicki.

REDAKCJA i ADMINISTRACJA: Wilno, Biskupia 4. Telefony: Redakcji 79, Administracji 99. Redaktor naczelny przyjmuje od godz. 2-3 ppoł. Sekretarz redakcji przyjmuje od godz. 1-3 ppoł.
Administracja czynna od godz. 9 1/2-3 1/2 ppoł. Rękopisów Redakcja nie zwraca. Dyrektor wydawnictwa przyjmuje od godz. 1-2 ppoł. Ogłoszenia są przyjmowane: od godz. 9 1/2-3 1/2 i 7-9 wiecz.
Konto czekowe P. K. O. Nr. 80.750. Drukarnia — ul. Biskupia 4. Telefon 3-40.

CENA PRENUMERATY: miesięcznie z odnośnieniem do domu lub przesyłką pocztową i dodatkiem kieszonkowym 3 zł., z odbiorem w administracji 2 zł. 50 gr. Zagranicą 6 zł. **CENA OGŁOSZEŃ:** Za pierwszą
milimetry przed tekstem — 75 gr., w tekście 60 gr., za tekstem — 30 gr. kolumna redakc., komunikaty — 70 gr. za mm. jednoszp., ogłoszenia mieszkaniowe — 30 gr. za wyraz. Do tych cen dolicza się
za ogłoszenia cyfrowe i tabelaryczne 50%, w numerach niedzielnych i świątecznych 25%, zagraniczne 100%, zamiejscowe 25%. Dla poszukujących pracy 50% zniżki. Za numer dowodowy 15 gr.
Układ ogłoszeń w tekście 4-ro łamowy, za tekstem 8-mio łamowy. Administracja zastrzega sobie prawo zmiany terminu druku ogłoszeń i nie przyjmuje zastrzeżeń miejsca.